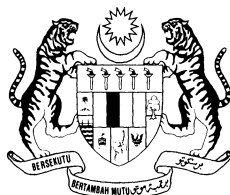


Jilid III  
Bil. 10



Hari Khamis  
13hb Mei, 1993

MALAYSIA

# PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

*House of Representatives*

PARLIMEN KELAPAN

*Eighth Parliament*

PENGGAL KETIGA

*Third Session*

KANDUNGAN

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN  
[Ruangan 2091]

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan) (No. 2) 1993 [Ruangan 2200]

USUL:

Waktu Mesyuarat dan Urusan yang dibebaskan daripada Peraturan Mesyuarat  
[Ruangan 2278]



DICETAK OLEH  
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD.  
CAWANGAN KUALA LUMPUR  
1997

MALAYSIA

## DEWAN RAKYAT YANG KELAPAN

*Penyata Rasmi Parlimen*

PENGGAL YANG KETIGA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL,  
P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI  
DR MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S.,  
S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S.  
(Kubang Pasu).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pembangunan Luar Bandar,  
Tuan Abdul Ghafar bin Baba (Jasin).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR LING LIONG SIK, S.P.M.P.,  
D.P.M.P., D.P.M.S. (Labis).

„ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU,  
S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

„ Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR LIM KENG YAIK, S.P.M.P.,  
D.P.C.M. (Beruas).

„ Menteri Kerja Raya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

„ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATO' SERI  
RAFIDAH AZIZ, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

„ Menteri Pendidikan, DATUK AMAR DR HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD,  
S.I.M.P., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya).

„ Menteri Pertanian, DATUK SERI SANUSI BIN JUNID, S.S.S.A., D.S.D.K.,  
D.G.S.M., S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

„ Menteri Kewangan, DATO' SERI ANWAR BIN IBRAHIM, S.S.A.P., S.S.S.A.  
(Permatang Pauh).

„ Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO'  
HAJI ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.T., P.I.S. (Kuala  
Selangor).

„ Menteri Kesihatan, DATO' LEE KIM SAI, D.S.S.A., P.P.N. (Hulu Langat).

„ Menteri Pertahanan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI  
ABDUL RAZAK (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P.,  
P.N.B.S., D.P.M.S. (Pekan).

„ Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P.,  
S.S.S.A., S.S.I.J., D.P.M.J., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N. (Pulau).

„ Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' SABBARUDDIN  
CHIK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.S., D.P.M.S. (Temerloh).

- Yang Berhormat Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' NAPSI AH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).
- „ Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR MOHAMAD YUSOF BIN HAJI MOHAMED NOR, S.P.M.T., D.P.M.T., J.M.N., S.M.T., P.P.T. (Besut).
- „ Menteri Sumber Manusia, DATO' LIM AH LEK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentong).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J., J.M.N. (Kuala Rajang).
- „ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, DATUK LAW HIENG DING, K.M.N., P.B.S. (Sarikei).
- „ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' DR TING CHEW PEH, D.P.M.P. (Gopeng).
- „ Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, TAN SRI DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, P.S.M., P.G.D.K., S.P.D.K., J.P., A.D.K. (Semporna).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Undang-undang, DATO' SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR, D.P.M.J., A.M.N., S.M.J. (Kota Tinggi).
- „ Menteri Luar Negeri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.M.P.N., D.J.N., K.M.N. (Kepala Batas).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ONG TEE KEAT, S.M.S. (Ampang Jaya).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN HAJI JUHAR BIN HAJI MAHIRUDDIN (Kinabatangan).
- „ Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).
- „ Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR. SITI ZAHARAH BINTI HAJI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, DATO' LOKE YUEN YOW, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN OSU BIN HAJI SUKAM (Papar).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, TUAN RAILEY BIN HAJI JAFFREY, J.M.N. (Silam).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DATIN PADUKA HAJAH ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Selayang).

- Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, RAJA DATO' ARIFFIN BIN RAJA SULAIMAN, D.S.D.K., S.M.S. (Baling).
- „ Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATO' HAJI MOHD. KHALID BIN MOHD. YUNUS, D.S.N.S. (Jempol).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DR LEO MICHAEL TOYAD, J.B.S. (Mukah).
- „ Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, TUAN ABDUL GHANI BIN OTHMAN, S.M.J. (Ledang).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DRS SULEIMAN BIN MOHAMED, D.P.M.S. (Titiwangsa).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DATO' MOHAMED FARID BIN ARIFFIN, D.S.P.N. (Balik Pulau).
- „ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, CIK TENG GAIK KWAN, A.M.N., P.P.N. (Raub).
- „ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN PETER CHIN FAH KUI, P.B.S., A.B.S. (Miri).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, TUAN CHUA JUI MENG, P.I.S. (Bakri).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO' ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR, D.S.D.K. (Kulim Bandar Baharu).
- „ Timbalan Menteri Kerja Raya, TUAN KERK CHOO TING (Taiping).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, DATO' HAJI TENGKU MAHMUD BIN TENGKU MANSOR, D.P.M.T., K.M.N., P.J.C., J.P., P.J.K. (Setiu).
- „ Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, TUAN MOHD. YASIN BIN KAMARI, A.M.N., P.D.N., P.I.S., B.S.I. (Sri Gading).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO WONG SEE WAH, D.S.N.S. (Rasah).
- „ Timbalan Menteri Kerja Raya, DATUK PETER TINGGOM ANAK KAMARAU, P.N.B.S., K.M.N., A.M.N., P.P.C. (Saratok).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DR FONG CHAN ONN, (Selandar).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR HAJI ABDUL HAMID BIN HAJI OTHMAN, D.S.D.K., S.M.J., K.M.N., P.P.T. (Sik).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' CHAN KONG CHOY (Lipis).
- „ Timbalan Menteri Sumber Manusia, DATO' M. MAHALINGAM, (Kapar).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' ABDUL RAMAN BIN SULIMAN, D.P.M.P., P.M.P., A.M.P., J.P. (Parit Buntar).

- Yang Berhormat Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN OTHMAN BIN ABDUL, A.M.P., P.P.T. (Pendang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar, DATO MOHAMED BIN JAMRAH, D.P.M.P., A.M.P., P.P.T., J.P. (Bagan Datok).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan, DATO' ISMAIL BIN SAID, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N. (Kemaman).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, TUAN MOHD. NOH BIN RAJAB (Tampin).
- „ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN DOUGLAS UGGAH EMBAS, A.B.S., P.B.S. (Betong).
- „ Setiausaha Parlimen, Kementerian Pertanian, TUAN MOHD. SHARIFF BIN HAJI OMAR, P.P.T. (Tasek Gelugor).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, TUAN YONG KHOON SENG (Padawan).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri, TUAN ONG KA TING (Pontian).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, DATO' HAJI FAUZI BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.I.M.P., A.M.P., P.P.N. (Kuantan).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, DATO' K. KUMARAN, (Tapah).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATUK S. S. SUBRAMANIAM, D.P.M.S., J.S.M., P.J.K., A.M.S. (Segamat).
- „ TUAN ABDOL MULOK BIN AWANG DAMIT (Labuan).
- „ DATO' ABDUL AJIB BIN AHMAD, D.G.S.M., D.P.M.J., B.S.I. (Mersing).
- „ TUAN HAJI ABDUL HADI BIN HAJI AWANG (Marang).
- „ TUAN HAJI ABDUL HAMID BIN ABDUL RAHMAN (Sungai Benut).
- „ DATUK HAJI ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Terengganu).
- „ TUAN ABDUL MALEK MUNIP (Muar).
- „ DATUK HAJI ABDUL RASHID BIN MUHAMMAD (Kuala Nerus).
- „ DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K., S.S.A.P. (Kota Samarahan).
- „ TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).
- „ DATO' DR AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K. (Padang Terap).
- „ TUAN AHMAD BIN NOR (Bayan Baru).
- „ TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).
- „ TUAN AHMAD SHUKRI BIN HAJI HASSAN (Machang).
- „ DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., J.S.M., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).

- Yang Berhormat DATU AMIR KAHAR BIN TUN DATU MUSTAPHA (Marudu).
- „ TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
- „ TUAN HAJI BADRUDDIN BIN AMIRULDIN, B.K.M., P.J.K. (Jerai).
- „ DATUK HAJI BASRI BIN BAJURI, D.S.S.A., K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K. (Penampang).
- „ TUAN BILLY ABIT JOO (Hulu Rajang).
- „ TUAN HAJI BUNYAMIN BIN YAAKOB (Bachok).
- „ TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Mertajam).
- „ TUAN CHOR CHEE HEUNG (Alor Setar).
- „ TUN DAIM ZAINUDDIN, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok).
- „ DR V. DAVID (Puchong).
- „ TUAN FONG KUI LUN (Klang).
- „ TUAN FOO PIEW KOK (Batu Gajah).
- „ TUAN GEORGE SANGKIN (Bandau).
- „ TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- „ TUAN HAJI HAMZAH BIN HAJI MOHAMED ZAIN (Tasek Chenderoh).
- „ TUAN HARRISON NGAU LAING (Baram).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN ALI (Pasir Mas).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN JENDOL, P.J.K. (Alor Gajah).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN MAHMOOD (Kuala Krai).
- „ TUAN IBRAHIM BIN PATEH MOHAMAD (Tanah Merah).
- „ CHE IBRAHIM BIN MUSTAFA (Sungai Petani).
- „ LT. KOL. (B) IBRAHIM BIN SAREH (Jelebu).
- „ PUAN HAJAH ILANI BINTI DATO HAJI ISAHAK (Kota Bharu).
- „ TUAN HAJI ISHAK BIN ARSHAD (Kangar).
- „ DATO' DR HAJI JAMALUDDIN BIN HAJI JARJIS, D.I.M.P. (Rompin).
- „ TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
- „ TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGGGA, P.B.S. (Kapit).
- „ TUAN JOSEPH MAUH ANAK IKEH (Selangau).
- „ TUAN KANG CHOW OH (Kluang).
- „ TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).
- „ TUAN KERK KIM HOCK (Pasir Pinji).
- „ DR KUA KIA SOONG (Petaling Jaya).
- „ TUAN LAI LUNG TZEE (Sandakan).
- „ TUAN LAU DAK KEE (Ipoh).
- „ TUAN ROBERT LAU HOI CHEW (Sibu).

- Yang Berhormat TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).
- „ TUAN LIM GUAN ENG (Kota Melaka).
- „ TUAN LIM HOCK SENG (Bagan).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Tanjong).
- „ PUAN LIM LAY HOON (Padang Serai).
- „ DATIN LING CHOOI SIENG (Lumut).
- „ TUAN HAJI MAHBUD BIN HAJI HASHIM (Sabak Bernam).
- „ TUAN MAIDOM P. PANSAI (Kota Belud).
- „ DR T. Marimuthu (Telok Kemang).
- „ TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambongan).
- „ TUAN MICHAEL LISA KAYA @ GOR KAYA (Bukit Mas).
- „ DATO' HAJI MOHAMAD BIN ABDULLAH, D.I.M.P., P.J.K. (Maran).
- „ TUAN HAJI MOHAMAD BIN SABU (Nilam Puri).
- „ TUAN MOHAMED KAMAL BIN HUSSAIN (Lembah Pantai).
- „ TUAN MOHAMED KHALED BIN NORDIN (Johor Bharu).
- „ DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).
- „ DATO' HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).
- „ DATO' HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN, D.I.M.P., P.M.P., A.M.P. (Larut).
- „ DATUK MONGGOH OROW, P.G.D.K., K.M.N., A.D.K. (Tuaran).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.M., K.C.R.L., K.st.J. (Limbawang).
- „ TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).
- „ DR NAWAWI BIN MAT AWIN (Tambun).
- „ TUAN NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).
- „ TUAN ONG TIN KIM (Telok Intan).
- „ DR OSMAN MINUDIN (Kinabalu).
- „ DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).
- „ TUAN G. PALANIVEL (Hulu Selangor).
- „ DR PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).
- „ DATUK DOMINIC JOSEPH PUTHUCHEARY (Nibong Tebal).
- „ DATO' HAJI QAMARUZ ZAMAN BIN HAJI ISMAIL, D.P.M.P., P.C.M., K.M.N., B.C.K., P.J.K. (Bagan Serai).
- „ TUAN RADIN MALLEH (Padas).
- „ PUAN HAJAH RAKIBAH BINTI HAJI ABDUL MANAP (Shah Alam).

Yang Berhormat Y.B.M. TENGGU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K.,  
S.S.A.P., S.P.M.S., (Gua Musang).

- „ TUAN RICHARD RIOT ANAK JAEM (Serian).
- „ PUAN ROHANI BINTI ABD. KARIM (Santubong).
- „ TUAN RUHANIE BIN HAJI AHMAD (Parit Sulong).
- „ TUAN SAIDIN @ YUSOF BIN ADAM (Tanjong Karang).
- „ DR SANUSI BIN DAENG MARIOK (Rantau Panjang).
- „ TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).
- „ TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- „ PUAN SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).
- „ TUAN HAJI SUKRI BIN HAJI MOHAMED (Kok Lanas).
- „ TUAN TAIMIN BIN LUMAING (Pensiangan).
- „ DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., J.M.N. (Sri Aman).
- „ TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).
- „ DR TAN SENG GIAW (Kepong).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN VUN SHIN CHOI @ JOSEPH VOON (Tanjong Aru).
- „ TUAN WAHAB BIN SUHAILI (Batang Sadong).
- „ WAN HANAFIAH BIN WAN MAT SAMAN (Kota Setar).
- „ WAN JUNAIDI BIN TUANKU JAAFAR (Batang Lupar).
- „ TUAN HAJI WAN MOHD. JAMIL BIN WAN MAHMOOD (Tumpat).
- „ WAN OMAR BIN WAN MAJID (Pasir Puteh).
- „ TUAN WEE CHOO KEONG (Bukit Bintang).
- „ DATUK AMAR JAMES WONG KIM MIN (Bintulu).
- „ Tuan Wong Wing On (Kampar).
- „ TUAN JASON WONG SING NANG (Lanang).
- „ TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., P.I.S. (Senai).
- „ TUAN GEOFFREY YEE LING FOOK (Tawau).
- „ TUAN YIM CHEE CHONG (Seremban).
- „ TUAN PHILIP YONG CHIEW LIP (Gaya).

## DEWAN RAKYAT

### PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Dato' Haji Wan Zahir bin Sheikh Abdul Rahman,  
D.P.M.P., J.S.M.

Ketua Penolong Setiausaha: Haji Taijadin bin Saberan.

Penolong Setiausaha Kanan: Abdullah bin Abdul Wahab.

Penolong Setiausaha Kanan: Zamani bin Haji Sulaiman.

### BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Pegawai Penerbitan: Ramaswamy.

Penolong Penyunting: Shamsiah binti Md. Yusop.

### *Pelapor Perbahasan Parlimen:*

Haji Suhor bin Husin.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusop.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Haji Hassan.

Hajah Kalsom binti Ghazali.

Mohamed bin Osman.

Norishah binti Mohd. Thani.

Zaharah binti Naim.

Su Soon Chuan.

Norwahidah binti Azizi.

Rozita binti Abd. Samad.

Jainah binti Sakimin.

Ahmad Kamal bin Mohd. Yusop.

### BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Mohd. Kassim bin Hashim  
Lt. Kol. (B) Haji Rahimuddin bin Abdul Mutalib

## MALAYSIA

## DEWAN RAKYAT

---

**Khamis, 13hb Mei, 1993**

---

*Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang*

**DOA**

(Timbalan Yang di-Pertua  
*mempengerusikan Mesyuarat*)

**JAWAPAN-JAWAPAN  
MULUT BAGI  
PERTANYAAN-  
PERTANYAAN**

**PELARIAN VIETNAM—  
PENEMPATAN DI NEGARA  
KETIGA**

**1. Dr. Nawawi bin Mat Awin** minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) berapakah jumlah orang-orang pelarian Vietnam yang masih berada di negara ini dan, daripada jumlah itu, berapakah:
- (i) yang dalam proses ditempatkan semula di negara-negara ketiga;
  - (ii) yang sedang menunggu keputusan negara-negara ketiga;
  - (iii) yang disahkan tidak diterima oleh mana-mana negara ketiga; dan
- (b) apakah pendirian dan tindakan Kerajaan berhubung dengan orang-orang pelarian Vietnam yang disahkan tidak diterima oleh mana-mana negara ketiga tetapi berkeras tidak mahu pulang ke negara asal mereka.

**Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri (Tuan Ong Ka Ting):** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memohon izin untuk menjawab soalan ini bagi pihak Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Ya, sila.

**Tuan Ong Ka Ting:** Untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) orang pelarian Vietnam yang masih berada di Malaysia sehingga 23hb April, 1993 adalah seramai 9,278 orang. Dari jumlah itu:
- (i) seramai 1,042 orang adalah di dalam proses ditempatkan di negara-negara ketiga;
  - (ii) yang sedang menunggu keputusan negara ketiga pula adalah seramai 2,822 orang;
  - (iii) di samping itu, seramai 5,413 disahkan tidak diterima oleh mana-mana negara ketiga.
- (b) Kerajaan Malaysia sentiasa menggalakkan pelarian Vietnam yang tidak diterima oleh negara-negara ketiga supaya pulang ke negara asal secara sukarela di bawah program "Volunteer Repatriation", dengan izin. Setakat hari ini, seramai 1,941 orang pelarian Vietnam telah pulang ke Vietnam.

**Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Setiausaha Parlimen menamakan negara-

negara ketiga tersebut dan apakah syarat-syarat penerimaan yang ditetapkan oleh mereka bagi menerima pelarian tersebut?

Yang kedua, oleh kerana terdapat di kalangan pelarian yang melakukan jenayah yang melibatkan pembunuhan seperti yang pernah berlaku di Terengganu, apakah tindakan yang telah diambil ke atas pelarian tersebut?

**Tuan Ong Ka Ting:** Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab bahagian pertama soalan tambahan itu, terdapat banyak negara-negara ketiga yang selama ini telah sanggup menerima sebahagian daripada pelarian, sebagai contoh, Kanada, Amerika Syarikat, Australia dan sebagainya.

Untuk bahagian yang kedua, mengenai mereka yang telah melakukan jenayah, pada ketika ini semua pelarian Vietnam telahpun dikawal di Kem Sungai Besi. Jadi, tidak ada sesiapa yang boleh disebut masih berada di Terengganu atau di mana-mana untuk melakukan jenayah. Ada kemungkinan perkara ini berlaku lama dahulu sebelum Pulau Bidong itu ditutup ataupun sebelum semua pelarian ini telah dikumpulkan berpusat di Kem Sungai Besi.

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Ada cadangan oleh pihak Kerajaan untuk membolehkan mereka yang mempunyai kemahiran profesional ataupun kemahiran tertentu yang diperlukan oleh negara untuk mereka ini bekerja di Malaysia. Kalau ya, sudahkah rancangan ini dilaksanakan? Kalau belum, sudahkah dikenalpasti berapa orang dan adakah mereka ini melalui syarat-syarat tertentu bagi pekerja-pekerja asing yang ingin bekerja di Malaysia?

**Tuan Ong Ka Ting:** Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan telah menjalankan satu kajian terhadap mereka yang berada di dalam Kem Sungai Besi iaitu pelarian Vietnam dan kemahiran mereka telahpun dapat dikenalpasti dalam berbagai bidang,

akan tetapi kemahiran itu hampir semuanya boleh kita dapati di kalangan rakyat Malaysia sendiri.

Tetapi pendirian Kerajaan ialah sekiranya ada mereka yang mempunyai kemahiran yang tidak terdapat di kalangan rakyat Malaysia, maka Kerajaan boleh menimbangkan untuk membenarkan mereka bekerja di sini. Tetapi setakat ini kita masih belum dapat mengesan mana-mana seseorang daripada mereka itu mempunyai kemahiran yang tidak boleh kita dapati di Malaysia.

## PELABUHAN-PELABUHAN KECIL—PEMBANGUNAN

**2. Lt. Kol (B) Ibrahim bin Sareh** minta Menteri Pengangkutan menyatakan adakah Kementerian merancang untuk membangunkan pelabuhan-pelabuhan kecil seperti Port Dickson sebagai pelabuhan sokongan bagi mengatasi kesesakan di pelabuhan-pelabuhan utama di Semenanjung.

**Timbalan Menteri Pengangkutan (Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail):** Tuan Yang di-Pertua, pada ketika ini Kementerian tidak mempunyai sebarang rancangan untuk membangunkan pelabuhan-pelabuhan kecil seperti Port Dickson sebagai pelabuhan sokongan bagi mengatasi kesesakan pelabuhan-pelabuhan utama di Semenanjung. Sebaliknya kemudahan-kemudahan pelabuhan utama ditambah dan ditingkatkan untuk mengatasi kesesakan. Umpamanya, beberapa projek pembesaran sedang dilaksanakan di Pelabuhan Klang, Pelabuhan Pulau Pinang, Pelabuhan Johor, Pelabuhan Kuantan dan Pelabuhan Kemaman.

Untuk makluman, kapal-kapal besar hanya singgah di pelabuhan utama yang mempunyai kemudahan yang mencukupi dan memunggal, memuat kargo dalam jumlah yang besar sahaja. Pelabuhan-pelabuhan sokongan hanya akan dapat

memainkan peranan sebagai feeder, dengan izin, ke pelabuhan-pelabuhan utama. Dengan itu, jika volume kargo dipusatkan di pelabuhan-pelabuhan utama, umpamanya Pelabuhan Klang, ia mungkin akan menarik kapal-kapal besar untuk menggunakan pelabuhan-pelabuhan utama di Malaysia.

Pembangunan pelabuhan-pelabuhan kecil sebagai pelabuhan sokongan, tidak selari dengan hasrat Kerajaan untuk menjadikan Pelabuhan Klang sebagai pusat pemunggahan dan pelabuhan entrepot.

**Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:** Soalan tambahan, Tuan Speaker. Saya difahamkan bahawa ketiadaan rancangan di pihak Kerajaan untuk membina pelabuhan-pelabuhan 'feeder' ini adalah berasaskan kepada kajian yang dibuat 15 tahun yang lampau, yang mana pembangunan ekonomi pada masa itu tidak mengambil kira cetusan-cetusan pembangunan yang berlaku sedikit masa yang lalu. Misalnya, gagasan penubuhan Kawasan Pembangunan Utara iaitu Sumatera Utara, Thailand Selatan dan Semenanjung Utara. Apakah Kerajaan akan menimbang semula kajian ini atau membuat kajian baru yang mana andaian-andaian baru ini dimasukkan di dalam kajian yang baru ini? Kerana apa yang ada sekarang iaitu pelabuhan yang ada seperti Pulau Pinang dan Port Klang telahpun merupakan pelabuhan yang penuh sesak dan keperluan untuk diadakan pelabuhan-pelabuhan lain adalah meningkat.

Soalan yang kedua, Tuan Speaker, bilakah masanya Pelabuhan Kelang (Port Klang) akan mencapai tahap persaingan yang tinggi dengan Singapura yang mana kebanyakan daripada entrepot atau perdagangan rantau ini dapat ditarik oleh Port Klang dari Singapura?

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Tuan Yang di-Pertua, memanglah kajian pelabuhan-pelabuhan di negara ini yang telah dibuat seperti kata Yang Berhormat itu ianya tidaklah menjadi asas utama bagi Kerajaan membuat keputusan mengenai pembesaran pelabuhan-pelabuhan yang ada.

Seperti yang kita sedia maklum bahawa pelabuhan-pelabuhan besar yang ada di negara kita seperti Pelabuhan Kelang, Pelabuhan Pulau Pinang, Pelabuhan Kuantan, Pelabuhan Kemaman, Pelabuhan Johor dan sebagainya. Kita mempunyai banyak pelabuhan, merata-rata di Semenanjung kita ini dan juga di Sabah dan Sarawak. Jadi, kalau kita hendak tumpukan pula lagi kepada feeder ports, pada pendapat Kerajaan atau Kementerian kita akan membazirkan kewangan dan tenaga. Lebih baik kita memperbaiki kemudahan-kemudahan yang ada di 'major ports' yang ada di negara kita ini. Itulah sebabnya kita mempunyai projek-projek peningkatan kemudahan-kemudahan pelabuhan dengan tujuan untuk dapat bersaing dengan Singapura seperti kata Yang Berhormat tadi. Itu sebabnya kita menswastakan pelabuhan-pelabuhan kita supaya dapat kita meningkatkan khidmat dan kecekapan kita dan dapat bersaing, dapat menarik banyak lagi kapal-kapal besar datang ke pelabuhan-pelabuhan utama di Malaysia.

**Tuan Lau Dak Kee:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya dapati bahawa mengikut kenyataan daripada negeri Perak di mana satu pelabuhan akan dibina di Lumut. Saya hendak tahu sama ada pelabuhan ini adakah satu pelabuhan sokongan (feeder port) ataupun satu pelabuhan utama yang akan dibina di negeri Perak. Jika ada, bilakah Pelabuhan Lumut itu akan dapat disempurnakan dan berapa perbelanjaan akan diperolehi oleh Pelabuhan Lumut itu.

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Tuan Yang di-Pertua, memang ada cadangan dari Kerajaan Negeri dan

pihak swasta untuk menubuhkan satu pelabuhan di Lumut. Ini sedang dalam perancangan. Untuk satu pelabuhan kecil atau besar berjaya, hinterland juga mestilah dipertingkatkan serta juga kemudahan-kemudahan lain. Kalau tidak, port pun tidak ada business juga. Jadi ini terpaksa dilaksanakan oleh pihak-pihak yang merancang pelabuhan ini.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat Tuan Lim Guan Eng.

**Tuan Lim Guan Eng:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin membuat pembedaan pada bahagian (a)—sebenarnya "MU 1", bukan "MUI 1". Tuan Yang di-Pertua, soalan No. 3.

### PLET NOMBOR KERETA— TENDER

**3. Tuan Lim Guan Eng** minta Menteri Pengangkutan menyatakan siapakah yang diberikan plet nombor kereta dan jenis kenderaan yang digunakan untuk yang berikut:

- (a) MV 1, MR 1, MP 1 dan MU 1 dan MX 1;
- (b) MY 2 dan MX 2;
- (c) nyatakan juga jumlah yang dibayar untuk mendapat plet nombor setiap kereta; dan
- (d) adakah mereka membuat tender yang tertinggi dan, kalau tidak, mengapakah permohonan mereka berjaya.

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Butir-butir pemilik dan jenis kenderaan bagi nombor-nombor

plet yang dimaksudkan adalah seperti berikut:

No. Plet	Nama Pemilik	Jenis Kenderaan
MV 1	YAB Tan Sri Abdul Rahim bin Tamby Chik	Porsche 944.
MR 1	YAB Tan Sri Abdul Rahim bin Tamby Chik	Asalnya didaftarkan atas kereta BMW. Sekarang ini adalah motosikal Honda Cup setelah dibuat pertukaran nombor.

(Diganggu) Apa yang geli sangat itu? (Ketawa) Apa yang menggelikan sangat itu? Pada saya nombor itu sama sahaja. Semua kereta pakai nombor. Tidak pakai nombor tidak boleh melalui jalanraya.

No. Plet	Nama Pemilik	Jenis Kenderaan
MP 1	YAB Tan Sri Abdul Rahim bin Tamby Chik	Asalnya kereta Nissan Safari. Sekarang ini kereta Porsche setelah dibuat pertukaran nombor.
MU 1	Pejabat SUK Negeri Melaka	Mercedes Benz 420SEL.
MX 1	YAB Tan Sri Abdul Rahim bin Tamby Chik	Mercedes Benz 300SL.

(b) Butir-butir pemilik dan jenis kenderaannya adalah seperti berikut:

No. Plet	Nama Pemilik	Jenis Kenderaan
MY 2	YB Dato' Gan Boon Leong	Motosikal Kawasaki 150 c.c. (Ketawa)
MX 2	Y. Bhg Datin Chong Kin Yock	Motosikal Yamaha 100 c.c.

(c) Jumlah yang dibayar untuk nombor-nombor plet pendaftaran berkenaan adalah seperti berikut:

No. Plet	Jumlah Dibayar
MV 1	RM5,001
MR 1	Tidak dikenakan bayaran.
MP 1	Tidak dikenakan bayaran.

No. Plet	Jumlah Dibayar
MU 1	Tidak dikenakan bayaran kerana kereta rasmi Kerajaan.
MX 1	RM 12,000
MX 2	RM 6,200
MY 2	RM 23,100

- (d) Permohonan untuk nombor-nombor tersebut telah dibuat oleh pemilik-pemilik yang berkenaan dan nombor-nombor itu diberikan kepada mereka mengikut harga tertinggi kecuali No. MU 1 iaitu kereta Kerajaan. Manakala bagi nombor MP 1 dan MR 1 diberikan untuk kereta-kereta Ketua Menteri Melaka secara percuma memandangkan bahawa beliau adalah tergolong dalam golongan yang layak dihaskan nombor 1 hingga 10 mengikut Surat Pekeliling Bil. 10 Tahun 1978 bertarikh 2hb November, 1978.

Tuan Yang di-Pertua, pada hari Isnin yang lalu, saya telah dituduh oleh Yang Berhormat dari Kota Melaka bercakap bohong. Saya bercakap dalam Dewan lain dan di luar lain, katanya.

Semasa beliau membangkitkan soal nombor-nombor MR 1 dan MP 1 ini, sebenarnya saya telah mengatakan saya tidak mengetahui sama ada apa yang beliau cakapkan itu benar atau tidak. Sebab pada masa itu saya tidak mempunyai maklumat, Surat Pekeliling Bil. 10 Tahun 1978 itu pun tidak ada pada saya dan belum saya tengok. Itu sebabnya mengikut keadaan sekarang memanglah, kalau kereta peribadi semua orang atau sesiapa sahaja kena bayar untuk mendapatkan nombor plet itu dan mengikut tender. Tetapi dalam Surat Pekeliling Bil. 10 Tahun 1978, ada satu clause yang mengatakan bahawa No. 1 hingga 10 dihaskan untuk Duli-duli Yang Maha Mulia Sultan, kerabat DiRaja, Menteri-Menteri, Timbalan-timbalan Menteri, Ahli Dewan Rakyat, Ahli Dewan Negara, Ahli Dewan Undangan Negeri, Ketua-Ketua Menteri, Menteri-Menteri Besar dan pegawai-pegawai kanan

Kerajaan. Apabila mereka ini memohon atas nama mereka sendiri, mereka boleh diberikan nombor-nombor ini dengan percuma.

Pada masa saya menjawab soalan yang sebelum ini—bukan soalan ini—Yang Berhormat dari Kota Melaka telah menanya saya mengenai perkara ini. Oleh kerana itu, saya tidak mempunyai maklumat yang lengkap. Saya tidak menyedari bahawa ada clause yang mengatakan No.1 sampai No.10 itu dihaskan kepada mereka yang disebutkan tadi. Jadi, saya minta Yang Berhormat tarik balik tuduhan terhadap saya yang mengata saya berbohong. (*Tepuk*) Kerana apabila saya balik, seperti yang saya sebut dalam *Hansard* juga pada hari itu, saya mengatakan saya akan siasat. Apabila saya siasat, barulah saya dapati bahawa keadaan clause yang saya kata “saya tidak tahu” yang khas No.1 sampai No.10 itu untuk golongan-golongan tertentu, maka apabila saya ditanya oleh pemberita-pemberita pada 5hb di satu majlis, saya terpaksa memberitahu. Sebab, saya tidak tahu sama ada saya dapat peluang dalam Dewan ini menjawab soalan ini untuk memberi penjelasan kepada Yang Berhormat. Jadi, saya minta tarik balik tuduhan itu. (*Tepuk*)

**Tuan Abdul Malik Munip:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Menyentuh tentang nombor-nombor ini, saya hendak bertanya. Bolehkah dipertimbangkan oleh Kementerian supaya mengizinkan nombor-nombor khas dijual. Saya ingat macam di California, film stars boleh pakai nombor-nombor khas dan membayar berpuluh-puluh ribu ringgit, iaitu personalised plates yang mana mereka pakai “initials” mereka, katakan “MM 1” dan sebagainya. (*Ketawa*)

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Tuan Yang di-Pertua, mengikut Akta Pengangkutan Jalan, sekiranya kita hendak menambah-nambah atau membuat-buat nombor, itu tidak boleh. Kita terpaksa buat satu pindaan dalam kaedah berkaitan dengan Akta

Pengangkutan Jalan ini untuk mendapatkan kebenaran meletakkan nombor-nombor khas. Misalnya nombor "Proton 1001" dulu itu dan sekarang ini sampai "Proton 2020". Nombor-nombor ini boleh. Tetapi untuk personalised number itu belum lagi difikirkan.

**Tuan Lim Guan Eng:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan.

**Beberapa Ahli:** Tarik balik!

**Tuan Lim Guan Eng:** Jangan mimpilah. Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, memandangkan jawapannya tadi bahawa jumlah yang ditender atau dibayar oleh Yang Amat Berhormat Ketua Menteri Melaka, Tan Sri Abdul Rahim Tamby Chik untuk mendapat nombor "MV 1" ialah sebanyak RM5,001 dan dia mendapat percuma "MR 1", "MP 1". Dan untuk "MX 1", dia membayar RM12,000.

Mengapakah harga yang dibayar untuk "MV 1" ialah RM5,001 sedangkan tender yang dibayar oleh Pengerusi MCA Negeri Melaka yang kaya-raya untuk "MY 2" ialah sebanyak RM23,100? Adakah logik, adakah rasional bahawa nombor pendaftaran "2" adalah lebih mahal empat kali ganda daripada nombor pendaftaran "1". Ini penting, Tuan Yang di-Pertua, kerana....

**Beberapa Ahli:** (*Menyampuk*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Tenang, tenang, Yang Berhormat.

**Tuan Lim Guan Eng:** ...setiap permohonan untuk mendapat salah satu nombor ini kepada Jabatan Pengangkutan telah ditolak kerana mereka kata telah dikhaskan. Oleh sebab itu, Yang Amat Berhormat Ketua Menteri boleh dapat "MV 1" dengan harga yang begitu murah sahaja. Bukankah ini satu penyelewengan oleh Yang Berhormat Menteri Pengangkutan iaitu Presiden MCA?

**Beberapa Ahli:** Boo!

**Tuan Lim Guan Eng:** Yang kedua, adakah benar bahawa Yang Berhormat Dato' Gan Boon Leong semasa beliau memohon untuk mendapat "MY 2", tender yang dipohon oleh beliau bukanlah yang tertinggi tetapi beliau masih diberikan nombor "MY 2", dengan disyaratkan bahawa beliau dikenakan membayar lebih RM1,000 daripada tender tawaran atau permohonan tender yang paling tinggi sekali. Sebagai penjelasan yang lanjut ialah tender tertinggi mungkin RM22,000, tetapi tender ini tidak diberikan kepada mereka yang memohon atau meletakkan harga RM22,000, tetapi kepada Dato' Gan Boon Leong dengan syarat dia bayar RM1,000 lebih. Bukankah ini satu penyalahgunaan sistem dan prosedur tender dan penyalahgunaan kuasa oleh Yang Berhormat Menteri Pengangkutan untuk kunci-kuncunya?

**Beberapa Ahli:** Boo!

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Tuan Yang di-Pertua, saya rasa pihak Pembangkang ini tidak mengerti maksud tender. Mereka tidak pernah duduk dalam Kerajaan, mereka tidak tahulah maksud tender.

**Seorang Ahli:** Bodoh!

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Tender itu dia tidak kira nombor berapa. Apa sahaja nombor mengikut kehendak, kesukaan orang yang menender. Kalau dia rasa dia hendak bayar RM50,000 bagi satu nombor, pun dia bayar. Ada nombor "1" Wilayah ditender RM55,000. Kalau saya, memang saya tidak hendak membeli RM55,000, lebih baik saya beli rumah. Tetapi mengapa kena yang dipersoalkan nombor "1" dengan nombor "2". Kita tidak kira nombor berapapun, orang hendak bayar berapa ribu ringgit, kita terima.

Untuk makluman Yang Berhormat, semua permohonan ini ada mengisi borang tender. Yang hendak memutuskan hal tender-tender, hendak meneliti, menyasat dan sebagainya itu bukannya Menteri Pengangkutan. Kita ada Jawatankuasa Tender. Dalam Jawatankuasa Tender ini, wakil BPR juga dijemput hadir untuk mengelakkanlah tuduhan-tuduhan seperti Yang Berhormat tuduh itu. *(Ketawa)* Saya minta tarik balik. Kalau tidak, saya tidak hendak kawan dengan Yang Berhormat lagi. *(Ketawa)* Tidak mahu kawan lagi!

Lagi pun saya ada sedikit lagi maklumat saya hendak beritahu kepada Yang Berhormat Kota Melaka terutamanya, nombor "MP 1", "MR 1" yang percuma tadi. Saya sudah sebutkan sebab-sebabnya. Ianya tergolong khas dalam clause itu tadi dan nombor-nombor ini pula diberikan kepada beliau pada 30 April 1983 dan 23 Mei 1984. Hanya pada 19 September 1984, Kabinet membuat keputusan bahawa semua nombor ini hendaklah di-tenderkan. Dia sebelum itu. Rasa saya Yang Berhormat begitu minat kepada Menteri Pengangkutan! Tentu tahu bila Menteri Pengangkutan memegang jawatan sebagai Menteri Pengangkutan!

**Seorang Ahli:** Bodoh!

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Masa perkara ini diluluskan, Menteri Pengangkutan yang sekarang ini belum lagi memegang jawatan tersebut.

**Beberapa Ahli:** Boo!

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Jadi, Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat ini banyak buat salah. Dia banyak buat silap dengan menuduh saya, menuduh-nuduh Menteri dan menuduh Jabatan. Dia kena minta maaf.

**Seorang Ahli:** Macam dia punya bapa.

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Dia kena minta maaf atau tarik balik tuduhan terhadap saya. Jadi, semua orang tahu benda ini tidak betul.

**Tuan Lim Guan Eng:** "MV 1" semasa Ling Liong Sik.

**Beberapa Ahli:** *(Menyampuk)*

**Tuan Lim Guan Eng:** Yang saya tanya "MV 1" semasa Ling Liong Sik.

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** "MB 1" walaupun masa Yang Berhormat Menteri, ada masuk borang tender. Kalau orang lain takut kalau dia dengar Ketua Menteri ada masuk tender; yang takut hendak masuk bukan salah kami, bukan salah Menteri!

**Tuan Lim Guan Eng:** *(Menyampuk)*

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat Kota Melaka, bertenang.

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Itu galak tak galak, saya tidak tahu. Yang saya tahu ada hitam-putih, ada borang masuk tender. Orang lain tidak hendak masuk tender, dia punya salah. Memang tidak ada 'bidding' bagi nombor itu.

**Tuan Lim Guan Eng:** *(Bangun)*

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Habislah Kota Melaka, ya. Sudah panjang, sudah habis.

#### PERDANA MENTERI—LAWATAN KE CHILE DAN ARGENTINA

**4. Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed** minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah benar dalam lawatan Perdana Menteri ke Chile dan Argentina dalam tahun 1990, iaitu selepas pilihanraya umum tahun itu beliau ada membawa bersamanya

rombongan penari dan penghibur. Berapakah kos penerbangan itu. Apakah dengan membawa rombongan yang besar beserta dengan rombongan penari dan penghibur seperti itu bertujuan untuk mengembalikan zaman kegemilangan feudal dahulu kala.

**Timbalan Menteri Kementerian Luar Negeri (Dato' Dr. Abdullah Fadil bin Che Wan):** Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya Yang Amat Berhormat Perdana Menteri membuat lawatan rasmi ke Chile, Argentina dan Brazil dalam tahun 1991, bukan tahun 1990, dengan membawa bersama ahli-ahli perniagaan terkemuka Malaysia dan satu rombongan kebudayaan.

Lawatan Perdana Menteri dan rombongan ini adalah dengan menggunakan sebuah kapal terbang sewa khas, yang mana kos penerbangannya adalah ditanggung bersama oleh Kerajaan, pihak swasta dan rombongan berkenaan.

Tujuan lawatan Perdana Menteri dan rombongan adalah untuk mencari peluang-peluang pasaran baru serta memperkenalkan Malaysia di negara-negara tersebut. Ini adalah selaras dengan dasar Kerajaan untuk memperluas dan meningkatkan hubungan terutama dengan negara-negara membangun dan negara Selatan. Oleh itu, ianya bukanlah bertujuan untuk mengembalikan zaman kegemilangan feudal seperti yang ditohmahkan oleh Yang Berhormat. Sebaliknya lawatan tersebut telah berjaya meningkatkan hubungan Malaysia dengan negara-negara berkenaan dalam berbagai bidang.

Perdagangan dua hala Malaysia dengan negara-negara tersebut adalah juga telah meningkat. Misalnya jumlah perdagangan Malaysia dengan Chile telah meningkat dari RM292.7 juta pada tahun 1989 kepada RM371.06 juta pada tahun 1992. Dengan Argentina pula, dari RM132.23 juta pada tahun 1989 meningkatkan kepada RM277.42 juta pada tahun 1992.

**Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Soalan yang pertama, saya ingin tahu rombongan penari dan penghibur dari negeri manakah yang telah mengikut bersama rombongan Perdana Menteri ke Chile?

Soalan yang kedua, baru-baru ini ada pelawat dari England mengatakan rombongan penari dan penyanyi dari Sarawak adalah yang terbaik di rantau ini bahkan, setanding dengan pertunjukan di theater di England. Adakah cadangan hendak bawa rombongan ini ke luar negeri lain kali?

**Dato' Dr. Abdullah Fadil bin Che Wan:** Tuan Yang di-Pertua, pertamanya rombongan penari dan penyanyi ini datang daripada Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan negara kita. Yang keduanya, kerana penari-penari Sarawak itu baik-baik belaka, insya Allah, di masa-masa hadapan akan dipertimbangkan untuk pergi ke luar negeri.

**Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri mengatakan bahawa sebahagian daripada kos rombongan tersebut dibiayai oleh Kerajaan dan sebahagiannya oleh pihak swasta. Saya ingin tahu, siapakah pihak swasta yang membiayai rombongan itu dan apakah kepentingan mereka dalam rombongan tersebut.

Yang kedua, baru-baru ini kita mendengar satu penerbangan MAS Boeing 747 telah digunakan untuk membuat lawatan untuk membawa rombongan Perdana Menteri ke Namibia. Saya hendak tahu apakah ini dibayar ataupun apakah ini sumbangan daripada pihak MAS? Mengapa syarikat MAS digunakan untuk membawa rombongan ini, bukan yang lain? (*Disampuk*)

**Dato' Dr. Abdullah Fadzil bin Che**

**Wan:** Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan soalan pertama, pihak swasta itu datangnya daripada berbagai-bagai syarikat dalam negara kita dan oleh kerana jumlahnya besar, sudah tentu sumbangan daripada pihak swasta melebihi sumbangan dari pihak Kerajaan. Jumlah tepatnya tidak dapat kita perincikan. Saya minta notis.

Keduanya, tentu apabila kita pergi ke luar negara, apatah lagi Perdana Menteri yang mengetuài delegasi, kalau boleh kita gunakan syarikat negara kita sendiri – kita galakkan. Apatah lagi jumlah kos perbelanjaannya lebih kurang sama atau mungkin lebih murah sedikit jika dibandingkan dengan lain-lain pesawat ataupun lain-lain penerbangan yang mana tak perlu kita gunakan, sebab kita mahu memperkenalkan negara kita, syarikat penerbangan kita dan semua yang berkait dengan negara kita. Maka kita mesti ada sikap yang sedemikian. Saya tak faham mengapa Ahli Yang Berhormat suka hendak gunakan lain-lain penerbangan. Kalau kita ada penerbangan kita sendiri, harus kita gunakan penerbangan kita sendiri. (*Tepuk*)

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Apakah Ahli Yang Berhormat bersetuju bahawa soalan ini adalah merupakan penghinaan wakil PAS kepada golongan penari dan juga .....

**Seorang Ahli:** 46! (*Disampuk*)

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Sorry, 46! (*Ketawa*) 46 itu kita sudah faham, tetapi kalau PAS terkejut jugalah. Tetapi sebab dia bersama dengan PAS, kira samalah! (*Ketawa*) Apakah soalan ini merupakan penghinaan kepada penari dan juga penghibur-penghibur tempatan? Apakah Kerajaan tidak menyiasat bahawa Kerajaan Kelantan menghina penghibur-penghibur tempatan, tetapi memberi penilaian yang tinggi kepada penghibur-penghibur luar .....

**Seorang Ahli:** Penari Siam!

**Tuan Shahidan bin Kassim:** ..... penari Siam ..... (*Tepuk*) penari-penari sarkas yang menunjukkan badan separuh bogel? (*Tepuk*) (*Ketawa*) Adakah itu yang merupakan pendirian mereka dengan memberi penghinaan dengan bertanya soalan yang begini yang saya rasa mereka amat terasa hati? (*Disampuk*)

**Dato' Dr. Abdullah Fadzil bin Che**  
**Wan:** Tuan Yang di-Pertua, walaupun tak jelas dan khusus, tetapi nampaknya seolah-olah Ahli Yang Berhormat memang hendak menghinakan penyanyi dan penghibur kita dalam negara kita ini.

#### HASIL PERTANIAN— LANGKAH MENINGKATKAN PENGELUARAN

**5. Dr. T. Marimuthu** minta Menteri Pertanian menyatakan langkah-langkah yang diambil oleh Kementerian Pertanian untuk menggalakkan rakyat meningkatkan pengeluaran pertanian untuk mengurangkan import barang-barang makanan dari luar negeri. Adakah tanah-tanah terbiar Kerajaan digunakan untuk maksud di atas. Apakah bantuan dan sokongan Kerajaan yang diberi kepada bakal petani-petani yang minat menceburi dalam bidang pertanian.

**Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian (Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar):** Tuan Yang di-Pertua, di antara langkah-langkah yang diambil oleh Kementerian Pertanian untuk menggalakkan rakyat meningkatkan pengeluaran pertanian untuk mengurangkan import barang-barang makanan dari luar negeri adalah penyediaan kemudahan-kemudahan awam dalam bentuk infrastruktur awam seperti kemudahan-kemudahan prasarana pengairan dan saliran serta pembangunan tenaga manusia. Penyediaan maklumat-maklumat

mengenai pasaran dalam dan luar negeri yang termasuk penyediaan pasaran dan sistem penyebaran maklumat pasaran.

Yang kedua, ke arah pencapaian matlamat ini, Kementerian memang menggalakkan penggunaan tanah secara produktif dan ini adalah termasuk tanah-tanah terbiar. Sungguhpun demikian, keputusan mengenai kegunaan tanah-tanah terbiar kepunyaan Kerajaan bagi tujuan pertanian adalah terpulang kepada Pihak berkuasa Kerajaan Negeri masing-masing.

Penggunaan tanah-tanah pertanian yang tersedia ada secara optimum menjadi lebih penting sekarang memandangkan kos yang tinggi bagi pembangunan tanah baru dari segi sumber kewangan dan juga dalam konteks isu-isu yang bersabit dengan kemantapan pembangunan pertanian.

Yang ketiga, di antara bantuan dan sokongan Kerajaan yang diberikan kepada bakal petani-petani yang berminat menceburi dalam bidang pertanian adalah maklumat-maklumat mengenai potensi pasaran dalam bentuk khidmat nasihat teknikal dan maklumat-maklumat mengenai kesesuaian tanah, pasaran dalam dan luar negeri serta latihan dalam pelbagai bidang yang termasuk agronomi, ternak air, ternakan serta pemprosesan hasil-hasil pertanian.

**Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, berapa banyakkah peruntukan yang telah dibelanjakan oleh Kerajaan bagi memulihkan tanah-tanah yang terbiar dan adakah Kerajaan ingin mengubah kepada tanaman pokok teja di mana pokok teja, bagi orang-orang Cina dia mengatakan pokok kaya untuk tanah-tanah yang tidak sesuai bagi kita menanam padi, sayur-sayuran dan sebagainya?

Jadi, pokok teja ini depa buat gaharu, ubat nyamuk, atau mosquito coil, dengan izin dan buat gam. Adakah Kerajaan juga mempunyai peruntukan yang secukupnya untuk Kerajaan menjayakan Dasar Pertanian Negara yang telah kita lancarkan baru-baru ini dan di samping itu adakah Kerajaan juga memastikan bahawa pemasaran-pemasaran barang-barang keluaran pertanian ini mendapat tempat yang sewajarnya dengan harga yang baik supaya setiap petani yang mengusahakan tanah-tanah mereka ini mendapat balasan ganjaran yang baik kerana kita tahu kalau kita makan sayur, kulit kita jadi elok, muka kita jadi elok dan otak jadi baik; tetapi harga sayur murah, petani kurus kering, orang lain makan sihat! Jadi, adakah Kerajaan ingin memperbetulkan keadaan-keadaan ini?

**Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar:** Tuan Yang di-Pertua, usaha-usaha untuk memulih tanah terbiar ini akan diteruskan oleh pihak Kerajaan. Peruntukan yang banyak disediakan untuk program pemulihan tanah terbiar ini. Saya minta maaf sebab saya tidak mempunyai angka. Walau bagaimanapun, kita akan memberi jawapan secara bertulis kepada Ahli Yang Berhormat.

Berhubung dengan cadangan tanam pokok teja ini, yang ini ia tidak termasuk di bawah Kementerian Pertanian, bukan. *(Ketawa)* Kementerian Pertanian ini jaga fasal makanan – benda yang boleh makan. Jadi, pokok getah, pokok kelapa sawit ini dia termasuk dalam Kementerian lain sungguhpun ia pertanian. *(Disampuk)* Yang itu saya ingat di bawah Kementerian Perusahaan Utama. Kacau dibuatnya! *(Ketawa)*

Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan usaha untuk meningkatkan pengeluaran ataupun eksport buah-buahan, pihak Kementerian akan meneruskan usaha ini. Kita akan mengeksploitasikan pasaran tempatan dan juga di luar negeri dan buah-buahan ini akan dipasarkan bukan sahaja secara segar, tetapi juga secara pemprosesan.

Fasal sayur. Berhubung dengan sayur, kita telah pun menzonkan kawasan tanaman sayur, umpamanya kita zonkan tanaman sayur yang mempunyai nilai ekonomi. Sayur-sayuran yang mempunyai nilai ekonomi umpamanya sayur kubis, (*Disampuk*) cauliflower—jadi ini di kawasan tanah tinggi.

Sayur-sayur yang begini akan memberi pulangan yang lebih tinggi kepada penanam-penanam sayur dan sayur-sayur juga digalakkan ditanam di bawah struktur lindungan hujan di mana sayur-sayuran ini kurang digunakan racun. Jadi pihak pengguna akan membayar harga lebih kepada sayur-sayur yang ditanam di bawah lindungan hujan kerana pengguna pada masa sekarang sangat peka kepada kandungan sisa-sisa toksid dalam sayur-sayuran.

**Beberapa Orang Ahli:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Nilam Puri.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tuan Yang di-Pertua, soal untuk memajukan tanah terbiar memang menjadi tumpuan Kementerian Pertanian selama ini. Tetapi kita masih lihat kejayaannya masih jauh dan apakah Yang Berhormat Setiausaha Kementerian Pertanian bersetuju bahawa negara jiran kita Thailand lebih berjaya dari segi pertanian mengeluarkan hasil pertanian dan juga mengetinkan barang-barang pertanian mereka.

Soalan yang kedua, motivasi kepada petani-petani sekarang ini begitu kurang. Misalnya dulu di radio ada rancangan “Kebun Pak Awang”, rancangan “Fajar Di Bumi Permata” untuk menggalakkan orang di Felda. Sekarang ini penekanan dari segi pertanian begitu kurang sehingga Kementerian Pertanian itupun kita nampak seolah-olah dianaktirikan. Maka muka Menteri Pertanian pun jarang keluar dalam suratkhbar. Jadi apakah motivasi kepada

Kementerian Pertanian ini menyebabkan sekarang ini para petani gagal dan mereka ini seolah-olah tidak ada motivasi daripada Kerajaan kerana ada seolah-olah anak tiri kepada Menteri Pertanian itu sendiri.

**Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar:** Tuan Yang di-Pertua, memang Siam ini bagus sayur-sayurannya, kita tidak nafikan. Tetapi keupayaan pengeluaran negara kita dalam sektor pertanian pun saya rasa kita bangga dengan apa yang telah kita capai setakat ini. Jadi kalau boleh, Yang Berhormat mesti letakkan sebagai rakyat Malaysia kita mesti berasa bangga dengan keluaran negara kita. Kita jangan selalu nampak orang lain lebih daripada kita. Sepatutnya kita kata kita bagus. Jadi dengan kata-kata perangsang macam itu akan memberi satu inspirasi kepada kita untuk kita berusaha dengan lebih. Jadi nampaknya Ahli Yang Berhormat lebih suka puji orang daripada puji rakyat sendiri.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan motivasi ini, saya ingat tidak benarlah dengan apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat. Usaha-usaha sedang diperhebatkan dan di bawah Dasar Pertanian Negara yang baru, kita sedang berusaha untuk memberi perhatian ke arah transformasi sektor pertanian kepada satu sektor moden dan berkomersil sepertimana juga sektor-sektor lain.

### **CUKAI ATAS BARANGAN IMPORT—PENGECUALIAN KEPADA RAJA-RAJA**

**6. Dr. Sanusi bin Daeng Mariok** minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada Kerajaan akan memansuhkan Akta yang membenarkan Raja-raja mengimport arak tanpa dikenakan cukai:

- (a) jika ya, bilakah pemansuhan akan dibuat; dan
- (b) jika tidak, apakah alasan untuk membenarkan Raja terus memperoleh keistimewaan itu.

**Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Abdul Ghani bin Othman):** Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Dewan yang mulia ini, Raja-raja dikecualikan daripada cukai ke atas semua barangan seperti yang diperuntukkan dalam Perintah Duti Kastam 1988, Perintah Duti Eksais 1977, Perintah Cukai Jualan 1980.

Pengecualian cukai ke atas barangan bagi Raja-raja di bawah perintah pengecualian cukai adalah bersyarat iaitu Ketua Pengarah Kastam mesti berpuas hati bahawa barang-barang berkenaan adalah untuk kegunaan peribadi ataupun rasmi Raja itu sendiri.

Memandangkan bahawa Raja-raja adalah juga Ketua Agama Islam di negeri masing-masing, maka arak bukanlah barangan yang diperlukan. Oleh yang demikian, bolehlah ditafsirkan arak itu tidak termasuk sebagai barang-barang yang dikecualikan daripada cukai. Ketua Pengarah Kastam telahpun maklum mengenai perkara ini. Maka dengan ini keistimewaan pengecualian cukai ke atas arak bagi Raja-raja dimansuhkan.

**Tuan Ahmad bin Nor:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Sepertimana yang dinyatakan tadi bahawa di bawah Perintah Pengecualian Cukai, Raja-raja termasuk Undang-undang Negeri Sembilan diberi begitu banyak barang-barang yang dikecualikan daripada cukai. Malahan, mereka juga diberi pengecualian daripada pemeriksaan kastam. Jadi saya ingin tahu adakah Kerajaan mencadang untuk menghadkan barang-barang yang lain sepertimana yang dihadkan berhubung dengan bilangan kereta yang boleh diimport.

Yang kedua, apakah langkah yang telah diambil oleh Kerajaan bagi menentukan pengecualian daripada cukai dan pengecualian daripada pemeriksaan tidak disalahgunakan oleh mereka yang mengendalikannya pengimportan barang-barang untuk Raja-raja dan Undang-undang di negeri ini?

**Tuan Abdul Ghani bin Othman:** Tuan Yang di-Pertua, kita sudahpun memberi keistimewaan kepada Raja-raja seperti amalan dulu sampai sekarang. Dalam hal arak ini telahpun diputuskan untuk dimansuhkan. Dalam hal kereta telahpun dihadkan kepada tujuh sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana perkembangan yang terakhir ini menyedarkan semua pihak, ingin saya maklumkan kepada Dewan yang mulia ini bahawa pihak Jabatan Kastam di kalangan pegawai-pegawai yang melaksanakan peruntukan Perintah Kastam telahpun dapat melaksanakan kerja-kerja mereka dengan lebih mudah dan lebih senang lagi, lebih lega, untuk memastikan bahawa tidak ada penyelewengan pihak-pihak tertentu untuk membawa barangan daripada luar dengan dikecualikan daripada cukai. Walaupun begitu, ingin saya maklumkan bahawa untuk menghormati Raja-raja, maka pihak Kastam masih lagi tidak membuka bekas bungkusan daripada luar negeri atas nama Raja-raja dan kita harap bahawa pihak istana sepenuhnya menyedari supaya istana tidak disalahgunakan oleh pihak-pihak tertentu untuk terlepas daripada cukai.

## HOSPITAL UMUM BARU, SIBU— KEMAJUAN PEMBINAAN

**7. Tuan Robert Lau Hoi Chew** minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) bilakah jangkakan tarikh terakhir untuk menyudah dan menyerahkan Hospital Umum Baru Sibul; dan
- (b) adakah benar bahawa pada masa ini hanya terdapat 16 orang doktor dan pakar-pakar bekerja di Hospital Lau King Howe sedangkan kekosongan sebenar ialah sebanyak 48, maka kekurangan 32 orang doktor-doktor dan pakar-pakar. Dan jika mengikut kadar jumlah penduduk/doktor, jumlah doktor dan pakar yang dikehendaki

ialah 84 iaitu kekurangan sebanyak 68 orang doktor-doktor dan pakar-pakar di Sibü. Jika ianya benar, apakah langkah yang akan diambil untuk mengatasi masalah ini.

**Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan (Dato' K. Kumaran):** Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Tahap pencapaian pembangunan Hospital Umum Baru Sibü sehinggalah ini ialah 85%. Adalah dijangka bangunan ini akan diserahkan kepada Kementerian Kesihatan pada penghujung tahun ini.
- (b) Pada masa ini Hospital Lau King Howe, Sibü telah ditempatkan dengan pakar-pakar di semua bidang kepakaran asas iaitu Perubatan, Obstetrik & Ginekologi, Surgeri, Anestesiologi dan Pathologi. Di samping itu, beberapa bidang kepakaran seperti Pediatrik, Otopidik, Oftalmologi dan ENT juga terdapat di hospital tersebut di mana ianya adalah setanding dengan beberapa hospital besar di Semenanjung. Hospital ini akan digunakan untuk melatih jururawat juga. Kekosongan jawatan hanya terdapat bagi kategori pegawai perubatan sahaja. Ini disebabkan oleh kekurangan pegawai perubatan yang sedang dihadapi oleh Kementerian di seluruh negara. Walau bagaimanapun, Kementerian Kesihatan sentiasa berusaha untuk mengatasi masalah ini. Di antaranya ialah mengambil pegawai-pegawai bukan warganegara untuk berkhidmat secara kontrak, sebagai langkah jangka pendek.

Adalah dijangkakan dengan penubuhan fakulti perubatan di Universiti Islam Antarabangsa dan universiti di Sarawak, masalah ini akan dapat diatasi.

**Tuan Robert Lau Hoi Chew:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Mengenai jawapan (b) tadi, saya belum terima apakah hanya 16 doktor dan pakar-pakar sedang bekerja di Hospital Lau King Howe. Bilangan sebenar kekurangan doktor itu berapa? Ini soalan yang pertama.

Soalan yang kedua, bolehkah Kementerian Kesihatan membuat satu peraturan supaya doktor-doktor dan pakar-pakar perubatan swasta diizinkan menggunakan kemudahan-kemudahan hospital Kerajaan seperti ordinary doctors, dengan izin, dan doktor-doktor dan pakar-pakar di hospital Kerajaan diizinkan pula untuk bekerja di klinik swasta pada masa di luar masa pejabat agar mengatasi masalah kekurangan doktor-doktor dan pakar-pakar perubatan di hospital-hospital Kerajaan? Sekian.

**Dato' K. Kumaran:** Tuan Yang di-Pertua, jawatan pakar-pakar di hospital itu adalah 9 orang. Sembilan jawatan itu telah dipenuhi, tidak ada jawatan kosong untuk kepakaran. Tetapi untuk perubatan, ini betul, ada 70 jawatan tetapi kita hanya dapat isikan 19 jawatan sahaja. Masih ada kekosongan untuk 51 jawatan. Tadi, saya telah terangkan bahawa Kerajaan akan mengambil tindakan untuk mengambil doktor daripada luar negeri. Pada masa kini, kita hanya mengambil pakar-pakar juga. Baru-baru ini, Jemaah Menteri telah memberi satu kelonggaran untuk mengambil doktor-doktor perubatan daripada luar negeri dan kita telah mengenalpasti lebih kurang 22 orang doktor perubatan dan diiktirafkan oleh MMC. Saya beri jaminan di sini bahawa kita akan memberi keutamaan kepada Hospital Sibü di Sarawak.

Soalan yang kedua, ini bukan perkara yang hanya boleh cakap. Ini adalah satu perkara yang kita dapat bincang dan mengkaji dengan mendalam kerana ini adalah mengenai profesionalism. Oleh sebab itu, maka kita patut merujuk perkara ini kepada MMC.

## KADAR FAEDAH BANK— PENURUNAN

**8. Tuan Sim Kwang Yang** minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada pihak Kerajaan bercadang menurunkan kadar faedah bank supaya menurunkan kos pinjaman untuk pembeli rumah dan kereta serta untuk mereka yang ingin meminjam wang untuk tujuan menjalankan serta mengembangkan perdagangan mereka.

**Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Loke Yuen Yow):** Tuan Yang di-Pertua, pergerakan kadar faedah adalah ditentukan oleh tindakbalas pasaran ke atas situasi mudah-tunai semasa serta jangkaan pasaran ke atas dasar kewangan Bank Negara di mana dasar kewangan sekarang ini memberi tumpuan ke arah pencapaian matlamat ekonomi makro negara untuk mengawal inflasi, untuk menyederhanakan penggunaan dan meningkatkan tabungan. Dengan itu, Kerajaan buat masa ini tidak bercadang untuk mempengaruhi keadaan pasaran bagi tujuan menurunkan kadar faedah pinjaman kerana ia boleh menjejaskan matlamat dasar kewangan negara kita ini.

Pada pandangan Kementerian Kewangan, paras kadar faedah pada masa ini tidaklah begitu tinggi jika dibandingkan dengan kadar faedah dalam awal tahun 1980an yang mencapai dua-angka. Mod kadar pemberian pinjaman asas iaitu Base Lending Rate, bank perdagangan akhir April tahun ini adalah 9.25%. Pengalaman lalu menunjukkan bahawa pelaburan tidak terlalu sensitif kepada kadar faedah. Bagi membantu golongan berpendapatan rendah memiliki rumah sendiri, kadar faedah yang dikenakan untuk pembelian rumah kos rendah dan sederhana yang berharga RM100,000 atau kurang adalah lebih rendah daripada kadar pasaran, iaitu pada kadar yang ditetapkan sebanyak 9% setahun.

**Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:** Tuan Speaker, di dalam jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi mengatakan bahawa dasar Kerajaan ialah untuk membiarkan tindakbalas pasaran di dalam soal kadar faedah ini. Pada masa sekarang, kadar faedah adalah rendah. Soalan saya, adakah Kerajaan akan mengambil ataupun, dengan izin, intervene, andainya kadar faedah ini turun sedikit lagi, memandangkan satu usaha yang deliberate, dengan izin, oleh pihak Kerajaan untuk menurunkan kadar inflasi ke bawah paras 4%. Adakah Kerajaan akan menukar dasar ini, andainya kadar faedah menurun memandangkan keadaan ekonomi mikro sekarang?

**Dato' Loke Yuen Yow:** Tuan Yang di-Pertua, seperti apa yang saya telah jawabkan tadi, Kerajaan buat masa ini tidak bercadang untuk, dengan izin, intervene pasaran kewangan kerana kita ada matlamat yang kita ingin capai walaupun inflasi adalah tinggi, Kerajaan boleh menggunakan cara-cara lain seperti langkah-langkah fiskal untuk mengatasi inflasi yang kita hadapi ini.

**Tuan Lim Guan Eng:** Terima kasih. Saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa satu daripada cara untuk menurunkan kos pinjaman kepada para peminjam ialah dengan memastikan bahawa institusi kewangan memberikan layanan yang adil kepada para pembeli. Dan di sini, selain daripada kadar faedah, banyak institusi-institusi bank menggunakan technical jargon, dengan izin, institusi kewangan untuk mengenakan bayaran yang lebih tinggi daripada para pembeli. Ini adalah dengan cara mengenakan kadar faedah dengan "monthly rest and yearly rest".

Saya telah menunjukan pertanyaan ini kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri yang lain yang sangat pakar dalam perkara ini. Itu Yang Berhormat Timbalan Menteri dari Ledang. Beliau telah berjanji bahawa beliau akan mengarahkan semua institusi kewangan untuk memansuhkan amalan

“yearly rest”. Itu cara kiraan dengan “yearly rest” dan menukar kepada “monthly rest”. Tetapi sehingga hari ini, sungguhpun janji ini telah dibuat lebih daripada satu tahun lebih tetapi ia masih belum dilaksanakan. Bolehkah saya tahu bilakah ini akan dilaksanakan kerana ia akan membebaskan pinjaman wang yang sangat banyak kepada para pengguna - “yearly rest and monthly rest”.

**Dato’ Loke Yuen Yow:** (*Bangun*)

**Tuan Lim Guan Eng:** Kalau boleh, Yang Berhormat Timbalan Menteri dalam bidang ini boleh memberi jawapan. Sekian, terima kasih.

**Dato’ Loke Yuen Yow:** Cukuplah. (*Ketawa*) Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan kita ini tidak boleh terlalu campurtangan atas pasaran kita ini kerana pasaran dalam negara kita ini adalah pasaran yang bebas. Dalam tahun 1991, saya telah memberi kebebasan kepada institusi-institusi bank untuk menentukan kadar faedah mereka. Jikalau mereka menggunakan sesuatu strategi untuk mendapat keuntungan yang lebih, kemungkinan cara-cara yang diambil oleh mereka itu akan menjejaskan perniagaan mereka. Jadi, pada masa ini, Kerajaan tidak bercadang untuk terlalu campurtangan ataupun intervene, dengan izin, pasaran kewangan. Tetapi atas cadangan yang dikemukakan oleh Yang Berhormat dari Kota Melaka iaitu meminta institusi-institusi bank untuk menghapuskan yearly rest, dengan izin. Itu terpulangnya kepada institusi-institusi bank yang berkenaan. Jadi, walaupun cadangan ini adalah baik untuk pengguna-pengguna tetapi ini adalah terpulung kepada polisi bank masing-masing.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat Tuan Maidom P. Pansai.

(*Soalan No. 9—Y. B. Tuan Maidom P. Pansai tidak hadir*)

## **RANCANGAN STRUKTUR/ PEMBANGUNAN DAERAH— PENDEKATAN**

**10. Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman** minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan sejauh manakah perkembangan terhadap cadangan Kementerian untuk merancang satu konsep penyeragaman pelan struktur dan pembangunan bagi sesuatu kawasan bandar di seluruh negara. Apakah perkara yang diberi penekanan bagi cadangan konsep ini dan adakah kajian secara teliti sudah dibuat dan bilakah cadangan ini akan dimulakan.

**Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan (Tuan Haji Daud bin Dato’ Haji Taha):** Tuan Yang di-Pertua, pendekatan bagi penyediaan Rancangan Struktur dan Rancangan Pembangunan Daerah secara serentak dan seragam telah bermula pada tahun 1989. Hasil dari pendekatan ini, Rancangan Struktur akan memberi penekanan kepada pembangunan di kawasan pihak berkuasa tempatan dan Rancangan Pembangunan Daerah yang memberi tumpuan kepada pembangunan di kawasan luar bandar sesebuah daerah. Oleh itu, kedua-dua rancangan ini akan melengkapi di antara satu dengan lain.

Bagi penyediaan rancangan struktur dan rancangan pembangunan daerah, penekanan adalah diberikan kepada perkara-perkara berikut:

- (i) rangka strategi pembangunan;
- (ii) sosio-ekonomi;
- (iii) infrastruktur dan pengangkutan;
- (iv) penggunaan tanah;
- (v) alam sekitar; dan
- (vi) mengenalpasti projek priority.

Perkara-perkara ini dikaji dengan terperinci supaya rancangan struktur dan rancangan pembangunan daerah yang disediakan menepati dasar dan matlamat

pembangunan negara. Sehingga ke hari ini sebanyak 17 rancangan struktur telah siap disediakan yang melibatkan 29 pihak berkuasa tempatan, sementara 30 buah masih di peringkat penyediaan yang melibatkan 67 pihak berkuasa tempatan.

Di akhir Rancangan Malaysia Keenam, dijangka semua pihak berkuasa tempatan di Semenanjung Malaysia akan mempunyai rancangan struktur masing-masing. Bagi rancangan pembangunan daerah pula, sebanyak 12 buah telah disediakan dan 14 buah di peringkat penyediaan.

### PENEMPATAN KILANG PERABOT—KONSEP PAYUNG

**11. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar** minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan:

- (a) sebagai menggalakkan perusahaan hiliran kayu di Malaysia, Kerajaan telah membina beberapa kilang perabot di Semenanjung Malaysia. Di negeri-negeri manakah keutamaan ditumpukan dan mengapa;
- (b) bilakah kilang-kilang yang sama akan dibina di Sarawak dan kenapakah Kementerian memberi layanan lembab kepada Sarawak, walhal Sarawak mempunyai sumber yang berlebihan; dan
- (c) bilakah boleh konsep payung atau 'Sistem Vendor' diperkenalkan ke Sarawak untuk memberi nafas dan nadi penggerak kepada pengusaha kayu hiliran bumiputera yang banyak berminat tetapi kurang berjaya kerana tiada strategi pemasaran dan promosi.

**Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor):** Tuan Yang di-Pertua, menjawab soalan:

- (a) Di bawah Rancangan Malaysia Keenam, Kementerian saya sedang melaksanakan 4 projek perkampungan perabot di

Semenanjung Malaysia iaitu di negeri Selangor, Terengganu, Pahang dan Perak. Penempatan projek ini di Selangor, Terengganu, Perak dan Pahang dibuat memandangkan terdapat banyak pengusaha-pengusaha perabot yang berselerak di negeri-negeri berkenaan yang memerlukan penempatan semula dan pembesaran operasi pengeluaran masing-masing.

Selain daripada itu, dengan adanya kemudahan infrastruktur asas, bekalan buruh, bahan mentah, kemasiapan yang mudah diperolehi, kemudahan pelabuhan, premium tanah yang minimum dan kesediaan syarikat besar untuk menjadi pelayang atau anchor company bagi projek ini telah mendorong penempatan projek-projek ini di negeri-negeri berkenaan.

Meskipun begitu, Kerajaan akan mempertimbangkan kemungkinan pelaksanaan projek ini di lain-lain negeri di masa akan datang jika keadaan bersesuaian.

- (b) Seperti yang saya telah jelaskan, penempatan projek kilang perabot di negeri-negeri tersebut dibuat berasaskan beberapa kriteria tertentu. Oleh itu, masalah kelembapan layanan kepada Sarawak tidak timbul kerana ada kemungkinan projek seperti ini akan dilaksanakan di Sarawak dan lain-lain negeri yang sesuai dalam Rancangan Malaysia Ketujuh jika mendapat kelulusan.
- (c) Konsep payung atau sistem vendor yang telah diperkenalkan dan digalakkan oleh Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri dalam usahanya untuk membantu aspek pemasaran perabot keluaran bumiputera. Konsep ini telahpun dilaksanakan di Sarawak melalui Gagasan Sdn.

Bhd. sejak dua tahun yang lalu. Meskipun sistem vendor pula belum dilaksanakan di Sarawak, ini adalah kerana sistem ini bergantung kepada kesanggupan syarikat pengeluar selaku syarikat anchor untuk membeli komponen dari pengusaha perabot yakni vendor dengan mutu dan harga yang ditetapkan supaya kualiti perabot yang dieksport oleh syarikat anchor berkenaan tidak terjejas. Namun demikian, sekiranya terdapat syarikat besar di Sarawak yang bersedia untuk menjadi syarikat anchor, konsep ini juga boleh diwujudkan di negeri Sarawak.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Ahli-ahli Yang Berhormat, masa untuk Soal-Jawab sudah cukup.

*(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 9 dan 12 hingga 70 adalah diberi di bawah ini).*

#### **ELEKTRIK/TELEFON— BEKALAN KE KAMPUNG- KAMPUNG**

**9. Tuan Maidom P. Pansai** minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan bilakah agaknya semua kampung-kampung di seluruh negara Malaysia boleh mendapat perkhidmatan:

- (a) Bekalan tenaga elektrik; dan
- (b) Telekomunikasi.

**Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato Seri S. Samy Vellu):**

- (a) Mengikut unjuran kerajaan, semua kampung-kampung di seluruh Malaysia akan mendapat bekalan elektrik pada akhir rancangan Malaysia ketujuh (tahun 2000).

- (b) Mengenai kemudahan telekomunikasi pula, mengikut sasaran kementerian semua kampung akan dibekalkan dengan telefon awam berbayar menjelang tahun 1997. Disamping itu sasaran pemasangan telefon luar bandar yang telah ditetapkan ialah 7 buah telefon bagi setiap 100 penduduk luar bandar menjelang tahun 1997.

#### **KAPALTERBANG SEWA— KERUGIAN**

**12. Tuan Kerk Kim Hock** minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) jumlah pesawat yang masih disewa oleh Penerbangan Malaysia, mengikut pecahan jenis pesawat; dan
- (b) jumlah kerugian yang dialami oleh Penerbangan Malaysia oleh kerana yang disewa tidak dapat beroperasi.

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:**

- (a) Jumlah pesawat yang masih disewa oleh Penerbangan Malaysia (MAS) mengikut pecahan jenis pesawat adalah seperti berikut:

(i) DC10-30	5 buah
(ii) A300-B4	3 buah
(iii) B737-200	5 buah
(iv) B737-400	17 buah

- (b) MAS tidak mengalami apa-apa kerugian akibat pesawat yang disewa tidak dapat beroperasi oleh sebab pesawat-pesawat yang tidak digunakan oleh MAS akan dipajak semula kepada syarikat penerbangan yang lain.

## PELAN INDUK BELIA NEGARA— PROGRAM

**13. Tuan Haji Ibrahim bin Jendol** minta Menteri Belia dan Sukan menyatakan sejauh manakah pelaksanaan Pelan Induk Belia Negara sejak ianya dilancarkan.

**Menteri Belia dan Sukan (Tuan Haji Annuar bin Musa):** Program Induk Belia Negara yang telah dilancarkan pada 31 Mei 1991 berasaskan kepada cita-cita dan hasrat untuk mewujudkan satu masyarakat Malaysia yang progresif selaras dengan wawasan YAB Perdana Menteri menjadikan Malaysia negara maju menjelang tahun 2020. PIBN merupakan perancangan dan pelaksanaan program secara sistematik untuk disertai oleh para belia negara.

Pada keseluruhannya 10 Program Induk Belia Negara yang telah dilaksanakan telah mendapat sambutan yang amat menggalakkan. Semua aktiviti-aktiviti yang diadakan mendokong hasrat kerajaan untuk melahirkan satu masyarakat Malaysia yang cergas, cemerlang, patriotik, harmonis, mahir, mulia, maju, sejiat, prihatin dan berbudaya akan tercapai.

## RANG UNDANG-UNDANG MELINDUNGI PENGGUNA

**14. Tuan Wee Choo Keong** minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan sama ada Kementerian ini telah menyatakan dengan begitu kerap cara-cara untuk melindungi pengguna-pengguna daripada dieksploitasikan dan untuk mencegah perbuatan curang oleh peniaga-peniaga.

(a) adakah Kerajaan sedar bahawa pengguna-pengguna tidak dilindungi dengan sempurna apabila mereka mencebur diri dalam urusanniaga dengan perbadanan-perbadanan besar atau perniagaan

dan kebanyakannya pengguna-pengguna tiada pilihan lain tetapi terpaksa menandatangani kontrak yang berat sebelah; dan

(b) adakah Kementerian ini bercadang untuk meluluskan satu undang-undang yang dipanggil 'Unfair Contract Terms Act' seperti di United Kingdom, Amerika Syarikat dan lain-lain supaya orang awam dapat membawa tindakan ke Mahkamah untuk membolehkan Hakim-hakim menentukan sama ada kontrak yang ditandatangani adalah adil dan jikalau tidak, Hakim-hakim boleh mengubah kontrak tersebut dengan sewajarnya. Jika ya, bilakah perkara ini akan dilakukan dan jikalau tidak, sila berikan sebab-sebabnya.

## Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (Dato' Haji Abu Hassan bin Haji Omar):

(a) Kerajaan memang sedar bahawa pada masa ini negara kita belum lagi mempunyai undang-undang dan peraturan-peraturan untuk melindungi kepentingan para pengguna dari terma-terma kontrak yang berat sebelah. Undang-undang negara mengamalkan prinsip kebebasan untuk kontrak. Oleh itu, pengguna mempunyai pilihan sama ada ingin terus berkontrak atau tidak, jika didapati bahawa terma-terma yang terdapat dalam kontrak adalah berat sebelah. Jika pengguna mengalami kerugian akibat sesuatu kontrak yang tidak saksama, remedi bagi beliau adalah di bawah undang-undang sivil di mahkamah. Oleh kerana prinsip kebebasan berkontrak, Kementerian ini mengambil pendekatan memberikan pendidikan, pendedahan dan maklumat-maklumat kepada para pengguna di pelbagai lapisan masyarakat supaya dapat bertindak dengan lebih bijaksana dan berusaha mengelakkan diri dari memasuki kontrak yang tidak saksama.

- (b) Kementerian memang sedang mengadakan kajian bagi mewujudkan perundangan baru untuk melindungi pengguna. Aspek-aspek mengenai kontrak tak saksama (unfair contract terms) juga akan dimasukkan dalam perundangan yang dicadangkan ini. Oleh kerana kajian ini adalah menyeluruh dan melibatkan beberapa aspek lain yang juga menyentuh perlindungan pengguna, maka ianya memerlukan masa sebulan dapat diwujudkan.

#### **KEMASUKAN ORANG RUSSIA— SEKATAN**

**15. Tuan Haji Mohamad bin Sabu** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan apakah usaha-usaha untuk mengawal kemasukan orang-orang Russia yang berniaga secara haram di negara ini dan kesannya terhadap penyebaran apa-apa fahaman yang berbahaya terhadap penduduk tempatan.

**Timbalan Menteri Dalam Negeri (Dato' Megat Junid bin Megat Ayob):**

- (a) Soalan yang lebih kurang sama telah pun dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat bagi kawasan Seputeh dan telah pun dijawab oleh saya pada 5-5-1993. Namun begitu, hasil siasatan pihak Polis menunjukkan bahawa tidak terdapat sebarang penyebaran fahaman atau dakwah terhadap penduduk tempatan oleh pelawat Uzbek. Apa yang jelas ialah para pelawat-pelawat tersebut hanya menumpukan kepada usaha-usaha perniagaan sahaja.

#### **KWSP—TEMPOH MASA YANG DIPERLUKAN UNTUK PENGELUARAN**

**16. Tuan Chian Heng Kai** minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) Tempoh masa menunggu yang perlu bagi pemohon yang berumur 50 tahun dan 55 tahun yang ingin

mengeluarkan caruman KWSP mereka selepas mereka menghantarkan segala dokumen yang sempurna;

- (b) Tempoh masa menunggu yang perlu bagi pemohon yang ingin mengeluarkan caruman KWSP untuk membeli rumah selepas mereka menghantarkan segala dokumen yang sempurna;
- (c) Tempoh masa menunggu yang perlu bagi seseorang pemohon yang sah yang memohon untuk mengeluarkan caruman KWSP simati selepas mereka menghantar segala dokumen yang lengkap; dan
- (d) Sudahkah pemohon Puan Teoh Su Lan menerima baki caruman KWSP suaminya iaitu mendiang Tan Hooi Heang, nombor ahli 1934809. Jika ya, bila; jika tidak, mengapa dan apa masalah sedang dihadapi.

**Tuan Abdul Ghani bin Othman:**

- (a) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, purata jangkamasa yang diambil oleh KWSP untuk meluluskan permohonan pengeluaran 50 dan 55 tahun adalah selama satu bulan sekiranya segala dokumen dikemukakan dengan lengkap dan rekod ahli berada dalam keadaan teratur.
- (b) Pada kebiasaannya purata jangkamasa yang diambil untuk meluluskan permohonan perumahan selepas mereka menghantarkan segala dokumen yang lengkap adalah selama satu bulan. Bagaimanapun, proses pengeluaran ini telah mengambil masa melebihi sebulan sepanjang tahun lepas ekoran dari pelaksanaan program desentralisasi. Hal ini terjadi berikutan pengagihan tugas-tugas dari Ibu Pejabat ke Pejabat KWSP Negeri di semua negeri yang telah menjejaskan sementara pemberian perkhidmatan KWSP secara licin kepada ahli dan majikan.

Program desentralisasi KWSP telah selesai sepenuhnya. Pada masa ini, proses pengeluaran simpanan KWSP di semua Pejabat Negeri kecuali di Negeri Selangor telah pulih seperti sedia kala. Pejabat KWSP Negeri Selangor masih di dalam proses menyelesaikan masalah peralihan tugas ekoran daripada program desentralisasinya.

- (c) Tempoh masa yang diambil untuk meluluskan permohonan pengeluaran di bawah skim kematian yang mempunyai penamaan adalah lebih kurang satu bulan. Walau bagaimanapun, bagi kes-kes yang tidak mempunyai penamaan, masa yang diambil adalah lebih lama. Ini ialah kerana mengikut Peraturan-peraturan dan Kaedah-kaedah KWSP 1991, pihak KWSP akan memproses permohonan pengeluaran ini selepas tempoh dua bulan dari tarikh kematian iaitu tempoh menunggu surat Probet atau Surat Kuasa Mentadbir atau Perintah Pembahagian sebelum pembayaran dibuat. Di samping itu, ia juga bergantung kepada maklum balas ahli kepada KWSP terhadap dokumen-dokumen berkaitan yang diperlukan oleh KWSP.
- (d) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, permohonan pengeluaran di bawah Skim Kematian oleh Puan Teoh Su Lan (Waris) bagi mendiang Tan Hooi Heng (No. Ahli 01934809) telah diluluskan pada 15 Februari 1993 dan waran bayaran telah diposkan kepada beliau pada 20 Februari 1993.

#### VISA LAWATAN KE CHINA— PENYALAHGUNAAN

**17. Dato' Haji Qamaruz Zaman bin Haji Ismail** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan jumlah rakyat Malaysia yang

telah menyalahgunakan visa lawatan ke China. Apakah bentuk tindakan yang akan diambil terhadap mereka yang melakukannya.

#### **Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:**

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, setakat ini tiada laporan diterima mengenai rakyat Malaysia yang didapati menyalahgunakan visa lawatan ke China.

#### HUTANG KERAJAAN NEGERI KELANTAN DENGAN KERAJAAN PUSAT—STATISTIK

**18. Dr. Sanusi Daeng Mariok** minta Menteri Kewangan menjelaskan secara detail:

- (a) jumlah hutang Kerajaan Negeri Kelantan kepada Kerajaan Pusat yang berakhir pada tahun 1978;
- (b) jumlah hutang Kerajaan Negeri Kelantan kepada Kerajaan Pusat yang berakhir pada tahun 1990;
- (c) jumlah hutang Kerajaan Negeri Kelantan kepada Kerajaan Pusat yang berakhir tahun 1992; dan
- (d) jumlah pembayaran hutang yang dibuat oleh Kerajaan Kelantan kepada Kerajaan Pusat dari tahun 1978 hingga 1990 dan dari tahun 1991 hingga akhir tahun 1992.

#### **Tuan Abdul Ghani bin Othman:**

- (a), (b) & (c) Kedudukan jumlah hutang Kerajaan Negeri Kelantan kepada Kerajaan Pusat yang berakhir pada tahun 1978, 1990 dan 1992 adalah seperti berikut:

Tahun	Jumlah Hutang RM Juta
1978	70.05
1990	694.30
1992	696.65

(d) Jumlah bayaran balik pinjaman oleh Kerajaan Negeri Kelantan kepada Kerajaan Pusat dari tahun 1978 hingga 1992 adalah sebanyak RM39.93 juta. Kedu-dukannya adalah seperti berikut:

Tahun	RM Juta
1978	0.18
1979	0.18
1980	0.00
1981	3.70
1982	0.00
1983	2.06
1984	8.02
1985	2.52
1986	0.00
1987	2.01
1988	3.97
1989	6.48
1990	2.63
1991	5.90
1992	2.28
Jumlah	39.93

#### MARA DI BAWAH JABATAN PERDANA MENTERI

**19. Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad** minta Perdana Menteri menyatakan sama ada Majlis Amanah Rakyat (MARA) akan diletakkan di bawah tanggungjawab Jabatan Perdana Menteri sebagai langkah membasmi penyelewengan dan juga menjamin keberkesanan perkhidmatannya kepada masyarakat.

**Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul):** Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kerajaan tidak bercadang meletakkan Majlis Amanah Rakyat

(MARA) di bawah tanggungjawab Jabatan Perdana Menteri dan dengan itu MARA akan terus dikekalkan di bawah tanggungjawab Kementerian Perusahaan Awam. Jentera pentadbiran Kerajaan yang sedia ada adalah mencukupi untuk membasmi penyelewengan dan menjamin keberkesanan perkhidmatan MARA kepada masyarakat.

#### KAYU TROPIKA—JUMLAH HASIL JUALAN

**20. Dato' Haji Mohd. Zihin Haji Mohd. Hassan** minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan hasil jualan kayu tropika keluar negeri dan hasil pendapatan dari jualan itu setakat akhir tahun 1992.

**Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor:** Hasil eksport kayu-kayan tropika dari Malaysia pada tahun 1992 adalah sebanyak 25,684,813 meter padu bernilai RM9,799,712,492, yang terdiri daripada kayu balak, kayu gergaji, papan lapis, veniar dan kayu kumai. Sementara itu, hasil eksport perabot kayu dan rotan pada tahun 1992 bernilai RM660,572,402 yang merangkumi RM578,742,419 bagi perabot kayu dan RM81,829,983 bagi perabot rotan.

#### KECUAIAN HOSPITAL— TINDAKAN KEMENTERIAN

**21. Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit** minta Menteri Kesihatan menyatakan apakah tindakan Kementerian terhadap kecuaihan yang telah berlaku yang menyebabkan seorang bayi boleh terputus jari.

**Dato' K. Kumaran:** Kementerian telah meminta dan menerima laporan terperinci mengenai kejadian di Pantai Medical Centre di mana jari seorang bayi terputus akibat tergantung oleh seorang pembantu jururawat hospital tersebut.

Ekoran dari itu, Kementerian telah mengarahkan sepasukan pegawai Kementerian untuk menjalankan pemeriksaan ke atas premis hospital tersebut bagi tujuan mendapatkan maklumat-maklumat seperti yang diperuntukkan di bawah seksyen 7 Akta Hospital Persendirian khususnya maklumat mengenai pengendalian kes tersebut oleh pembantu-pembantu jururawat.

Lembaga Jururawat juga telah diminta mengkaji kurikulum pembantu-pembantu jururawat di hospital-hospital swasta untuk memastikan sama ada tugas dan tanggungjawab pembantu-pembantu jururawat di hospital tersebut setimpal dengan kelayakan mereka dan tidak melanggar mana-mana peruntukan Akta Jururawat 1950 dan Peraturan-peraturannya.

Untuk memastikan bahawa tiada pembantu-pembantu Jururawat yang tidak berkelayakan dibenarkan untuk merawat di hospital-hospital dan klinik swasta, hospital-hospital persendirian adalah dikehendaki memberi senarai nama dan kelayakan semua kakitangannya semasa memohon lesen. Kementerian meneliti dan meluluskan mereka yang memenuhi syarat-syarat kelayakan di bawah kehendak Akta Hospital Persendirian sahaja untuk menjalankan kerja-kerja rawatan mengikut had dan batas kelayakan kategori berkenaan.

### **TIKET PENERBANGAN MAS SECARA TEMPAHAN**

**22. Tuan Abdul Malek Munip** minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) adakah Kerajaan sedar tentang masalah pembaziran yang merugikan dalam sistem menempah dan membeli tiket-tiket penerbangan MAS; dan
- (b) apakah langkah-langkah untuk mengatasinya.

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:**

- (a) Adalah tidak benar bahawa terdapat masalah pembaziran yang merugikan dalam sistem menempah dan membeli tiket-tiket penerbangan Sistem Penerbangan Malaysia (MAS);
- (b) Dengan demikian soal langkah-langkah untuk mengatasinya tidak timbul.

### **CAJ MENYAMBUNG SEMULA TALIAN TELEFON—MENGKAJI SEMULA**

**23. Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad** minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan tidakkah tindakan memotong sesuatu talian telefon milik pelanggan yang terlambat membayar bilnya dan mengenakan caj sebanyak RM50 untuk menyambung talian berkenaan merupakan satu langkah yang membebaskan rakyat, khususnya pelanggan-pelanggan di luar bandar. Mungkinkah tindakan seperti ini akan dikaji semula demi kebaikan seluruh rakyat.

**Dato' Seri S. Samy Vellu:** Saya ingin memaklumkan bahawa Telekom Malaysia mengenakan caj sambungan semula sebanyak RM50 bukan dengan tujuan untuk menjadikan satu punca hasil malah ianya bertujuan memberi kesedaran kepada pengguna-pengguna supaya menjelaskan bil telefon mereka dalam masa yang ditetapkan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pelanggan-pelanggan boleh mengelakkan daripada dikenakan caj penyambungan semula dengan membayar bil mengikut tempoh yang ditetapkan.

Telekom Malaysia juga telah menyediakan berbagai kemudahan untuk membayar bil iaitu melalui Kedai

Telekom, Pejabat Pos, Tenaga Nasional Berhad, Jabatan Bekalan Air, Pejabat Majlis Daerah, Bank Simpanan Nasional atau secara pos. Sekiranya pelanggan berkenaan tidak mempunyai masa untuk ke pusat-pusat bayaran tersebut, mereka boleh menggunakan perkhidmatan "AUTOPAY" yang disediakan oleh bank-bank dan syarikat-syarikat kad kredit.

Selain dari itu, sekiranya pelanggan menghadapi masalah kewangan untuk menjelaskan bil masing-masing, mereka boleh mengadakan rundingan dengan pegawai-pegawai di pejabat-pejabat tempatan Telekom Malaysia untuk membayar secara ansuran.

#### PELUPUSAN SAMPAH-SARAP DAN SALIRAN

**24. Dr Tan Seng Giaw** minta Perdana Menteri menyatakan apakah rancangan jangka pendek dan panjang untuk menyelesaikan masalah pelupusan sampah-sarap dan saliran di Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur. Bilakah kilang membakar sampah boleh diadakan. Selain tempat yang sedia ada, bilakah tempat pelupusan baru yang telah dikenalpasti di Jinjang Utara akan digunakan dan apakah cara-cara yang betul untuk mengendalikannya. Apakah cara yang betul bagi sebuah kilang yang hendak membuang sampah melalui sistem DBKL.

**Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Drs Suleiman bin Mohamed):** Pada masa ini Kuala Lumpur mempunyai dua tempat pelupusan sampah iaitu di Salak Selatan dan juga di Jinjang Utara. Kedua-dua tempat ini digunakan pada kadar yang maksimum dan ini menyebabkan keadaan di tapak pelupusan sampah memerlukan kawalan kebersihan dan penjagaan yang rapi.

- (i) bagi memastikan dua kawasan tersebut dijaga dengan sempurna rancangan-rancangan jangka

pendek yang sedang dilaksanakan adalah seperti berikut:

- (a) Menkuatkuasakan supaya semua lori-lori yang membawa sampah untuk dibuang di tempat pelupusan sampah ditutup bagi mengelakkan sampah-sarap dari jatuh ke atas jalan.
  - (b) Lori-lori yang akan membuang sampah-sarap ke tempat pelupusan sampah dimestikan membasuh supaya mengelakkan daripada jalan kotor dan juga debu dari tayar itu berterbangan apabila tayar lori itu kering semasa melalui jalan-jalan ke tapak pelupusan sampah.
  - (c) Menempatkan pekerja-pekerja di jalan masuk ke tapak pelupusan sampah itu untuk membersihkan jalan dan longkang sekeliling setiap hari dan menyiramnya apabila waktu kering bagi mengelakkan debu-debu berterbangan.
  - (d) Menempatkan 1-2 "water tanker" setiap hari di jalan masuk ke tapak pelupusan sampah itu untuk menyiram jalan berkenaan pada waktu musim kering bagi mengelakkan debu dari berterbangan.
  - (e) Kerja-kerja penyenggaraan jalan masuk sentiasa dijalankan terutama sekali apabila terdapat kerosakan seperti "pot holes".
  - (f) Menempatkan jentera dan bulldozer untuk menolak sampah-sarap dan pasir bagi mengelakkan debu-debu berterbangan dan bagi mengawasi keadaan jika berlaku kebakaran.
- (ii) Bagi rancangan jangka panjang pula, Dewan Bandaraya telah mengkaji kemungkinan melak-

sanakan projek "incinerator" di Kuala Lumpur.

Memandangkan kos bagi pembinaan dan penyelenggaraan "incinerator" ini adalah tinggi, kajian yang terperinci dari segi kos, kesesuaian dan kemampuan DBKL akan dibuat. Bagi maksud ini DBKL akan melantik juruperunding untuk menjalankan kajian yang terperinci tentang kaedah pelaksanaan projek tersebut. Pada masa ini DBKL telah mengenalpasti 3 buah tapak yang akan dicadangkan bagi pelaksanaan projek tersebut iaitu di Sungai Besi, Puchong dan Jinjang.

Satu tapak baru di Jinjang Utara telah mula digunakan pada bulan Mac 1993. Pada peringkat awal ini, hanya sisa tanah dan bangunan dibenarkan untuk dibuang di tapak pelupusan tersebut. Dengan itu, adalah dijangkakan kawasan berkenaan tidak banyak mendatangkan masalah dari segi pencemaran alam sekitar. Bagi kilang-kilang yang ingin membuang sampah ke tapak pelupusan, kebenaran rasmi daripada DBKL diperlukan bagi meneliti disegi jenis sampah yang hendak dilupuskan dan bayaran akan dikenakan mengikut kadar yang telah ditetapkan. Sampah yang dibawa dengan lori perlu ditutup dan hanya sampah-sampah yang bukan "toksid" dibenarkan dibuang di tapak pelupusan sampah.

#### ISA—PEMANSUHAN

**25. Tuan Wong Wing On** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan sama ada Kerajaan akan memansuhkan Akta Keselamatan (ISA) kerana ia memberi kuasa mutlak kepada Menteri Dalam Negeri untuk menahan seseorang tanpa bicara untuk selama-lamanya, dan kuasa ini adalah lebih tidak demokratik daripada kuasa kekebalan Raja-raja.

**Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:** Buat masa ini Kerajaan belum lagi bercadang untuk memansuh Akta Keselamatan Dalam Negeri (AKDN).

#### PERKATAAN "YANG BERHORMAT" DIGANTI DENGAN "YANG BERKHIDMAT"

**26. Tuan Lau Dak Kee** minta Perdana Menteri menyatakan adakah Kerajaan bercadang untuk menukar "Yang Berhormat" kepada "Yang Berkhidmat", jika ya, bila, jika tidak, mengapa.

**Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul):** Kerajaan tidak bercadang untuk menukar panggilan Hormat "Yang Berhormat" kerana panggilan tersebut (Yang Berhormat) ialah suatu panggilan yang telah diterima oleh masyarakat Malaysia sesuai dengan fungsi dan tanggungjawab seseorang wakil rakyat.

#### KECUAIAN HOSPITAL— LANGKAH MENGATASI

**27. Tuan Saidin @ Yusof bin Adam** minta Menteri Kesihatan menyatakan mengapakah semenjak kebelakangan ini kedapatan beberapa kecuaiian merawat pesakit berlaku di hospital dan layanan yang kurang memuaskan oleh kakitangan perubatan. Apakah langkah yang telah diambil oleh Kementerian supaya peristiwa tersebut tidak berlaku lagi. Sejauh manakah peningkatan kecekapan perkhidmatan cemerlang kakitangan hospital dan klinik pada masa ini.

**Dato' K. Kumaran:** Pada kebelakangan ini, beberapa kes yang dipertuduhkan berpunca dari kecuaiian telah disiarkan secara meluas dalam akhbar-akhbar dan ianya telah memberi gambaran yang negatif tentang perkhidmatan rawatan yang diberi oleh kakitangan perubatan di negara ini.

Statistik berikut menunjukkan bahawa kes-kes kecuaiian merawat pesakit atau layanan yang kurang memuaskan oleh kakitangan perubatan di hospital-hospital masih berada di tahap yang amat rendah dan terkawal.

Pada tahun 1987, terdapat hanya 5 kes kecuaiian terbukti berbanding dengan jumlah kehadiran pesakit (Outpatient attendances) dengan izin, di semua hospital dan klinik Kerajaan dan bilangan pesakit yang menerima rawatan sebagai pesakit dalam di hospital dan institusi perubatan Kerajaan ialah 21,033,389. Sementara itu pada 1991 hanya 4 kes kecuaiian terbukti berbanding dengan bilangan kehadiran pesakit luar di hospital dan klinik Kerajaan serta bilangan rawatan pesakit dalam di hospital dan institusi perubatan Kerajaan sebanyak 25,014,160. Ini membuktikan bahawa kes-kes kecuaiian seperti yang disiarkan adalah terlalu kecil berbanding dengan jumlah kes yang dirawat di hospital, klinik dan institusi perubatan Kerajaan di seluruh negara.

Walau bagaimanapun, bagi menghindari berlakunya kecuaiian, Kementerian ini sentiasa berusaha mempertingkatkan kemahiran dan budaya kerja cemerlang kakitangannya. Langkah-langkah yang diambil antaranya:

- (i) mewujudkan dan melaksanakan garis-garis panduan, protokol-protokol pengendalian rawatan;
- (ii) menganjurkan seminar, kursus dan latihan dalam perkhidmatan untuk kakitangan mengenai pengendalian rawatan;
- (iii) melaksanakan program "Quality Assurance", dengan izin, untuk memastikan perkhidmatan rawatan perubatan menepati sasaran piawai yang ditetapkan; dan
- (iv) memperkemaskan bimbingan, pengawasan dan penyeliaan kakitangan oleh pakar-pakar dan pegawai atasan.

#### **MAHKAMAH RAYUAN— STRUKTUR DAN BIDANGKUASA**

**28. Tuan R. Karpal Singh** minta Menteri Undang-undang menyatakan langkah-langkah yang diambil setakat ini untuk memulakan Mahkamah Rayuan.

#### **Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Undang-undang (Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar):**

Kerajaan telah pun memutuskan secara prinsip bahawa suatu Mahkamah Rayuan diwujudkan untuk mendengar rayuan daripada perbicaraan di Mahkamah Tinggi dan mahkamah-mahkamah Rendah yang lain.

Kerajaan adalah dalam proses menentukan struktur dan bidangkuasa yang sesuai bagi Mahkamah Rayuan tersebut dan dalam konteks rancangan yang lebih luas, tindakan diambil juga untuk mengkaji semula bidangkuasa semua peringkat mahkamah ke arah melicinkan penyelesaian kes-kes yang dihadapkan ke mahkamah serta menjamin mutu keadilan kepada masyarakat.

Rang Undang-undang yang berkaitan akan dibentangkan di dalam Dewan ini sebaik sahaja Kerajaan dapat membuat keputusan yang muktamad mengenai struktur dan bidangkuasa Mahkamah Rayuan yang dicadangkan itu.

#### **PEMBANGUNAN DBKL— MENYEDIAKAN KEMUDAHAN ASAS**

**29. Dr. Tan Seng Giaw** minta Perdana Menteri menyatakan apakah dasar Dewan Bandaraya Kuala Lumpur mengenai kemudahan asas seperti kawasan lapang atau hijau, penanaman pokok, dan dewan serbaguna di kawasan-kawasan kediaman serta pusat-pusat bandar. Apakah keberkesanan pelaksanaannya. Sila senaraikan dewan serbaguna (orang ramai), gelanggang badminton, gelanggang tenis, kolam renang, stadium dan lain-lain kemudahan sukan di ibu kota.

**Dato' Dr. Suleiman bin Mohamed:** Adalah menjadi dasar perancangan DBKL untuk memastikan setiap pembangunan kediaman yang dilaksanakan oleh pemaju-pemaju memperuntukkan kemudahan

tempat rekreasi yang mencukupi supaya kawasan-kawasan kediaman di ibu negara mempunyai suatu tahap kualiti persekitaran perumahan yang unggul dan berkualiti.

Di dalam melaksanakan dasar ini, DBKL telah menggubal satu piawaian semenjak tahun 1984, di mana peruntukan tapak kemudahan awam yang dikenakan ke atas pemaju-pemaju adalah berdasarkan kepada saiz penduduk bagi satu-satu kawasan.

Saiz penduduk terbahagi kepada 4 kategori iaitu:

- |                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| (a) Unit Penduduk Asas           | 2,500 orang  |
| (b) Unit Penduduk Sekolah Rendah | 7,500 orang  |
| (c) Unit Penduduk Pertengahan    | 10,000 orang |
| (d) Unit Penduduk Menengah       | 15,000 orang |

Bagi setiap unit penduduk di atas, ianya dikehendaki menyediakan tapak-tapak kemudahan awam seperti berikut:

<i>Unit Penduduk</i>	<i>Kemudahan-kemudahan Awam</i>
Unit Penduduk Asas (2,500 orang)	(a) Kawasan Lapang Tepian. (b) Tadika.
Unit Penduduk Sekolah Rendah (7,500 orang)	(a) 3 buah tadika. (b) Sebuah kawasan mainan tempatan. (c) Sebuah sekolah rendah. (d) Sebuah surau.
Unit Penduduk Pertengahan (10,000 orang)	(a) 4 buah tadika. (b) 9 buah kawasan mainan tempatan. (c) Sebuah sekolah rendah. (d) Sebuah surau.

#### *Unit Penduduk*

#### *Kemudahan-kemudahan Awam*

(e) Kemudahan sukan.

(f) Kemudahan agama

— Masjid

— Kegunaan lain-lain agama.

Unit Penduduk Sekolah Menengah (15,000 orang)

(a) 6 buah tadika.

(b) 2 buah kawasan mainan tempatan.

(c) 2 buah sekolah rendah.

(d) 2 buah surau.

(e) Kemudahan sukan.

(f) Kemudahan Agama

— Masjid

— Lain-lain rezab agama.

(g) Sebuah taman bunga.

(h) Sebuah sekolah menengah.

(i) Klinik Kesihatan.

(j) Pasar.

(k) Balai Polis.

Dari segi pelaksanaannya, pemaju dikenakan syarat dalam Pelan Susunatur dan juga sebagai syarat Perintah Pembangunan. Pemaju dikehendaki mematuhi syarat ini sebelum Sijil Kelayakan Menduduki (CF) dikeluarkan. Hasilnya setakat ini sangat memuaskan.

Mengenai aspek penanaman pokok, ini adalah satu usaha yang sentiasa diberikan penekanan oleh pihak DBKL. Semua cadangan pembangunan yang diluluskan dikenakan syarat penanaman pokok. Sememangnya ia merupakan salah satu Wawasan DBKL di dalam memastikan Kuala Lumpur sentiasa maju dan menjadi sebuah bandar antarabangsa yang berada di dalam sebuah taman yang cantik.

Di Kuala Lumpur, terdapat 7 buah kompleks/kelab sukan, 3 buah kolam renang, 1 buah velodrom, 7 buah stadium dan 9 buah dewan serbaguna bagi kemudahan wargakota bersukan. Di kompleks sukan dan dewan serbaguna ada disediakan gelanggang badminton, sepak takraw, tenis, ping pong, squash dan bola tampar.

### KEKURANGAN DOKTOR DI HOSPITAL—LANGKAH MENGATASI

**30. Lt. Kol (B) Ibrahim bin Sareh** minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) berapa seriuskah masalah kekosongan/kekurangan doktor/pakar di hospital-hospital kerajaan pada masa ini;
- (b) apakah langkah yang diambil oleh kementerian untuk mengatasi masalah yang semakin meruncing ini; dan
- (c) apakah pandangan kementerian tentang cadangan untuk mengkaji semula tanggagaji para doktor/pakar kerajaan supaya setimpal dengan beban kerja dan tanggungjawab yang mereka pikul.

#### **Dato' K. Kumaran:**

- (a) kedudukan kekosongan doktor/pakar di Hospital-hospital Kerajaan pada masa ini sehingga 1 April 1993 adalah seperti berikut:

Kategori	Bil. Jawatan	Kekosongan	% Kekosongan
Doktor Biasa	4175	962	23
Doktor Pentadbir	294	21	7
Doktor Pakar	512	158	31

- (b) Kementerian pada setiap masa peka dengan masalah ini. Antara

langkah yang diambil untuk mengatasi masalah ini ialah:

- (i) bekerjasama dengan Kementerian Pendidikan untuk menambahkan lagi bilangan penuntut di bidang perubatan;
- (ii) mengambil doktor/pakar kontrak dari luar negeri;
- (iii) mengadakan insentif-insentif untuk tidak menggalakkan perletakan jawatan seperti:
  - (a) peluang-peluang yang luas untuk mengikuti kursus lanjutan di dalam dan juga luar negeri;
  - (b) kenaikan elaun pakar melalui Pekeliling Perkhidmatan 1/90;
  - (c) pemberian hadiah dua kenaikan gaji bagi pegawai yang lulus kepakaran/ijazah lanjutan;
  - (d) pemberian elaun kritikal sebanyak 5% dari gaji hakiki mereka di bawah SSB.
- (c) Mengenai cadangan untuk mengkaji semula tanggagaji para doktor Kerajaan supaya setimpal dengan beban kerja dan tanggungjawab yang mereka pikul, sebenarnya, Kerajaan telahpun mengkaji dan baru sahaja melaksanakan skim baru iaitu Sistem Saraan Baru yang merangkumi semua perkhidmatan Kerajaan termasuk perkhidmatan perubatan. Walaupun begitu sebuah Jawatankuasa telah ditubuhkan di peringkat Kementerian untuk mengkaji dan memperakukan peluang kenaikan pangkat yang lebih baik kepada Pegawai Perubatan.

**KEMPEN KESELAMATAN JALAN  
RAYA DAN LAIN-LAIN  
KEMPEN—PUNCA  
PERBELANJAAN**

**31. Tuan Wee Choo Keong** minta Menteri Pengangkutan menyatakan berapakah jumlah wang telah dibelanjakan untuk Kempen Keselamatan Jalan Raya atau kempen-kempen lain oleh Kementerian ini daripada Julai 1992 hingga April 1993 dan Syarikat iklan yang manakah telah diberikan kerja tersebut dan sama ada pemberian ini diberi melalui Tawaran Terbuka (Open Tender) atau tidak. Sila berikan butir-butirnya. Jika pemberian ini diberi bukan melalui Tawaran Terbuka, sila berikan sebab-sebabnya.

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Semenjak Julai 1992 hingga April 1993, Kerajaan telah membelanjakan sebanyak RM6,689,175.36 untuk Kempen Keselamatan Jalan Raya. Pecahan belanjawan adalah seperti berikut:

	RM
(a) Kempen Pelbagai-Media bagi tempoh Julai 1992 hingga Disember 1992	6,665,355.36
(b) Kempen-kempen tertentu dan musim perayaan bagi tempoh Julai 1992 hingga April 1993	23,820.00
<b>JUMLAH</b>	<b>6,689,175.36</b>

Tugas-tugas mengendalikan program kempen pelbagai media ini ditawarkan kepada syarikat Mediahouse Sdn. Bhd. melalui proses rundingan terus antara kerajaan dengan syarikat tersebut. Ini adalah kerana syarikat tersebut mempunyai pengalaman dan kelayakan untuk mengendalikan tugas-tugas sedemikian. Cadangan dan idea-idea yang dikemukakan oleh syarikat ini menepati objektif Kerajaan bagi mengurangkan kadar kemalangan jalan raya di negara ini.

**KAJIAN ATAS KESAN  
PENYEMBURAN AGENT  
ORANGE**

**32. Dr. Kua Kia Soong** minta Menteri Kesihatan menyatakan sama ada sebarang kajian pernah dilakukan atas kesan penyemburan Agent Orange oleh British semasa tempoh darurat dulu yang telah diakuinya pada tahun lima puluhan, dan sekiranya tidak, apakah sebabnya.

**Dato' K. Kumaran:** Kementerian Kesihatan Malaysia tidak menjalankan sebarang kajian mengenai kesan penyemburan Agent Orange oleh British pada tahun lima puluhan semasa tempoh darurat dulu kerana:

- (a) Mengikut maklumat yang sedia ada di Kementerian Kesihatan khususnya di Bahagian Perkhidmatan Farmasi, Agent Orange tidak pernah didaftarkan penggunaannya semenjak wujudnya "Poison Act 1952".
- (b) Agent Orange pernah diluluskan di bawah Akta Makhluk Perosak 1974 pada awal lapan puluhan. Selepas itu, tidak terdapat pendaftaran semula (re-registration) Agent Orange untuk diluluskan penggunaannya di Malaysia.

**PEPERIKSAAN UPSR, SRP/  
KBSM, SPM/STPM—KADAR  
KELULUSAN**

**34. Tuan Harrison Ngau Laing** minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) kadar kelulusan UPSR, SRP/KBSM, SPM dan STPM di sekolah-sekolah seluruh Negeri Sarawak, pada tiap-tiap tahun dalam jangka sepuluh tahun yang lepas. Apakah kadar kelulusan bagi peperiksaan tersebut di seluruh negara pada masa yang sama;
- (b) sila nyatakan kadar mengikut pecahan kaum etnik bagi kelulusan

peperiksaan di atas untuk sekolah-sekolah rendah dan menengah Kerajaan dan sekolah-sekolah bantuan di:

- (i) Luar bandar;
  - (ii) Dalam bandar; dan
- (c) apakah kadar dan peratusan murid-murid yang berhenti sekolah dan gagal dalam peperiksaan tersebut di atas bagi sekolah-sekolah rendah dan menengah Kerajaan dan sekolah bantuan di luar bandar dan di bandar. Sila nyatakan sebab-sebab masalah ini berlaku dan apakah tindakan telah, sedang dan akan diambil oleh Kementerian/Jabatan Pendidikan untuk mengatasi masalah ini.

**Menteri Pendidikan (Datuk Amar Dr. Haji Sulaiman bin Haji Daud):**

- (a) Kadar kelulusan Sijil Rendah Pelajaran, Sijil Pelajaran Malaysia dan Sijil Tinggi Persekolahan Malaysia bagi tempoh 10 tahun kebelakangan bagi negeri Sarawak adalah seperti dalam lampiran yang disediakan. Bagi peperiksaan UPSR, konsep "lulus" dan "gagal" digantikan dengan konsep "mencapai tahap minimum dan tidak mencapai tahap minimum". Semua pelajar yang mengambil peperiksaan UPSR di tahun enam sekolah rendah layak meneruskan pelajaran mereka ke tingkatan satu pada tahun berikutnya.
- (b) Kementerian Pendidikan tidak membuat analisis berdasarkan kaum etnik sama ada di bandar dan di luar bandar.
- (c) Oleh kerana konsep gagal tidak wujud dalam UPSR, semua murid yang tamat persekolahan peringkat sekolah rendah layak meneruskan pembelajaran mereka ke tingkatan satu sekolah menengah pada tahun berikutnya. Di peringkat SRP dan SPM, peratusan pelajar yang gagal

dalam peperiksaan-peperiksaan tersebut bagi negeri Sarawak sejak 10 tahun yang lalu telah menurun daripada 50% kepada kira-kira 20% sahaja. Butiran terperinci adalah seperti berikut:

**Peratusan Pelajar Gagal dalam Peperiksaan SRP dan SPM 1983-1992 Negeri Sarawak**

Bil.	Tahun	% Gagal	
		SRP	SPM
1.	1983	46.9	49.6
2.	1984	46.9	51.0
3.	1985	36.6	34.5
4.	1986	38.76	41.4
5.	1987	38.40	68.94
6.	1988	35.1	32.96
7.	1989	34.9	25.0
8.	1990	31.6	30.5
9.	1991	22.5	27.4
10.	1992	20.8	26.1

Bagi peperiksaan STPM pula, peratusannya telah menurun daripada 2.77% pada tahun 1983 kepada 0.12% pada tahun 1992. Butiran terperinci adalah seperti dalam lampiran yang disediakan. Mengenai kadar keciciran pelajar sekolah rendah dan menengah di negeri Sarawak yang berhenti sekolah, ada dinyatakan melalui lampiran yang disediakan. Angka yang tepat tidak dapat diberikan kerana terdapat pelajar yang gagal SRP misalnya dibenarkan mengulang. Antara sebab mengapa terdapat murid-murid berhenti sekolah ialah ibu bapa memerlukan tenaga anak mereka untuk bekerja bagi membiayai keperluan keluarga.

Kementerian Pendidikan sentiasa berusaha untuk memastikan masalah keciciran pelajar dapat diatasi. Antara langkah yang diambil ialah dengan mewujudkan sekolah-sekolah harian berasrama,

memberikan bantuan makanan di bawah Skim Rancangan Makanan Tambahan dan mempergiatkan

kesedaran di kalangan ibu bapa akan kepentingan pelajaran anak-anak mereka.

## LAMPIRAN A

**Kadar Keciciran Pelajar-pelajar di Sekolah Menengah**

<i>Tahun Kadar % Peringkat</i>	86/87	87/88	88/89	89/90	90/91	91/92	Purata
Tahun 6/Per.	14.4	12.5	14.6	12.2	15.2	13.4	13.7
Tahun 6/Ting. 1	11.9	12.8	11.11	11.4	10.5	10.7	11.7
Peralihan/T. 1	4.6	7.6	4.2	3.4	0.3	0.9	3.5
Ting. 1/Ting. 2	8.3	0.3	9.1	7.3	10.5	9.4	7.5
Ting. 2/Ting. 3	3.4	3.3	6.1	5.3	6.2	4.9	4.9
Ting. 3/Ting. 4	—	—	—	—	—	—	—
	(bergantung kepada % kelulusan SRP)						
Ting. 4/Ting. 5	4.1	0.4	5.0	0.5	5.6	11.3	4.5
Ting. 5/Ting. 6R	—	—	—	—	—	—	—
	(bergantung kepada % kelulusan SPM)						
Ting. 6R/Ting. 6A	19.2	2.1	24.1	2.0	13.9	17.4	13.1

**Kadar Keciciran Pelajar-pelajar di Sekolah Rendah**

<i>Tahun Kadar % Peringkat</i>	86/87	87/88	88/89	89/90	90/91	91/92	Purata
Thn.1 ke Thn. 2	3.20	3.13	2.03	2.23	1.72	+0.91*	1.90
Thn. 2 ke Thn. 3	2.41	2.72	1.16	0.50	0.68	+0.51*	1.25
Thn. 3 ke Thn. 4	1.98	2.08	0.09	1.68	0.51	2.63	1.50
Thn. 4 ke Thn. 5	2.76	2.31	0.63	1.04	0.28	2.77	1.63
Thn. 5 ke Thn. 6	3.201	2.3	2.13	2.41	0.48	2.78	2.22

\* Setelah mengambil kira pertukaran antara negeri dan luar negeri.

### SEKOLAH VOKASIONAL DISEJINGKAT, SARAWAK

**35. Puan Rohani binti Abd. Karim** minta Menteri Pendidikan memberi penjelasan mengenai pengumuman yang telah dibuat baru-baru ini tentang penubuhan sebuah sekolah vokasional yang ke-7 di Sejingkat, Sarawak. Apakah perancangan mengenai pewujudan sekolah ini dan bilakah pengambilan pertama akan dilaksanakan.

**Datuk Amar Dr. Haji Sulaiman bin Haji Daud:** Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Pendidikan sedang mengkaji kursus-kursus yang sesuai diadakan di sekolah tersebut dengan mengambil kira perkembangan industri setempat dan sedang menyediakan 'Schedule of Accommodation' (Jadual Ruang) sebagai panduan reka bentuk sekolah. Sekolah tersebut dijangka dapat bermula pada tahun 1997.

### HUTANG KERAJAAN NEGERI KELANTAN DENGAN KERAJAAN PUSAT

**36. Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad** minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) hutang Kerajaan Kelantan pada Kerajaan Pusat pada tahun 1977, tahun 1990 dan sekarang; dan
- (b) hutang baru selepas tahun 1990 dan untuk apa pinjaman itu dan syarat yang dikenakan jika ada.

**Tuan Abdul Ghani bin Othman:**

- (a) Kedudukan jumlah hutang Kerajaan Negeri Kelantan dengan Kerajaan Pusat sehingga tahun 1977, 1990 dan 1992 masing-masing adalah sebanyak RM53.09 juta, RM694.30 juta dan RM696.65 juta.
- (b) Selepas tahun 1990, Kerajaan Pusat telah meluluskan pinjaman

berjumlah RM97.97 juta kepada Kerajaan Negeri Kelantan bagi tahun 1991 dan 1992 untuk membiayai projek-projek pembangunan di Negeri Kelantan seperti berikut:

- (i) Bekalan Air sebanyak RM82.5 juta.
- (ii) Perumahan Awam Kos Rendah sebanyak RM12.47 juta;
- (iii) Sektor Perbadanan Kemajuan Iktisad Negeri Kelantan sebanyak RM3 juta.

Di antara syarat-syarat pinjaman yang dikenakan ialah kadar faedah di antara 0 hingga 8% setahun dan tempoh pinjaman di antara 9 hingga 30 tahun.

### AIDS—MENCEGAHKAN PENJANGKITAN

**37. Dr. Kua Kia Soong** minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- (a) tahap perebakan AIDS di kalangan banduan di penjara-penjara di negara ini; dan
- (b) tindakan yang diambil untuk mencegah penjangkitan AIDS kepada bukan pembawa HIV.

**Dato' K. Kumaran:**

- (a) Tahap perebakan AIDS di kalangan banduan di penjara-penjara di negara ini adalah di antara 0.87% hingga 3.79% hasil dari program penyaringan dari tahun 1989 hingga 1992.
- (b) Tindakan-tindakan yang diambil termasuklah mempergiatkan lagi pendidikan kesihatan kepada masyarakat umum dan juga golongan tertentu, memastikan darah dan hasil darah di hospital-hospital selamat digunakan, mengurus pesakit HIV/AIDS termasuk khidmat kaunseling, mempereratkan kerjasama di

antara agensi kerajaan serta bukan kerajaan, mempertingkatkan program pencegahan dan kawalan penyakit kelamin, melatih kakitangan Kementerian Kesihatan mengawasi kedudukan penyakit HIV/AIDS dari masa ke semasa membuat kajian.

### **POLIS—KEKURANGAN TEMPAT TINGGAL**

**38. Tuan Gooi Hock Seng** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) apakah langkah-langkah kerajaan ambil, terutamanya untuk tiga tahun yang akan datang, untuk mengurangkan/meringankan masalah perumahan yang tidak mencukupi yang dihadapi oleh pegawai polis; dan
- (b) sama ada Kerajaan bersetuju bahawa tangga gaji pegawai polis yang ada sekarang adalah terlalu rendah dan bahawa ia perlu disemak kembali untuk kenaikan terutamanya memandangkan kos hidup yang tinggi.

**Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:**

- (a) Di antara langkah-langkah segera yang diambil oleh Kerajaan bagi mengatasi masalah kekurangan perumahan di kalangan anggota-anggota polis ialah melalui pembinaan rumah-rumah kediaman secara penswastaaan di tapak tanah yang dipunyai oleh Polis Di Raja Malaysia dan juga dengan cara membeli rumah-rumah yang dibina oleh pemaju perumahan melalui skim Rancangan Kilat. Skim ini didapati amat sesuai di kawasan-kawasan dimana kadar sewa rumah terlalu tinggi seperti di Kuala Lumpur, Bandaraya Georgetown dan Johor Bahru. Di bawah skim ini, kerajaan telah memperuntukkan sebanyak RM500 juta untuk membeli 10,321 unit rumah.

- (b) Kerajaan kurang bersetuju dengan dakwaan yang mengatakan bahawa tangga gaji pegawai polis yang ada sekarang adalah terlalu rendah. Kerajaan telah melaksanakan kajian menyeluruh ke atas saraan anggota sektor awam dalam tahun 1991 yang dikenali sebagai Sistem Saraan Baru (SSB) yang meliputi Anggota Polis Di Raja Malaysia.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kerajaan ada menerima memorandum daripada Pasukan Polis Di Raja Malaysia tentang beberapa isu yang ada hubungkaitnya dengan pelaksanaan SSB ini dan memorandum tersebut bagaimanapun sedang dikaji oleh Jabatan Perkhidmatan Awam.

### **LAPORAN POLIS 608/93— HASIL SIASATAN**

**39. Tuan Foo Piew Kok** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan hasil siasatan terhadap laporan polis 608/93 yang dibuat di Balai Polis Jalan Tun Abdul Razak, Kuala Lumpur itu.

**Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:** Laporan Polis 608/93 yang dibuat di Balai Polis Jalan Tun Abdul Razak, Kuala Lumpur adalah kes yang melibatkan institusi kewangan. Siasatan telah dijalankan di mana beberapa percakapan saksi-saksi di MBF Berhad telah diambil. Pihak Cawangan Siasatan Jenayah Perdagangan Bukit Aman sedang meneruskan siasatan.

### **DASAR PENERANGAN NEGARA—TUJUAN PENGUBALAN**

**40. Tuan Lim Guan Eng** minta Menteri Penerangan menyatakan:

- (a) sama ada hasrat Kerajaan menggubal dasar penerangan

negara (DPN) adalah untuk menyekat dan mengongkong kebebasan akhbar dan maklumat;

- (b) adakah pihak Kerajaan sedia memasukkan sebagai objektif komitmen ke atas mewujudkan kebebasan maklumat dan media massa selaras dengan prinsip-prinsip yang dinyatakan dalam Universal Declaration of Human Rights dan International Covenant on Civil and Political Rights, menentang sebarang penapisan sama ada secara langsung atau tidak (menerusi self-censorship) serta berusaha ke arah menghapuskan segala Undang-undang yang mengongkong kebebasan maklumat dan media seperti Akta Keselamatan, Akta Cetak dan Mesin Cetak dan Akta Keselamatan Dalam Negeri. Kalau tidak, mengapa; dan
- (c) sama ada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan akan meminta maaf kerana mengkritik media massa bahasa Cina membabi-buta menentang DPN sedangkan ini telah dinafikan oleh Tan Sri A. Samad Ismail, Pengerusi panel Penggubalan Dasar Penerangan Negara dalam satu kenyataan akhbar di New Straits Times.

**Menteri Penerangan (Dato' Mohamed bin Rahmat):**

- (a) Tidak. Dasar penerangan negara yang akan digubal adalah untuk menyediakan panduan-panduan yang bersesuaian kepada semua pengamal media. Ini selaras dengan apa yang dinyatakan oleh pengerusi Panel Penggubalan Dasar Penerangan Negara, Tan Sri A. Samad Ismail iaitu tujuan dan tugas Panel Penggubalan Dasar Penerangan Negara adalah untuk menyediakan garis panduan dan bukan untuk membuat Undang-undang baru yang berkaitan dengan penerangan dan media.

(b) Pihak Kerajaan tidak dapat memberi apa-apa ulasan terhadap Dasar Penerangan Negara kerana sehingga kini Kerajaan belum menerima laporan daripada Panel Penggubalan Dasar Penerangan Negara.

(c) Apa yang dimaksudkan dalam kenyataan itu ialah sedikit kebimbangan suratkhbar berbahasa Cina terhadap penggubalan Dasar Penerangan Negara dan sama sekali tidak menentang. Oleh itu saya tidak ada sebab meminta maaf dengan Ahli dari Kota Melaka.

Malahan, yang perlu minta maaf kepada saya ialah Yang Berhormat dari Kota Melaka kerana sengaja mengelirukan kenyataan suci, benar dan ikhlas saya serta usahanya yang cuba melagakan saya dengan akhbar-akhbar berbahasa Cina. Saya yakin usahanya akan gagal kerana ianya m e m p e r k e c i l - k e c i l k a n kematangan "Editorial" akhbar Cina.

**HUTANG KERAJAAN NEGERI  
KELANTAN DENGAN  
KERAJAAN PUSAT**

**41. Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad** minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) jumlah hutang negeri-negeri di Persekutuan kepada Kerajaan Pusat mengikut negeri-negeri;
- (b) jumlah hutang negeri-negeri mengikut negeri pada tahun 1990 dan selepas tahun 1990;
- (c) sila turunkan jadual bayaran balik hutang-hutang itu mengikut tahun dan mengikut negeri-negeri sejak tahun 1985;
- (d) untuk apakah biasanya pinjaman itu diluluskan dan apakah syarat-syarat yang dikenakan; dan

- (e) adakah masalah bagi mendapatkan hutang itu semula dan jika ada apakah masalahnya serta cara mana ia diselesaikan.

**Tuan Abdul Ghani bin Othman:**

- (a) dan (b) Kedudukan jumlah hutang Kerajaan-kerajaan Negeri kepada Kerajaan Pusat yang berakhir pada tahun 1990, 1991 dan 1992 adalah seperti berikut:

Negeri	Jumlah Hutang Mengikut Tahun		
	1990 RM Juta	1991 RM Juta	1992 RM Juta
1. Johor	846.85	804.43	787.85
2. Kedah	672.73	737.02	779.34
3. Kelantan	694.30	697.73	696.65
4. Melaka	238.99	278.02	321.85
5. N. Sembilan	468.32	520.68	530.20
6. Pahang	464.61	490.09	481.06
7. Pulau Pinang	255.88	239.70	223.26
8. Perak	599.52	586.68	577.75
9. Perlis	130.39	117.86	123.66
10. Selangor	877.03	863.88	880.55
11. Terengganu	520.27	517.66	508.02
12. Sabah	421.00	142.45	129.21
13. Sarawak	534.81	511.97	504.01
Jumlah	6,724.7	6,508.17	6,543.41

- (c) Pinjaman-pinjaman yang diluluskan oleh Kerajaan Persekutuan kepada Kerajaan-kerajaan Negeri akan dimeteraikan dengan menandatangani surat perjanjian pinjaman di antara Kerajaan Persekutuan dan Kerajaan-kerajaan Negeri. Di antara lain, surat perjanjian tersebut akan mengandungi jadual bayaran balik pinjaman yang perlu dipatuhi oleh Kerajaan-kerajaan Negeri berkenaan. Oleh kerana pinjaman-pinjaman yang diluluskan adalah

banyak, maka jumlah surat perjanjian pinjaman dan jadual bayaran balik pinjaman yang berkaitan dengannya pun banyak juga bilangannya. Dengan itu, jadual bayaran balik pinjaman-pinjaman kepada Kerajaan-kerajaan Negeri tidak dapat disenaraikan.

- (d) Pinjaman-pinjaman yang diluluskan kepada Kerajaan-kerajaan Negeri adalah untuk membiayai projek-projek pembangunan seperti projek-projek yang dilaksanakan oleh Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri, Perumahan Awam Kos Rendah, Bekalan Air dan Projek Ladang Hutan Kompensatori. Di samping itu, ada juga pinjaman yang diberikan bagi tujuan pembinaan Dewan Undangan Negeri, pejabat dan istana.

Di antara syarat pinjaman yang dikenakan ialah kadar faedah di antara 0 hingga 8% setahun dan tempoh pinjaman yang tertentu bergantung kepada projek yang dilaksanakan.

- (e) Kerajaan Persekutuan memang menghadapi masalah untuk mendapatkan semula pinjaman-pinjaman yang telah diluluskan kepada Kerajaan-kerajaan Negeri. Masalah ini berlaku disebabkan Kerajaan-kerajaan Negeri gagal menjelaskan bayaran balik pinjaman mengikut jadual yang ditetapkan menjadikan pinjaman tersebut tertunggak. Di antara sebab utama kegagalan pinjaman dibayar balik ialah projek-projek yang dibiayai melalui pinjaman tidak menjanakan hasil yang mencukupi untuk membayar balik pinjaman berkenaan.

Dalam hubungan ini, Kementerian Kewangan telah mengkaji semula dasar dan garis panduan dalam memberi pertimbangan serta

syarat-syarat yang lebih ketat ke atas pinjaman yang diberikan kepada Kerajaan-kerajaan Negeri, di antaranya termasuklah:

- (i) selain daripada projek-projek berkenaan berunsur sosial, projek-projek tersebut juga hendaklah berdayamaju supaya dapat menjanakan hasil yang mencukupi untuk membayar balik pinjaman;
- (ii) pengeluaran wang pinjaman hanya boleh dibuat jika Kerajaan Negeri berkenaan tidak menghadapi masalah tunggakan pinjaman. Pengeluaran wang pinjaman diperketatkan di mana pertimbangan akan diberi berdasarkan kepada prestasi pelaksanaan projek; dan
- (iii) memasukkan syarat dalam perjanjian-perjanjian pinjaman untuk menguatkuasakan Fasal 98(2) Perlembagaan Persekutuan yang membenarkan potongan pemberian geran kepada Kerajaan-kerajaan Negeri sekiranya Kerajaan Negeri berkenaan gagal menepati jadual bayaran balik pinjaman.

Di samping itu, Kerajaan Persekutuan juga mengambil langkah-langkah tertentu untuk mengatasi tunggakan bayaran balik pinjaman oleh Kerajaan-kerajaan Negeri tertentu. Di antara langkah-langkah tersebut ialah:

- (i) Menjadual semula pinjaman;
- (ii) Meng'offset'kan pinjaman Kerajaan Negeri melalui penyerahan tanah dan saham oleh Kerajaan Negeri kepada Kerajaan Persekutuan; dan
- (iii) Menukar pinjaman kepada geran.

### **KOS MENGGUNA KAPAL TERBANG SEMASA LAWATAN ROMBONGAN PERDANA MENTERI KE NAMIBIA**

**42. Wan Omar bin Wan Majid** minta Menteri Luar Negeri menjelaskan apakah benar sebuah kapal terbang Boeing 747, kepunyaan MAS, digunakan untuk membawa rombongan Perdana Menteri ke Namibia baru-baru ini. Berapakah kos yang terpaksa Kerajaan tanggung apabila menggunakan kapal terbang sebesar itu bagi tujuan lawatan Menteri berkenaan.

**Dato' Dr. Abdullah Fadzil bin Che Wan:** Yang Amat Berhormat Perdana Menteri tidak menggunakan kapal terbang Boeing 747 kepunyaan MAS semasa membuat lawatan rasmi ke Namibia pada 18 hingga 20 November 1992. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri hanya menggunakan pesawat Tentera Udara Diraja Malaysia semasa lawatan tersebut.

Perbelanjaan yang terlibat berjumlah RM158,950.00 termasuk caj mendarat, caj lapangan terbang, caj meletak pesawat dan caj minyak.

### **AKTIVITI SYARIKAT YANG BERDAFTAR DENGAN KERAJAAN**

**43. Tuan Ishak bin Arshad** minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan:

- (a) jumlah Syarikat Sdn. Bhd. dan Berhad yang didaftar oleh Pendaftar Syarikat hingga kini;
- (b) jumlah syarikat-syarikat yang ditutup;
- (c) jenis kesalahan utama yang dilakukan oleh syarikat yang berdaftar di bawah "Companies Act 1965"; dan

- (d) jumlah denda yang telah dikenakan akibat kesalahan tersebut.

**Dato' Haji Abu Hassan bin Haji Omar:**

- (a) Sehingga 29-4-1993, jumlah syarikat yang didaftarkan di Pejabat Pendaftar Syarikat ialah sebanyak 262,991 buah. Dari jumlah tersebut terdapat 2,022 Syarikat Berhad (Awam), manakala bakinya ialah Syarikat Sendirian Berhad.
- (b) Untuk sepuluh tahun kebelakangan iaitu dari 1983-1992, jumlah syarikat yang ditutup ialah sebanyak 3,607 buah.
- (c) Jenis kesalahan utama di bawah Akta Syarikat 1965 yang dilakukan oleh syarikat-syarikat ialah:
- (i) gagal mempamerkan papan tanda syarikat menurut Seksyen 121 Akta;
  - (ii) gagal memfailkan penyata perubahan Pengarah dan Setiausaha menurut Seksyen 141 Akta;
  - (iii) gagal mengadakan Mesyuarat Agung Tahunan menurut Seksyen 143 Akta;
  - (iv) gagal memfailkan Penyata Tahunan mengikut Seksyen 165 Akta; dan
  - (v) gagal membentangkan Akaun Tahunan menurut Seksyen 169 Akta.
- (d) Jumlah denda yang dikenakan akibat kesalahan tersebut untuk tiga tahun kebelakangan ialah:

1990	RM8,660,429
1991	RM8,388,370
1992	RM6,662,520

## PERGANTUNGAN EKONOMI KEPADA PASARAN JEPUN

**44. Tuan Chor Chee Heung** minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) memandangkan hakikat bahawa akhir-akhir ini dan tahun-tahun akan datang, negeri Jepun nampaknya menjadi satu-satunya negara yang mempunyai kuasa ekonomi dalam kawasan Asia menyebabkan negeri-negeri Asia terlalu bergantung kepada Jepun dalam bentuk pengeluaran pembuatan dan bantuan kewangan;
- (b) adakah keadaan seperti ini akan menimbulkan bahaya dalam negara kita kerana terlampau bergantung kepada Jepun yang mana menimbulkan kesan buruk dan menjadikan negara ini kawasan timbunan (dumping ground) barangan keluarannya dan juga polisi perdagangan; dan
- (c) adakah juga terdapat bahaya berulangnya rancangan pada masa Peperangan Dunia Kedua "Greater East Asia Co-Prosperity Sphere" yang diciptakan oleh Jepun dalam bentuk memberi bantuan tidak terhad kepada kita dan secara tidak langsung menjadikan Negara kita mengikut telunjuk Jepun.

### **Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri (Dato' Sri Rafidah Aziz):**

Hubungan ekonomi dan perdagangan di antara Jepun dan Malaysia adalah baik dan saling mendatangkan faedah. Jepun merupakan salah satu daripada pasaran yang penting bagi barangan eksport Malaysia di samping menjadi punca pelaburan asing dan teknologi moden yang berkaitan dengan pelaburan itu.

Aliran perdagangan luar Malaysia jelas menunjukkan bahawa negara kita tidak hanya bergantung kepada pasaran Jepun bagi eksport barangan. Dalam tahun 1992

misalannya, peratusan eksport Malaysia ke Jepun adalah 13.28%, ke pasaran Amerika Syarikat 18.63% dan ke pasaran Kesatuan Ekonomi Eropah 14.87%. Dalam tahun yang sama eksport negara ke ASEAN adalah 29.52% daripada eksport keseluruhan.

Di bidang pelaburan pula, peratusan nilai pelaburan ke dalam negeri dari Jepun dalam tahun 1992 ialah 14.86% berbanding dengan nilai pelaburan asing dari Amerika Syarikat 18.60%, Australia 11.95%, Taiwan 2.48%, United Kingdom 7.24%, Singapura 2.48% dan German 0.41%. Hakikat ini juga jelas menunjukkan bahawa Malaysia tidak hanya bergantung kepada Jepun bagi pelaburan dan aliran teknologi yang berkaitan dengannya.

Mengenai kekhawatiran Ahli Yang Berhormat ke atas kemungkinan berulangnya rancangan "Greater East Asia Co-Prosperity Sphere", MITI berpendapat bahawa perkembangan perdagangan dunia pada ketika ini di mana proses pembuatan dan perdagangan berhaluan ke arah "globalization", sebarang pakatan seperti itu tidak akan menguntungkan mana-mana pihak terutama sekali pihak Jepun. Malah kekuatan ekonomi Jepun adalah hasil daripada penglibatannya dalam perdagangan dan pelaburan bukan sahaja di Asia Timur tetapi juga di Amerika Syarikat, Kesatuan Ekonomi Eropah serta negara-negara OECD dan negara-negara membangun yang lain. Adalah jelas pada masa ini bahawa dasar perdagangan luar Jepun memberi tekanan kepada penglibatan kegiatan ekonomi dan perdagangannya selaras dengan proses "globalization".

Negara kita telah memperolehi manfaat daripada perdagangan bebas yang dapat menentukan pasaran dunia yang terbuka. Malaysia akan terus berusaha bersama-sama negara-negara lain untuk mengukuhkan lagi sistem dan disiplin perdagangan pelbagai hala melalui Perjanjian Am mengenai Tarif dan Perdagangan (GATT). Kita juga akan

terus mengukuhkan kerjasama ekonomi dan perdagangan dengan semua negara baik di Utara mahupun di Selatan dan tidak akan bergantung kepada sesuatu pasaran utama sahaja.

## PELABURAN ASING DI NEGERI-NEGERI

**45. Tuan Lim Hock Seng** minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan satu senarai menunjukkan bilangan dan jumlah modal yang dilabur oleh negeri-negeri asing di setiap negeri untuk tahun 1992.

**Dato' Sri Rafidah Aziz:** Bagi tahun 1992 sahaja, sebanyak 642 projek telah diluluskan dengan pelaburan asing sebanyak RM17,772.1 juta. Bilangan projek dan jumlah modal pelaburan asing yang diluluskan mengikut negeri adalah:

<i>Negeri</i>	<i>Bil. Projek</i>	<i>Jumlah Modal (RM Juta)</i>
Wilayah Persekutuan	17	29.8
Selangor	176	3,170.7
Pulau Pinang	86	624.2
Perak	35	4,158.9
Johor	176	950.5
Negeri Sembilan	34	1,333.6
Melaka	26	58.9
Kedah	31	78.8
Pahang	7	717.7
Kelantan	5	1.9
Terengganu	9	2,463.8
Perlis	4	6.8
Sabah	23	263.3
Sarawak	13	3,913.1
Jumlah	642	17,772.1

Bagi tempoh 1988 – Mac 1993 pula, jumlah modal pelaburan asing yang diluluskan adalah tertumpu di negeri Selangor (RM13,392.5 juta), Terengganu

(RM10,971.9 juta), Johor (RM8,825.5 juta), Perak (RM6,621.7 juta), Sarawak (RM5,595.3 juta) dan Melaka (RM5,460.0 juta). Cadangan modal pelaburan asing

di keenam-enam buah negeri ini adalah berjumlah RM50,866.9 juta atau 75.5% daripada jumlah modal pelaburan asing yang diluluskan.

## LAMPIRAN

**PROJEK-PROJEK BESAR YANG MENINGKATKAN  
JUMLAH PELABURAN ASING**

<i>Negeri</i>	<i>Nama Syarikat</i>	<i>Pelaburan Asing (Juta RM)</i>	<i>Negara</i>
Selangor	Transcontinental Petroleum Sdn. Bhd.	2,431	USA
Perak	Societe National Elf Aquitaine	4,050	Perancis
Negeri Sembilan	Hualon Corporation (M) Sdn. Bhd.	1,073	Taiwan
Terengganu	Asia Pacific Refinery (M) Sdn. Bhd.	750	UK
		750	Ireland
Terengganu	Gunawan Iron & Steel Sdn. Bhd.	453	Indonesia
Sarawak	Malaysia LNG Dua Sdn. Bhd.	1,722	Jepun
Sarawak	BRC Refining Sdn. Bhd.	2,025	Australia

## LAMPIRAN

**PROJEK-PROJEK YANG DILULUSKAN  
DENGAN PENYERTAAN ASING MENGIKUT NEGERI**

<i>Negeri</i>	<i>1992</i>		<i>1991</i>	
	<i>Bil.</i>	<i>Pelaburan Asing (RM Juta)</i>	<i>Bil.</i>	<i>Pelaburan Asing (RM Juta)</i>
W.P.-Kuala Lumpur	16	29,764,000	22	34,538,670
W.P.-Labuan	1	** 0	3	13,444,500
Selangor	176	3,170,674,949	213	2,602,843,779
Pulau Pinang	86	624,207,354	98	1,009,430,927
Perak	35	4,158,935,676	57	1,578,531,472
Johor	176	950,455,739	162	2,596,916,111
Negeri Sembilan	34	1,333,642,630	31	1,033,112,150
Melaka	26	58,900,063	33	4,321,596,720
Kedah	31	78,829,340	57	423,936,248
Pahang	7	717,677,000	7	70,385,000
Kelantan	5	1,921,794	5	76,132,400
Terengganu	9	2,463,849,722	12	2,619,592,490
Perlis	4	6,819,960	8	81,041,000
Sabah	23	263,316,250	32	258,770,243
Sarawak	13	3,913,140,760	24	335,076,121
<b>Jumlah</b>	<b>642</b>	<b>17,772,135,237</b>	<b>764</b>	<b>17,055,347,831</b>

Nota: \*\* 0 Projek pembesaran dengan tidak mempunyai modal tambahan terkumpul.

## PUSAT SISA BUANGAN TOKSID BUKIT NANAS

**46. Tuan Lim Kit Siang** minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan sama ada dan bilakah Kabinet telah dimaklumkan tentang kelulusan laporan Taksiran Impek Alam Sekitar (Environment Impact Assessment, EIA) oleh Jabatan Alam Sekitar untuk loji pusat sisa buangan toksid Bukit Nanas, tarikh kerajaan Negeri Sembilan dimaklumkan tentang kelulusan laporan EIA, dan mengapakah Kementerian beliau tidak menghiraukan bantahan keras daripada 100,000 orang penduduk di Negeri Sembilan yang merisaukan pencemaran terhadap alam persekitaran mereka, ancaman kepada kesihatan mereka dan kebinasaan kehidupan mereka akibat penempatan loji sisa toksid tersebut di tengah-tengah mereka.

**Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar (Datuk Law Heing Ding):** Bagi menjawab soalan Ahli Yang Berhormat tentang status laporan penilaian kesan ke atas alam sekeliling atau EIA (Environmental Impact Assessment) bagi cadangan Projek Kemudahan Pengolahan dan Pelupusan Buangan Terjadual (Buangan Toksid dan Berbahaya) di Bukit Nanas, Port Dickson, Negeri Sembilan Darul Khusus, sehingga kini Jabatan Alam Sekitar belum lagi mengeluarkan surat kelulusan rasmi bagi laporan EIA tersebut. Oleh itu, Kabinet belum lagi dimaklumkan tentang perkara ini.

Untuk menjawab soalan ahli Yang Berhormat seterusnya tentang tindakan Kementerian ini ke atas pandangan penduduk tempatan terhadap cadangan projek ini, kenyataan Ahli Yang Berhormat adalah memang tidak benar. Sebaliknya, dari mula kajian dijalankan ke atas tapak di Bukit Nanas, dan seterusnya dalam kajian EIA, semua isu alam sekitar di antaranya isu pencemaran, keselamatan,

kesihatan dan lain-lain termasuk isu sosioekonomi yang disuarakan oleh setiap golongan penduduk tempatan telah dikaji dengan terperinci dan diambil kira dalam merekabentuk konsep serta teknologi yang akan digunakan.

## KEM TENTERA SUNGAI BULOH DICEROBOHI—TINDAKAN

**47. Tuan Chian Heng Kai** minta Menteri Pertahanan menyatakan hasil siasatan berkenaan dengan kes Kem Tentera Sungai Buloh dicerobohi oleh orang yang tidak diketahui pada awal Januari 1993 dan apakah tindakan telah diambil ekoran siasatan itu.

**Menteri Pertahanan (Dato' Seri Haji Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak):** Pencerobohan di Depoh Simpanan Kem Sungai Buloh telah berlaku pada 3 Januari 1993. Kes tersebut telah disiasat oleh pihak Polis Awam serta dibantu oleh pihak tentera. Hasil siasatan masih belum diperolehi dari pihak Polis Awam sehingga setakat ini. Walau bagaimanapun pihak tentera telah mempertingkatkan langkah-langkah keselamatan seperti berikut:

- (a) Menambah anggota pengawal bertugas.
- (b) Memperketatkan kawalan pemeriksaan anggota keluar masuk.
- (c) Memperbaiki kerosakan-kerosakan pagar dan lampu keselamatan.
- (d) Melaksanakan pemeriksaan mengejut oleh Pegawai Bertugas bagi menentukan tidak ada kesilapan anggota pengawal yang bertugas.
- (e) Mengadakan bantuan anjing pengawal.

### SALURAN KABEL DI TANAH PERINDUSTRIAN DI TUARAN— PEMBINAAN

**48. Tuan Joseph Voon Shin Choi** minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan sama ada kerajaan sedar tentang pembinaan saluran kabel di tanah perindustrian di Daerah Tuaran Sabah. Adakah kerajaan sedar bahawa, pembinaan ini telah menyusahkan para pelabur dan pengusaha. Dan adakah pendapat dan pandangan pihak pelabur atau pengusaha diambil kira terlebih dahulu sebelum kerajaan meletakkan kabel itu.

**Dato' Seri S. Samy Vellu:** Pelaksanaan projek 66 KV talian atas di Tuaran bertujuan untuk memberikan bekalan tenaga yang stabil kepada penduduk di kawasan tersebut. Seperti projek-projek lain, kerajaan telah membuat kajian yang mendalam dan teliti sebelum projek ini dilaksanakan. Kerajaan juga telah mengambil segala langkah-langkah yang perlu dan mengikuti prosedur yang dikenakan.

Kawasan yang dilalui oleh talian tersebut adalah kawasan lapang yang tidak dibangunkan dan tidak mempunyai bangunan komersial atau rumah-rumah kedai. Di samping itu, laluan cadangan talian 66 KV ini telah diluluskan di dalam mesyuarat Jawatankuasa Perancangan Bandar dan Rangka Bangunan Majlis Daerah Tuaran. Mesyuarat tersebut juga telah memutuskan supaya kesemua rancangan pembangunan sama ada perumahan, perusahaan kecil atau pembinaan kilang-kilang disesuaikan dengan laluan talian tersebut. Lembaga Letrik Sabah juga telah diberikan kelulusan untuk memulakan projek talian itu.

Pemilik-pemilik Tanah yang terlibat dengan laluan ini telah diberitahu melalui iklan dalam suratkhbar dan notis bertulis. Beberapa 'Land Hearings' pula telah diadakan di Pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kota Kinabalu dan di Pejabat yang sama di Tuaran. Di dalam satu mesyuarat yang diadakan di Pejabat

Penolong Pemungut Hasil Tanah Tuaran yang dihadiri oleh Adun Tamparuli, wakil rakyat Tuaran dan Pegawai Daerah Tuaran, sokongan dan persetujuan telah diberikan kepada Lembaga Letrik Sabah untuk melaksanakan projek Talian 66 KV itu.

### KAYU BALAK—JAMINAN CUKUP PENGELUARAN

**49. Y.B. Tuan Sim Kwang Yang** minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan apakah tindakan akan diambil oleh pihak Kerajaan untuk menjamin pembalakan kayu balak yang mencukupi dalam menemui keperluan industri yang berdasarkan kepada kayu seluruh negara ini, dan apakah betul industri tersebut di Negeri Sarawak telah terjejas seperti yang dituduh oleh Sarawak Timber Industry Association baru-baru ini, sebab pembalakan kayu balak kepada mereka kurang dan harganya mahal, dan apakah pihak Kerajaan Persekutuan bercadang mengharamkan eksport kayu dalam bentuk balak daripada Sarawak untuk menyelesaikan masalah ini.

**Datuk Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor:** Kerajaan telah dan sedang mengambil langkah-langkah yang konkrit bagi memastikan bahawa bekalan kayu balak mencukupi bagi memenuhi keperluan industri berasaskan kayu tempatan dalam pengeluaran produk kayu yang mempunyai nilai tokok yang tinggi. Selaras dengan itu, eksport kayu balak dari Semenanjung Malaysia telah diharamkan sejak tahun 1985. Manakala Kerajaan Negeri Sabah pula telah mengharamkan eksport kayu balak dari negeri tersebut mulai 28 April 1993. Bagi Negeri Sarawak pula, Kerajaan Negeri menetapkan kuota kayu balak untuk pemprosesan tempatan sesuai dengan keperluan industri berasaskan kayu di Sarawak. Dengan itu, jumlah kayu balak yang akan dieksport dari Sarawak akan juga berkurangan mengikut keadaan keperluan industri tempatan.

Berdasarkan kepada kapasiti terpasang kilang-kilang papan dan papan lapis sebanyak 5.6 juta meter padu setahun, bekalan kayu balak untuk kegunaan industri pemprosesan tempatan adalah mencukupi. Oleh yang demikian, tuduhan yang dibuat oleh Sarawak Timber Industry Association (STIA) mengenai masalah mendapatkan bekalan kayu balak adalah tidak berasas. Masalah sebenar yang dihadapi oleh pihak industri ialah paras harga kayu balak yang tinggi yang ditentukan oleh kuasa pasaran (market forces) dan bukannya bekalan yang tidak mencukupi.

Berdasarkan kepada kedudukan bekalan kayu balak seperti yang saya jelaskan, pada masa ini Kerajaan Persekutuan tidak bercadang untuk mengharamkan eksport kayu balak dari Sarawak. Sungguhpun demikian, penilaian akan dibuat dari masa ke semasa bagi memastikan bahawa bekalan kayu balak adalah mencukupi untuk kegunaan industri pemprosesan kayu tempatan sejajar dengan usaha Kerajaan untuk membangunkan industri-industri hiliran berasaskan kayu.

#### PERHIMPUNAN AWAM— KRITERIA KEBENARAN POLIS

**50. Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan apakah kriteria kebenaran polis untuk mengadakan perhimpunan awam.

**Dato' Megat Junid bin Megat Ayob:** Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kriteria penting yang digunakan oleh pihak Polis sebelum meluluskan permohonan untuk mengadakan perhimpunan awam ialah memastikan bahawa perhimpunan itu tidak memudaratkan kepentingan keselamatan negara dan ketenteraman awam.

#### TEKNOLOGI TEMPATAN— PEMBENTUKAN

**51. Dato' Dr Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis** minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan:

- (a) bagaimanakah kedudukan teknologi tempatan jika dibandingkan dengan teknologi asing dalam industri negara;
- (b) memandangkan teknologi adalah penting untuk bersaing dalam pasaran eksport, apakah peranan yang sedang dan akan dimainkan oleh institusi-institusi penyelidikan di negara ini ke arah matlamat pembentukan teknologi tempatan; dan
- (c) adakah sudah ada pelan induk mengenai pembentukan teknologi tempatan termasuk insentif tertentu.

**Dato' Law Hieng Ding:** Kedudukan teknologi tempatan adalah memuaskan jika dibandingkan dengan negara asing yang ada dalam peringkat pembangunan ekonomi yang sama. Kerajaan telahpun menyediakan satu Pelan Tindakan Pembangunan Teknologi Perindustrian yang komprehensif bagi mengambil langkah-langkah mempertingkatkan teknologi perindustrian untuk membolehkan negara bersaing dalam pasaran eksport. Pelan ini telah melingkungi lima bidang strategi seperti berikut:

- (i) Menyediakan kepimpinan bagi memperkuat infrastruktur sokongan dan institusi demi pembangunan teknologi perindustrian.
- (ii) Memastikan penyebaran dan penggunaan teknologi secara meluas yang membawa kepada meningkatnya R & D yang didorong oleh pasaran agar dapat menyesuaikan dan memperbaiki lagi teknologi.

- (iii) Membina kemampuan bagi pengkhususan dalam teknologi memuncul yang penting.
- (iv) Memperkukuhkan institusi dan mekanisme untuk pembangunan berterusan dan peningkatan kecekapan teknikal bagi asas sumber tenaga manusia.
- (v) Meningkatkan kesedaran serta penghayatan S & T untuk membentuk suasana yang paling sesuai untuk menggalakkan reka cipta, inovasi dan kemajuan teknologi.

Kerajaan telahpun menyediakan infrastruktur R & D melalui program penyelidikan dan pembangunan di mana mekanisme IRPA diwujudkan dan beroperasi mulai tahun 1988. Sebanyak 29 institusi penyelidikan terlibat dalam program ini dan Kerajaan telahpun memberi peruntukan sebanyak RM588 juta di bawah Rancangan Malaysia Ke Enam. Institusi-institusi penyelidikan digalakkan untuk berhubung rapat serta membantu industri-industri tempatan meningkatkan keupayaan teknologi mereka.

Walau bagaimanapun, R & D di sektor industri perlu dipertingkatkan untuk membolehkan negara bersaing di dalam pasaran eksport. Pelan Tindakan Pembangunan Teknologi Perindustrian telah menetapkan bahawa perbelanjaan R & D mesti mencapai sekurang-kurangnya 1.6% KDNK di mana sektor swasta dikehendaki menyumbang 40% dalam tahun 2000. Kerajaan telahpun memberi insentif kepada industri dari segi potongan cukai untuk menggalakkan industri menjalankan R & D. Di samping itu kerajaan juga telah memberi geran seperti ITAF (Industrial Technical Assistance Fund) untuk membantu industri kecil dan sederhana meningkatkan kualiti dan pembangunan produk. Sebanyak 40 juta telah diperuntukkan untuk usaha-

usaha sedemikian. Pada masa ini, pelaksanaan pelan ini berjalan dengan lancar dan pelbagai program telahpun dirumuskan untuk meningkatkan pembangunan teknologi industri tempatan. Kementerian ini telah dipertanggungjawabkan untuk menyelaraskan pelaksanaan pelan tindakan ini. Di antara aktiviti yang telah dilaksanakan:

- (a) pembangunan infrastruktur bagi teknologi yang sedang muncul seperti Advanced Manufacturing Technology. SIRIM telahpun diberi peruntukan untuk mewujudkan satu pusat Advanced Manufacturing Technology;
- (b) pembentukan satu sistem kontrak R & D di mana institut-institut penyelidikan digalakkan mewujudkan sistem R & D yang membolehkan mereka menjalankan R & D dengan industri secara kontrak. Satu skim percubaan telah dilancarkan di SIRIM;
- (c) Kementerian Sumber Manusia telahpun melancarkan Human Resource Development Fund yang juga adalah satu daripada syor Pelan Tindakan Teknologi;
- (d) insentif cukai telah diberi kepada industri bagi mempergiatkan lagi aktiviti R & D;
- (e) Kementerian ini telahpun menubuhkan MASTIC satu pusat yang bertanggungjawab bagi menyebarkan maklumat sains dan teknologi.
- (f) Kementerian telahpun memperluaskan aktiviti galakan sains dan teknologi di mana beberapa program telah dilancarkan bersama Kementerian Pendidikan dan program-program usahasama yang telah dijalankan dengan syarikat-syarikat swasta.

## BEKALAN ELEKTRIK DI SABAH—KEKURANGAN

**1. Tuan Joseph Voon Shin Choi** minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) Negara kita mempunyai bekalan elektrik yang mencukupi untuk memenuhi semua kehendak masyarakat. Maka kenapakah bekalan elektrik masih belum dapat disalurkan sepenuhnya ke kawasan-kawasan luar bandar yang memerlukan kemajuan.
- (b) Samada Kerajaan sedar bahawa salah satu daripada kesukaran menarik pelaburan asing ke Sabah ialah kerana masalah bekalan elektrik yang tidak mencukupi dan tidak menentu. Dan apakah Kerajaan sedar tentang masalah bekalan elektrik terputus-putus. Apakah langkah-langkah yang telah dan akan dibuat oleh Kerajaan untuk menyelesaikan masalah bekalan elektrik di Sabah.
- (c) Adakah langkah-langkah diambil ini memerlukan jangka masa bagi menetapkan bekalan elektrik kerana di Sabah masih banyak kawasan berbukit dan berhutan.
- (d) Berapakah jumlah peruntukan wang diberi oleh Kerajaan untuk bekalan elektrik di Sabah itu mencukupi.
- (e) Seterusnya bilakah Kerajaan bercadang untuk melaksanakan Empangan Hidro Liwagu di Ranau yang dianggarkan berharga sebanyak RM700 juta. Apakah sebab-sebab kelewatan pelaksanaan Hidro itu.

**Dato' Seri S. Samy Vellu:**

- (a) Bekalan elektrik di negara ini adalah mencukupi. Walau bagaimanapun, memandangkan "reserve margin" yang ada amat kecil dan tidak memadai, apabila

berlaku kerosakan set atau talian penghantaran ataupun sekiranya kerja-kerja penyenggaraan dijalankan, rizab yang ada tidak dapat menampung keperluan bekalan, dengan demikian, bekalan elektrik akan terganggu.

Kerajaan memang berhasrat untuk membekalkan tenaga elektrik ke semua kawasan luar bandar. Walau bagaimanapun, memandangkan kos yang terlibat terlalu tinggi, ia terpaksa dilaksanakan secara berperingkat-peringkat, sehingga penghujung Rancangan Malaysia Ke Lima, sebanyak 751 buah kampung di negeri Sabah telah mendapat kemudahan bekalan elektrik melalui Rancangan Bekalan Elektrik Luar Bandar (BELB) yang meliputi seramai 46,686 pengguna. Manakala di bawah Rancangan Malaysia Keenam pula, peruntukan sebanyak RM210 juta telah diluluskan untuk projek-projek BELB. Dengan peruntukan ini, sebanyak 70% daripada kampung-kampung di Sabah akan menikmati bekalan elektrik.

- (b) Kerajaan sedar tentang masalah bekalan elektrik di negeri Sabah dan bahawa keadaan ini boleh menjadi satu halangan kepada pelaburan asing. Untuk mengatasinya, Kerajaan telah mengambil beberapa langkah segera seperti menyenggara dan membaiki set-set janakuasa serta merancang projek-projek yang dapat menambah keupayaan penjanaan Lembaga Letrik Sabah seperti Pemulihan Set Tarbin Wap berkeupayaan 15 MW di Labuan yang akan dimula tugas pada tahun 1994 dan pemasangan set disel 2 x 20 MW di stesen Janakuasa Melawa yang dijangka siap pada tahun 1994. Projek-projek jangka panjang termasuklah pembinaan dua Projek Hidro Elektrik iaitu Serudong (34 mw) dan Liwagu (165 mw).

- (c) Keadaan di negeri Sabah yang masih banyak kawasan berbukit dan berhutan menyukarkan kerja-kerja pembinaan projek dan talian penghantaran serta menyebabkan perbelanjaan yang amat tinggi. Walaupun begitu, sebagai usaha ke arah membekalkan kuasa elektrik kepada penduduk-penduduk di kampung-kampung terpencil, Kementerian Pembangunan Luar Bandar telah melantik Juruperunding untuk menjalankan kajian dan meninjau opsyen-opsyen teknologi baru yang boleh digunakan. Kajian ini sudahpun di peringkat akhir.
- (d) Kerajaan telah memperuntukkan jumlah yang besar untuk membekalkan kuasa elektrik kepada penduduk di negeri Sabah. Di bawah Rancangan Malaysia Ke Empat sebanyak RM388.0 juta telah diperuntukkan manakala di bawah Rancangan Malaysia Ke Lima pula sebanyak RM67.8 juta. Peruntukan asal yang diluluskan di bawah Rancangan Malaysia Ke Enam ialah RM124.6 juta, namun peruntukan tersebut telah ditambah menjadi RM133.3 juta. Jumlah ini tidak termasuk peruntukan sebanyak RM210 juta yang diluluskan untuk projek-projek BELB.
- (e) Kerajaan bercadang untuk memulakan pelaksanaan projek Hidro Elektrik Liwagu di dalam Rancangan Malaysia Ke Tujuh. Buat masa ini Kerajaan sedang menjalankan proses perlantikan Juruperunding untuk menjalankan kajian kejuruteraan terperinci yang akan disiapkan dalam tempoh Rancangan Malaysia Ke Enam ini.

**KEMALANGAN JALAN RAYA—  
TINDAKAN YANG LEBIH  
BERKESAN**

**53. Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar** minta Menteri Pengangkutan menyatakan walaupun banyak kempen keselamatan

jalan raya dilancarkan oleh Kementerian, masih banyak berlaku kemalangan-kemalangan yang meragut nyawa khususnya di musim-musim perayaan. Adakah ini bermakna kempen yang dijalankan itu tidak berkesan. Apakah tindakan-tindakan selanjutnya untuk menambahkan keberkesanan kempen ini yang akan diambil oleh pihak Kementerian.

**Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:** Masih banyaknya berlaku kemalangan yang meragut nyawa khususnya di musim-musim perayaan bukanlah bermakna bahawa kempen-kempen yang diadakan tidak berkesan. Perangkaan kemalangan jalan raya bagi musim-musim perayaan bagi tahun-tahun 1991 dan 1992 menunjukkan bahawa terdapat penurunan di dalam bilangan kemalangan jalan raya yang berlaku. Contohnya, bagi perayaan Tahun Baru Cina dan Hari Raya Puasa, didapati dalam tahun 1991 masing-masing mencatatkan bilangan kemalangan sebanyak 5503 dan 5126 dan angka-angka ini telah masing-masing menurun kepada 5087 dan 4990 dalam tahun 1992, iaitu penurunan masing-masing sebanyak 7.56% dan 1.91%. Penurunan ini berlaku dalam keadaan di mana jumlah kenderaan di jalan raya kian bertambah.

Sungguhpun kempen-kempen yang diadakan didapati berkesan, tindakan-tindakan akan terus diambil untuk menambahkan keberkesanan ini, termasuklah meneruskan program kempen pelbagai media, kempen-kempen pada musim perayaan dan peningkatan tindakan penguatkuasaan peraturan lalulintas demi untuk mengurangkan lagi kemalangan yang meragut nyawa.

**TELEFON DI LUAR  
BANDAR—LANGKAH  
MEMPERTINGKATKAN**

**54. Tuan Wong Sing Nang** minta Menteri Tenaga, Telekom dan Pos menyatakan:

- (a) jumlah bilangan kemudahan telefon yang telah disediakan dipelbagai kawasan di konsituen P. 171 Lanang;

- (b) berapakah pemohon yang masih menunggu untuk mendapatkan perkhidmatan ini; dan
- (c) apakah langkah-langkah yang akan diambil oleh Kementerian untuk mempertingkatkan telefon di kawasan pedalaman di Sarawak.

**Dato' Seri S. Samy Vellu:**

- (a) Jumlah bilangan kemudahan telefon yang disediakan di pelbagai kawasan di konsituen P.171 Lanang adalah 3710.
- (b) Jumlah permohonan yang masih menunggu adalah 40. Untuk makluman, pada masa ini kerja-kerja penambahan talian kabel sebanyak 200 talian sedang berjalan lancar. Projek tersebut dijangka akan siap pada akhir tahun 1993.
- (c) Bagi memastikan penduduk-penduduk kawasan pedalaman di Sarawak menikmati kemudahan telekomunikasi yang maju, projek-projek seperti berikut telah dan terus dilaksanakan:
  - (i) Projek pemasangan "Multi Access Radio System (MARS)"
  - (ii) Ibusawat berkomputer "Stored, Programmed and Controlled (SPC)"
  - (iii) Ibusawat Remote Switching Unit (RSU)
  - (iv) Pemasangan talian terus (Direct Feed Circuit)
  - (v) Rangkaian Kabel
  - (vi) Digital Trunk

Langkah-langkah di atas diambil untuk mencapai objektif pemasangan 7 telefon bagi setiap 100 penduduk luar bandar dan sebuah telefon awam berbayar bagi setiap kampung menjelang tahun 1997.

**RUMAH KOS RENDAH—  
CADANGAN MENAIKKAN  
HARGA**

**55. Tuan Liew Ah Kim** minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan sama ada Menteri bersetuju menimbang cadangan menaikkan harga rumah kos rendah daripada harga sekarang iaitu RM25,000.00.

**Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha:** Kerajaan belum membuat sebarang keputusan mengenai cadangan menaikkan harga rumah kos rendah daripada harga sekarang iaitu RM25,000.00. Kementerian perlu mengambilkira pelbagai aspek dalam mengkaji semula harga rumah kos rendah. Sebarang perubahan dalam harga rumah kos rendah mempunyai implikasi yang luas sama ada terhadap orang awam mahupun industri perumahan. Oleh itu, untuk menjaga kepentingan golongan berpendapatan rendah dan juga industri perumahan, Kerajaan perlu meneliti perkara ini dengan mendalam dan tidak boleh membuat sebarang keputusan secara tergesa-gesa. Perlu saya maklumkan di sini bahawa sebarang keputusan oleh Kerajaan kelak akan mengambilkira kepentingan industri perumahan secara keseluruhan dan kemampuan rakyat berpendapatan rendah serta pandangan-pandangan lain yang berkaitan.

**PEKERJA KILANG—LANGKAH  
MENINGKATKAN KEMUDAHAN**

**56. Che Ibrahim bin Mustafa** minta Menteri Sumber Manusia menyatakan:

- (a) apakah langkah-langkah yang diambil oleh Kerajaan untuk memastikan agar majikan dan pengurusan kilang menyediakan kediaman yang lebih sempurna untuk pekerja-pekerja mereka;

- (b) adakah Kerajaan sedar bahawa pekerja-pekerja kilang ini terpaksa tinggal bersesak-sesak dalam sebuah rumah dan apakah tindakan yang diambil untuk mengatasinya; dan
- (c) apakah Kerajaan memastikan kilang-kilang menyediakan asrama atau kemudahan kediaman serta kemudahan-kemudahan lain seperti pusat-pusat kesihatan dan tempat-tempat riadah untuk pekerja mereka.

**Menteri Sumber Manusia (Dato' Lim Ah Lek):**

(a), (b) & (c) Pada masa sekarang belum ada undang-undang untuk mewajibkan majikan kilang-kilang di sektor swasta menyediakan kemudahan kediaman bagi pekerja-pekerja mereka. Mana-mana majikan kilang bebas menggunakan budi-bicara mereka untuk menyediakan atau tidak kemudahan tersebut. Walaupun begitu, melalui langkah-langkah promosi, Kementerian Sumber Manusia sentiasa menggalakkan majikan-majikan di sektor perkilangan menyediakan kemudahan kediaman bagi pekerja-pekerja mereka sebagai satu cara untuk menarik minat lebih ramai pencari-pencari kerja untuk bekerja dengan syarikat mereka. Pada masa sekarang sudah terdapat ramai majikan yang menyediakan kemudahan untuk pekerja-pekerja secara sukarela.

Mengenai kesesakan rumah-rumah yang disediakan, Kementerian berpendapat perkara ini haruslah diambil tindakan

atau diselesaikan oleh pekerja sendiri melalui perundingan dengan majikan berkenaan.

**ADUAN KETUA PENGARAH BPR  
YANG BELUM DIAMBIL  
TINDAKAN OLEH KETUA  
JABATAN—TINDAKAN**

57. Tuan Lim Kit Siang minta Perdana Menteri menyatakan apakah langkah yang telah diambil ke atas aduan Ketua Pengarah, Badan Pencegah Rasuah, Tan Sri Zulkifli Mahmood, pada November lalu bahawa ketua jabatan masih belum mengambil sebarang tindakan ke atas 242 kes kesalahan kakitangan yang dirujuk kepada mereka oleh BPR di antara 1989 dan Julai 1991; dan nyatakan bilangan kes kesalahan kakitangan dalam perkhidmatan awam yang telah Badan Pencegah Rasuah rujuk kepada berbagai ketua jabatan untuk keseluruhan tahun 1992, dengan memberi pecahan berkenaan jenis kes-kes tersebut.

**Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri (Tuan Othman bin Abdul):** Daripada 242 kes tatatertib yang dilaporkan oleh Badan Pencegah Rasuah, sebanyak 95 kes iaitu bersamaan 39.3% kes telah diambil tindakan dan bakinya sebanyak 147 kes atau 60.7% masih lagi di dalam tindakan Lembaga-lembaga Tatatertib jabatan yang berkenaan.

Bagi tahun 1992 pula, sebanyak 128 kes tatatertib telah dilaporkan oleh BPR kepada ketua-ketua jabatan yang berkaitan dan pecahan jenis kes-kes berkenaan adalah seperti berikut:

Membelakangkan kewajipan	46 kes
Ingkar perintah	12 kes
Menyalahgunakan kedudukan awam	9 kes
Tidak jujur	8 kes
Menjejaskan kegunaan sebagai pegawai awam	8 kes

Kurang kecekapan dan keusahaahan	7 kes
Tidak bertanggungjawab	6 kes
Menyalahgunakan kuasa dan pengaruh	5 kes
Menjatuhkan reputasi jabatan	5 kes
Mengambil bahagian dalam perniagaan	4 kes
Menerima hadiah	3 kes
Menerima keraian	3 kes
Mengutamakan kepentingan persendirian yang bercanggah dengan kepentingan awam	2 kes
Kesalahan-kesalahan lain	10 kes
Jumlah	128 kes

**TEMPAT PEMBUANGAN SISA  
TOKSID BUKIT NANAS—  
MENARIK BALIK  
CADANGAN PEMBINAAN**

**58. Tuan Liew Ah Kim** minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan sama ada akan campur tangan dalam isu melaksanakan pembinaan tempat membuang sisa toksid di Bukit Nanas, Jimah, Negeri Sembilan setelah laporan EIA diluluskan oleh Jabatan Alam Sekitar, memandangkan bantahan keras lebih 12,000 penduduk di kawasan seluas 58 hektar itu. Nyatakan juga:

- (a) kenapa Bukit Nanas dipilih menjadi tempat pembuangan sisa toksid kerana Negeri Sembilan merupakan negeri paling rendah peratus pembuangan sisa toksidnya; dan
- (b) adakah kerajaan akan menimbangkan tempat yang lebih sesuai dan menarik balik cadangan di Bukit Nanas itu.

**Dato' Law Hieng Ding:**

- (a) Projek Kemudahan Pengolahan dan Pelupusan Buangan Terjadual yang dicadangkan di Bukit Nanas, Negeri Sembilan adalah dimajukan sepenuhnya

oleh pihak swasta. Oleh yang demikian, adalah menjadi tanggungjawab pemaju projek untuk memberikan kefahaman dan seterusnya mendapatkan sokongan penduduk tempatan terhadap projek tersebut. Walau bagaimanapun kerajaan sebagai pihak yang bertanggungjawab ke atas kebajikan rakyat, pembangunan negara dan perlindungan alam sekitar, tentulah secara tidak langsung terlibat dalam menentukan bahawa projek sedemikian diwajibkan dikaji impaknya terutamanya kepada pembangunan negara dan keselamatan alam sekitar. Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar telah difahamkan bahawa berbagai bentuk program-program penerangan telahpun dijalankan oleh pihak berkenaan dan beberapa pihak telahpun faham dan menerima baik rancangan ini. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, mengikut laporan EIA, dalam lingkungan 3 km tapak berkenaan hanya terdapat lebih kurang 3,000 orang penduduk dan bukannya 12,000 seperti disebutkan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pemilihan Bukit Nanas dibuat bukan hanya berdasarkan kuantiti buangan toksid yang dihasilkan oleh industri di Negeri Sembilan. Faktor-faktor lain, yang lebih penting, telah diambil kira seperti lokasi tapak dari segi alam sekitar, kejuruteraan dan ekonomi. Di antara kriteria-kriteria utama tapak ini dipilih ialah:

- (i) Tiada takat pengambilan air minum awam di hilir tapak;
- (ii) Tiada kawasan kediaman yang padat dalam lingkungan 3 km;

- (iii) Keadaan geologi dan hidrogeologi yang sesuai; dan
  - (iv) Tapak tidak pernah banjir.
- (b) Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar dan agensi-agensi kerajaan yang lain telah sejak tahun 1981 lagi berusaha untuk mencari tapak yang berpotensi untuk dijadikan tapak kemudahan pengolahan dan pelupusan buangan terjadual di negara ini. Sehingga tahun 1991, sejumlah 91 tapak dikaji dan didapati bahawa tapak Bukit Nanas adalah paling sesuai.

#### PASUKAN KESELAMATAN MALAYSIA BERKHIDMAT DI LUAR NEGERI—BILANGAN

59. Tuan Haji Mahbud bin Haji Hashim minta Menteri Pertahanan menyatakan berapakah bilangan Pasukan Keselamatan Malaysia yang kini sedang berkhidmat di luar negeri di bawah panji Bangsa-bangsa Bersatu (PBB).

Dato' Seri Haji Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak: Penglibatan semasa Pasukan Keselamatan Malaysia (ATM) ialah seperti berikut:

- (a) DARAT UNTAC—CAMBODIA, penglibatan satu batalion seramai 909 anggota mulai 15 Mac 92.
- (b) UDARA UNTAC—CAMBODIA, penglibatan seramai 76 anggota.

#### KEMALANGAN JALAN RAYA— PECAHAN MENGIKUT NEGERI

60. Tuan Mohamed Khaled bin Nordin minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) berapa banyakkah kemalangan jalan raya yang berlaku dalam tahun 1992 dan 1993 sehingga bulan Mac. Sila nyatakan mengikut negeri;

- (b) berapa peratuskah kemalangan yang berlaku di lebuhraya;
- (c) berapa peratuskah kemalangan yang berlaku melibatkan kehilangan nyawa; dan
- (d) berapa peratuskah yang melibatkan kenderaan awam.

#### Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail:

- (a) Jumlah kemalangan jalan raya yang berlaku di seluruh negara dalam tahun 1992 adalah sebanyak 110,491 dan bagi tahun 1993 sehingga bulan Mac adalah sebanyak 33,274. Pecahan jumlah kemalangan jalan raya mengikut negeri adalah seperti berikut:

#### KEMALANGAN MENGIKUT NEGERI TAHUN 1992 DAN SEHINGGA BULAN MAC 1993

<i>Negeri</i>	1992	1993 (Sehingga Mac)
Perlis	511	169
Kedah	4,361	1,118
Pulau Pinang	6,038	3,012
Perak	10,414	3,548
Selangor	23,880	7,520
Kuala Lumpur	24,805	6,561
Negeri Sembilan	4,783	1,315
Melaka	2,987	942
Johor	12,937	3,551
Pahang	6,330	1,445
Kelantan	3,145	798
Terengganu	1,709	688
Sabah	4,753	1,244
Sarawak	3,838	1,363
Jumlah	110,491	33,274

- (b) Sebanyak 4.11% adalah kemalangan yang berlaku di lebuhraya Utara-Selatan dan Kuala Lumpur-Karak.
- (c) Sebanyak 3.51% daripada jumlah kemalangan bagi tahun 1992 adalah kemalangan yang melibatkan kehilangan nyawa.

(d) Setakat ini, jumlah peratusan kemalangan yang melibatkan kenderaan awam sedang dalam proses penganalisaan. Bagaimanapun, jumlah kenderaan awam yang terlibat dalam kemalangan di jalan raya dalam tahun 1992 adalah sebanyak 12,573 kenderaan atau 6.77% dari sejumlah 185,805 kenderaan yang terlibat.

### PENYELUDUPAN MELALUI LAUT—JUMLAH KES

**61. Tuan Ahmad bin Nor** minta Menteri Kewangan menyatakan jumlah kes penyeludupan melalui laut yang berjaya dikesan dan ditangkap oleh Jabatan Kastam dan Eksais Diraja dalam tahun 1990 hingga 1992, jenis barang-barang yang diseludup dan nilai rampasan yang terlibat, dan apakah langkah fizikal yang diambil dan insentif-insentif galakan yang disediakan bagi mencegah penyeludupan secara yang berkesan.

**Tuan Abdul Ghani bin Othman:** Bilangan kes penyeludupan melalui laut yang berjaya dikesan dan ditangkap oleh Jabatan Kastam dan Eksais DiRaja dalam tahun 1990 hingga 1992 seperti berikut:

<i>Tahun</i>	<i>Bil. Kes</i>	<i>Nilai Barang-Barang Rampasan (RM)</i>
1990	45	9,338,498.54
1991	88	2,784,785.35
1992	57	594,674.92

Jenis barang-barang yang sering diseludup ke negara ini ialah seperti rokok, minuman keras, pakaian, tekstil dan barang-barang elektrik.

Langkah-langkah fizikal yang diambil untuk mencegah penyeludupan di laut ialah seperti berikut:

(i) Tugas rondaan di laut dan darat oleh Bahagian Pencegah di

tempat-tempat yang telah dikenalpasti sebagai tempat pendaratan dan laluan para penyeludup.

(ii) Pemeriksaan ke atas premis yang disyaki menjadi stor atau ada menyimpan barang-barang seludup.

(iii) mengadakan operasi-operasi tertentu pada bila-bila masa yang difikirkan sesuai untuk mematahkan sindiket penyeludupan.

(iv) Memperketatkan syarat-syarat yang dikenakan ke atas peniaga-peniaga tukar barang di Labuan di mana kapal berkenaan tidak dibenarkan belayar selepas jam 12.00 tengah hari, bagi tujuan untuk mengelak daripada peniaga-peniaga yang tidak jujur menyeludup barang-barang ke Tanah Besar di Sabah.

Mengenai insentif-insentif galakan yang disediakan bagi mencegah penyeludupan, ianya diberi mengikut peruntukan di bawah Seksyen 141 Akta Kastam 1967. Insentif tersebut merupakan hadiah-hadiah yang akan diberi kepada mana-mana pegawai atau orang perseorangan yang berjaya mengesani kes-kes penyeludupan di bawah Akta Kastam 1967.

### TANDA ARAH HALUAN TRAFIK SEMASA PEMBINAAN PROJEK JALANRAYA

**62. Puan Hajah Rakibah binti Haji Abdul Manap** minta Menteri Kerja Raya menyatakan adakah beliau akan mensyaratkan kepada semua kontraktor yang kerja-kerja mereka melibatkan jalanraya memberitahu polis supaya membantu atau menasihati mereka bagaimana hendak meletakkan tanda-tanda arah hala supaya tidak berlaku

KWSP untuk menambah kemudahan pengeluaran caruman seperti bagi tujuan perubatan, pelaburan, pelajaran dan perniagaan. Pengumuman mengenai perkara ini dijangka akan dibuat tidak lama lagi.

- (c) Pada umumnya pengeluaran simpanan ahli KWSP diproses dalam tempoh sebulan. Bagaimanapun, proses pengeluaran ini telah mengambil masa melebihi sebulan sepanjang tahun lepas ekoran dari proses pelaksanaan Program Desentralisasi Pejabat KWSP. Hal ini terjadi berikutan pengagihan tugas-tugas dari Ibu Pejabat ke Pejabat KWSP Negeri di semua negeri, yang mana telah menjejaskan perkhidmatan KWSP kepada ahli dan majikan.

Kerajaan menyedari akan perubahan ini dan mengikut perkembangannya. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Program Desentralisasi untuk peningkatan taraf pejabat-pejabat KWSP Negeri telah selesai dengan sepenuhnya. Pada masa ini, proses pengeluaran simpanan KWSP di semua Pejabat KWSP Negeri kecuali di Negeri Selangor telah pulih seperti sedia kala. Pejabat KWSP Negeri Selangor masih di dalam proses menyelesaikan masalah peralihan tugas ekoran daripada program desentralisasinya.

- (d) KWSP sentiasa prihatin terhadap simpanan ahli-ahli KWSP dan berusaha untuk memberikan pulangan yang optimum kepada mereka. Dalam hal ini, KWSP telah melaksanakan urusan pelaburan simpanan ahli-ahlinya dengan menceburi dalam pelaburan yang memberi pulangan yang lebih baik berdasarkan garis panduan dan had pendedahan yang dikawal rapi oleh Panel Pelaburan KWSP. Selain daripada jenis-jenis

pelaburan jangka masa panjang seperti Sekuriti-sekuriti Kerajaan, deposit bank dan sebagainya, KWSP juga membuat pelaburan di dalam ekuiti, sekuriti hutang persendirian, pinjaman dan pasaran wang.

### PEMBALAKAN—TINDAKAN KE ATAS PELANGGARAN SYARAT

**68. Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan** minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan apakah tindakan-tindakan yang telah, sedang dan akan diambil bagi menentukan penebangan-penebangan hasil kayu tidak mencemarkan alam sekitar kerana terdapat setengah-setengah pembalok tidak mengikut syarat-syarat yang dikenakan dan apakah tindakan diambil ke atas pelanggaran syarat-syarat tersebut.

**Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor:** Tidak dapat tidak, setiap kegiatan pembalakan menyebabkan gangguan dan kerosakan kepada persekitaran. Di bawah sistem pengurusan hutan secara berkekalan yang diamalkan di negara kita, langkah-langkah perlu adalah diambil untuk menghadkan gangguan dan kerosakan tersebut di tahap minimum di samping memulihkan persekitaran yang terlibat dalam jangka masa yang berpatutan. Di antara langkah-langkah yang diambil ialah:

- (a) mengasingkan kawasan seluas 2.9 juta hektar dalam Hutan Simpanan Kekal (HSK) sebagai hutan perlindungan untuk diurus bagi mengekalkan kestabilan dan kualiti persekitaran termasuk pemeliharaan tanah, air dan kepelbagaian hayat. Tindakan sedang diambil untuk mewartakan hutan perlindungan sebagai kawasan tadahan di mana kegiatan pembalakan adalah dilarang;

- (b) melaksanakan larangan membalak dalam kawasan seluas 2.1 juta hektar yang dikhaskan sebagai taman negara, suaka hidupan liar dan simpanan semulajadi;
- (c) mengenalpasti kawasan tadahan dalam hutan pengeluaran di HSK; membahagikan kawasan tersebut mengikut kategori kelas A, B atau C berdasarkan kriteria pembekalan air, dan mewartakan kawasan dalam kelas B dan C sebagai kawasan tadahan di mana kegiatan pembalakan adalah dilarang. Kegiatan pembalakan terkawal akan dibenarkan dalam kawasan kelas A tertakluk kepada pewujudan zon perantaraan yang tidak boleh dijalankan pembalakan;
- (d) menetapkan syarat-syarat, peraturan-peraturan dan garis panduan bagi mengawal pembalakan termasuk rancangan pengurusan hutan, rancangan mengusahasil hutan, rancangan penghutan semula, Catuan Tebangan Tahunan (CTT), panduan spesifikasi jalan hutan dan panduan pengusahasilan di hutan bukit;
- (e) mengenakan syarat Penilaian Kesan Persekitaran (EIA) ke atas beberapa aktiviti perhutanan termasuk pembalakan;
- (f) menjalankan latihan dan kursus kesedaran kepada pembalok mengenai perlunya kegiatan pembalakan dijalankan mengikut peraturan yang ditetapkan.

Syarat-syarat yang dikenakan di dalam lesen atau permit pembalok perlu dipatuhi sepenuhnya pada setiap masa. Tindakan tegas akan diambil di bawah seksyen-seksyen Akta Perhutanan Negara 1984 (Akta 313) yang berkaitan terhadap sesiapa yang melanggar syarat-syarat tersebut atau mana-mana peruntukan Akta berkenaan. Akta berkenaan sedang dipinda

untuk antara lain memperuntukkan penalti denda dan hukuman penjara yang berlipat kali ganda beratnya daripada yang diperuntukkan sekarang. Di samping itu, jentera pelaksanaan Akta itu sedang diperkukuhkan bagi menjamin tindakan-tindakan yang lebih berkesan diambil terhadap mereka yang melanggar peruntukan-peruntukan yang terkandung di dalam Akta Perhutanan Negara.

### **KRISIS BEKALAN AIR— LANGKAH MENGATASI**

**69. Tuan Shahidan bin Kassim** minta Menteri Kerja Raya menyatakan langkah-langkah Kementerian dalam mengelakkan berlakunya krisis bekalan air yang mungkin disebabkan oleh kadar pertumbuhan di luar jangkaan khususnya di Lembah Kelang seperti yang terjadi kepada krisis tenaga baru-baru ini.

**Datuk Leo Moggie anak Irok:** Penggunaan air di kawasan Lembah Kelang sentiasa diawasi untuk memastikan kapasiti pengeluaran di loji-loji pembersih air sentiasa mencukupi untuk menampung keperluan yang meningkat. Loji-loji pembersih air yang membekalkan kawasan Lembah Kelang ialah Loji Sg. Semenyih, Sg. Langat, Sg. Batu dan Bukit Nanas, termasuk beberapa loji pembersih yang kecil. Pada bulan Mac 1993 bekalan yang sedia ada ini telah ditambahkan oleh Skim Bekalan Air Sg. Selangor Fasa 1, Peringkat 1 yang menjadikan jumlah kapasiti pengeluaran semasa bagi Lembah Kelang meningkat daripada 1385 megaliter sehari kepada 1860 megaliter sehari berbanding dengan penggunaan sebanyak 1417 megaliter sehari. Ini bererti terdapat rezab pengeluaran sebanyak 31%.

Untuk makluman Yang Berhormat, kerja-kerja memperluaskan Loji Pembersih Air Sg. Selangor sedang dalam pelaksanaan dan dijangka siap menjelang tahun 1995. Ini bermakna pada tahun 1995 jumlah kapasiti pengeluaran

loji-loji di Lembah Kelang ialah 2335 megaliter sehari, manakala penggunaan dianggarkan sebanyak 1680 megaliter sehari. Oleh yang demikian terdapat rezab pengeluaran sebanyak 40%.

Oleh kerana bekalan air dalam kawasan Lembah Kelang telahpun dipertingkatkan dengan adanya beberapa skim bekalan air baru, adalah dirasakan kekurangan air tidak akan berlaku dalam tempoh Rancangan Malaysia Ke Enam, iaitu sehingga 1995.

**KEBOCORAN KERTAS  
PEPERIKSAAN SRP TAHUN  
1992—MENGULANGKAJI  
SISTEM**

**70. Dr. V. David** minta Menteri Pendidikan menyatakan:

- (a) hasil penyiasatan kebocoran Kertas Peperiksaan SRP pada tahun 1992 dan juga menyatakan adakah Kerajaan bersedia untuk mengeluarkan Kertas Putih atas kejadian ini; dan
- (b) adakah Kementerian akan mengulangkaji sistem yang sedang diamalkan oleh Lembaga Peperiksaan Malaysia, memandangkan kelemahan yang sedia ada dan kebocoran yang sering berlaku.

**Datuk Amar Dr. Sulaiman bin Haji Daud:**

- (a) Kes kebocoran kertas peperiksaan Sijil Rendah Pelajaran telah lama diselesaikan. Pihak yang bersalah telah mengaku salah dan hukumannya telahpun dijatuhkan ke atasnya oleh pihak mahkamah. Justeru itu, kertas putih berhubung dengan perkara itu tidak perlu dikeluarkan.
- (b) Kes kebocoran kertas peperiksaan

Sijil Rendah Pelajaran tahun lepas bukan disebabkan oleh kelemahan sistem keselamatan Kementerian Pendidikan kerana kes ini melibatkan kakitangan luar.

Walaupun demikian, pihak Kementerian berpuas hati dengan sistem kawalan keselamatan kertas soalan yang diamalkan oleh Lembaga Peperiksaan. Namun begitu, Kementerian Pendidikan sentiasa peka terhadap masalah ini dan mengambil langkah-langkah keselamatan yang sewajarnya untuk mengelakkan masalah tersebut daripada berulang.

**RANG UNDANG-UNDANG**

**RANG UNDANG-UNDANG  
PERLEMBAGAAN  
(PINDAAN) (No. 2) 1993**

**Bacaan Kali Yang Kedua**

Aturan urusan mesyuarat dibaca bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang (12hb Mei, 1993).

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Pasir Mas hendak sambung?

*3.35 ptg.*

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya menyambung perbahasan mengenai dengan Rang Undang-undang Perlembagaan, saya ingin bertanya kepada Tuan Yang di-Pertua, sama ada saya mempunyai kebebasan dari segi masa. Oleh kerana saya tahu kemungkinan ramai lagi Ahli-ahli Dewan yang mulia akan turut mengambil bahagian. Jadi, saya ini manusia yang sentiasa adil. Jadi, apabila kita holding the floor iaitu apabila kita bercakap, macam orang main sepaktakraw

jadi tekong, orang lambung kita pukul. Jadi, tentulah akan mengambil masa yang panjang. Tetapi saya kata tadi, saya ini orang yang adil. Jadi, saya hendak tanya Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, kita belum ada.....

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Ruling?

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** .... hadkan masa. Yang Berhormat semalam sudah berucap selama 25 minit, jadi tolong pendekkan sedikitlah. Jadi, kawan-kawan yang lain pun, saya difahamkan ramai yang hendak berucap.

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Saya hendak sambung penjelasan saya semalam. Saya hendak tanya pendapat Yang Berhormat, semalam Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan telah bertanya kepada Ketua Pembangkang yang dia telah menyebut bahawa demokrasi kita ialah demokrasi yang double standard. Jadi, Setiausaha Parlimen telah bertanya sama ada Parlimen ini sebagai produk demokrasi, Prime Minister, Ketua Pembangkang, Ahli daripada Maran, Ahli daripada Marang, semua adalah produk demokrasi. Jadi, dia tidak dapat jawab. Dia kata orang lain semua double standard kecuali dia seorang. Jadi, saya hendak tanya pendapat Yang Berhormat, apa pendapat Yang Berhormat kepada orang yang macam ini? Banyak soalan-soalan yang kita tanya, yang dia telah cabar dengan begitu sombong semalam kepada Backbencher dan juga Kerajaan. Tetapi apabila kita tanya soalan-soalan yang berbentuk macam ini, dia tidak boleh jawab. Jadi, saya hendak tanya Yang Berhormat, kalau sekiranya dia kata demokrasi sekarang adalah demokrasi double standard, apa pula Ketua Pembangkang?

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Boleh jawab tetapi "seekor" pun tidak ada, Tuan Yang di-Pertua, sekarang ini.

**Seorang Ahli:** Ada di dalam kantin, dia dengar.

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Ah! Sekarang ini mereka ada di dalam kantin. Kalau ada pihak menuduh bahawa contohnya kita ini double standard, maka pada saya Ketua Pembangkang ini triple standard sebab lazimnya Tuan Yang di-Pertua, kalau kita tanyalah cerita-cerita orang dulu-dulu, apabila kita tunjuk jari kelingking kita kepada seorang manusia, kamu salah, 3 jari kelingking yang menunjukkan kepada dirinya sendiri yang salah. Sebab itu, kalau kita hendak bertanya soal pandangan saya bersabit dengan DAP, panjang sudah semalam saya bercakap. Kita sudah cukup kenal, kita sudah cukup tahu dan kita sudah cukup faham di atas tujuan putar-belit yang dibuat oleh DAP yang menuduh pihak-pihak lain ini double standard.

Untuk pengetahuan Yang Berhormat dari Arau, kalau kita mengikuti politik DAP, tidak usah tengok jauh, tengok politik DAP dan PAS sahaja, sudah cukup untuk menunjukkan bahawa DAP ini triple standard. Saya sudah beri banyak contoh, sampai ke contoh cerita zip seluar pun saya sudah bawa keluar semalam, hendak menunjukkan bahawasanya perkara yang kita bahaskan pada hari ini bukanlah besar sangat masalahnya – technical oversight. Sebab itu, Tuan Yang di-Pertua, kalau tanya kepada saya, tidak perlu perbincangan panjang mengenai Rang Undang-undang (Pindaan) ini. Nothing to say anymore. Ketua Pembangkang sudah bercakap panjang lebar semalam, isinya kosong.

Saya sudah beritahu semalam, tiga sebab kenapa Ketua Pembangkang naik histeria. Saya sudah ulang semalam, tiga sebab kenapa Ketua Pembangkang histeria kerana hendak tutup kelemahannya sendiri; hendak tutup daripada kemarahan rakyat di atas perbuatannya yang

menghalang SPR meneruskan pecah sempadan atas asas teknikal. Jadi, sebab itu, Ketua Pembangkang semalam cuba hendak menutup segala-galanya. Tetapi alhamdulillah, percubaan beliau, jaringan beliau tidak mudah termakan oleh mereka yang waras terutamanya majoriti Ahli-ahli yang ada di dalam Dewan yang mulia pada hari ini.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:**  
(*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, Parit Sulong minta jalan.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya juga hendak tanya sahabat saya dari Pasir Mas, adakah wayang 'pekji' yang ditunjukkan oleh - orang Johor kata 'wayang pekji', iaitu wayang yang dok riah-rendah ini, yang dipentaskan oleh Ketua Pembangkang semalam juga untuk menutup dosa dia menghalang Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang dari mendapat tambahan 3 kerusi Dewan di dalam sidanginya sesudah Parlimen bersidang tahun lalu. Terima kasih.

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Memang tepat. Sebab itu semalam saya sudah beritahu, Tuan Yang di-Pertua, itu sebab yang kedua. DAP cukup takut tentang cadangan pemecahan sempadan untuk menambah 3 kerusi lagi di negeri Pulau Pinang. Takut dengan pertambahan 3 kerusi ini, Projek Tanjong III, yang sudah pun Projek Tanjong I, Tanjong II gagal, Tanjong III akan gagal dan Tanjong IV akan gagal. Jadi, memang itulah wayangnya. Saya cukup bersetuju inilah yang ditakuti oleh DAP. Sebab itu, mereka bersusah payah membawa perkara ini ke mahkamah. Itu dalam kenyataan yang disebut sendiri oleh Ketua Pembangkang.

Pengerusi Suruhanjaya Pilihanraya, Dato' Harun Din memang secara terbuka sudah mengakui bahawa ada kesilapan teknikal dari segi pertindihan undang-

undang. Dia sudah mengakui secara terbuka. Sebab itu saya kata semalam, Tuan Yang di-Pertua, kalau kita buat silap, kita mengaku kesilapan kita. Sebagai orang yang bertanggungjawab, kita mesti menerima pengakuan itu dengan semangat yang bertanggungjawab. Kalau orang sudah mengaku silap dari segi teknikal undang-undang, hendak membetulkan undang-undang itu, kita menghukum; itu satu perbuatan yang salah dan mesti dihukum. Dan menujuh, menggunakan Dewan yang mulia ini untuk menuduh dengan macam-macam tohmah, saya berpendapat ini adalah manusia-manusia yang tidak bertamadun. Jauh sekali daripada rasionalitinya. Fikiran warasnya ....

**Dato' Haji Fauzi bin Haji Abdul Rahman:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, Setiausaha Parlimen bangun.

**Dato' Haji Fauzi bin Haji Abdul Rahman:** Tuan Yang di-Pertua, saya hendak minta Yang Berhormat dari Pasir Mas membantu Dewan yang mulia ini, kerana semalam juga sepertimana yang dinyatakan oleh Yang Berhormat dari Pasir Mas bahawa Ketua Pembangkang telah menimbulkan beberapa perkara. Di antara lain, menimbulkan kesangsian terhadap kebebasan mahkamah dan kewibawaan mahkamah.

Tuan Yang di-Pertua, Ketua Pembangkang semalam telah nyatakan seolah-olah tidak ada keyakinan langsung terhadap kebebasan dan kewibawaan mahkamah. Dan di saat yang sama, saya minta Yang Berhormat dari Pasir Mas bersetuju atau tidak dengan saya bahawasanya di luar Dewan, DAP ini merangkak, menyembah, melutut untuk mencari keadilan serta pembelaan mahkamah dalam isu SPR baru-baru ini. Bersetujukah Yang Berhormat dari Pasir Mas bahawa inilah yang dikatakan 'cakap lain, buat lain'. Kalaulah kita dengar

'lidah tidak bertulang', tetapi ada yang dalam Dewan yang mulia ini 'tidak berlidah', kalau adapun 'lidah biawak'.

Sepertimana Yang Berhormat dari Parit Sulong nyatakan tadi, adakah benarnya Yang Berhormat dari Pasir Mas, ungkapan Shakespear yang mengatakan 'dunia adalah pentas dan manusia adalah pelakon-pelakannya', bahwasanya terdapat pelakon "Badut of the first degree" dalam Dewan ini.

Tuan Yang di-Pertua, seolah-olah menuduh orang lain pengemis, tetapi di luar Dewan dia sendiri mengemis, meminta-minta sedekah bagi mendapatkan rezeki dari pengemis yang dituduh tadi.

Saya percaya, Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat dari Pasir Mas boleh membantu meyakinkan balik rakyat terhadap penghakisan keyakinan oleh Ketua Pembangkang tadi, kerana kalau hendak cari 'political mileage' pun ada caranya, ada stailnya.

Akhirnya, bolehkah Yang Berhormat dari Pasir Mas bersetuju dengan saya, kalau boleh, kita pada hari ini sebagai Ahli Parlimen yang bertanggungjawab, yang mewakili rakyat yang siuman di negara Malaysia ini dengan tegasnya membuat pendirian dan menyatakan keyakinan penuh kepada kewibawaan mahkamah dan sistem keadilan yang ada.

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen dan saya bersetuju dengan pendapat beliau. Untuk qualify apa yang Yang Berhormat Setiausaha Parlimen bertanya kepada saya, sukacita saya menegaskan di sini, Tuan Yang di-Pertua, pada pandangan saya secara peribadi, saya langsung tidak bimbang sedikit pun di atas tohmahan Ketua Pembangkang di atas percubaan untuk menghakis keyakinan rakyat terhadap kebebasan mahkamah. Kerana, percubaan untuk mempolitikkan mahkamah oleh pihak

DAP dan Pembangkang dalam rangka matlamatnya untuk menghilangkan keyakinan rakyat terhadap kebebasan mahkamah, sebenarnya bukan perkara baru. Ianya sudahpun dijadikan salah satu projek agenda politik Pembangkang beberapa tahun yang lalu lagi di waktu isu Tun Salleh Abas disingkir sebagai Ketua Hakim Negara, sewaktu sebelum Pilihanraya Umum berlangsung pada tahun 1990 dan ianya bukan perkara baru.

Malah kalau kita ikuti perbincangan dalam Dewan Rakyat ini, sama ada di waktu perbincangan Belanjawan ataupun perbincangan Titah DiRaja setiap penggal Parlimen bersidang, pihak DAP tidak pernah sedikit pun memberi ruang, mestilah tetap akan membangkitkan masalah kewibawaan mahkamah dan kebebasan mahkamah. Sampai hari ini kita dapati usaha ini tidak berjaya, sebab kita yakin di atas kematangan dan kewarasan rakyat Malaysia yang sudah maju ke depan sekarang ini. Tidak mudah terperangkap dengan dakyah, tohmah dan percubaan hendak dipoliticisekan apa yang dibuat oleh pihak DAP. Jadi, benar kata Yang Berhormat Setiausaha Parlimen tadi, apa yang dikatakan oleh Shakespear 'dunia ini pentas, manusia ini pelakon'.

Sebab itu, pada kita sebagai orang-orang yang mempunyai agama, kita sebagai orang Islam, Tuan Yang di-Pertua, kita mempunyai akidah, kita ada kepercayaan, lain kepada orang yang tidak percaya kepada agama. Tetapi dunia ini memang pentas. Orang yang percaya dunia ini pentas ialah lebih-lebih lagi PAS, apatah lagi DAP. Lakonan ini biasa sahaja, hari-hari berlakon.

Saya hendak sebut contoh, tadi di waktu sesi Soal-Jawab. Soalan yang dibangkitkan oleh Ahli Parlimen dari Kok Lanas mengenai dengan rombongan ke luar negeri, dibawa penari-penari dan penghibur-penghibur bila Perdana Menteri melawat ke luar negeri. Kalau otak itu waras, kenapa tidak boleh disusun soalan dengan bertanya, "berapa

banyakkah jumlah perbelanjaan rombongan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ke Chile dan Argentina beserta dengan rombongan kebudayaan?”. Tetapi dalam soalan itu disebut, “berapa banyak jumlah perbelanjaan membawa penari dan penghibur?” Saya gerenti tentu *Harakah* akan gunakan soalan ini, memuatkan dalam akhbar *Harakah* seolah-olah pemimpin-pemimpin Malaysia ke luar negeri ini bawa penari dan penghibur, bukan rombongan kebudayaan. Itulah yang dikatakan lakonan. Ini perkara biasa. Tetapi apa yang mereka buat, apa yang mereka lakukan, bagi kita yang rasa bertanggungjawab, perkara-perkara yang kecil, yang tidak perlu dibesarkan, kita tidak besarkan. Apatah lagi perkara-perkara yang sudah berlalu. Tetapi kalau kita ikuti ucapan Ketua Pembangkang semalam.....

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:**  
(*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, Parit Sulong minta jalan.

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Ya.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Tuan Yang di-Pertua, sebelum sahabat saya pergi lebih jauh, saya hendak tanya. Semalam dalam ucapan Ketua Pembangkang, dia seolah-olah terlalu jijik dengan UMNO dan cuba memberi satu gambaran supaya UMNO ini yang menjadi teras kepada Barisan Nasional, komponen berbagai bangsa ini, supaya kita ini bergesel sesama kita. Ini adalah mempunyai ‘racial under tone’, bermakna suara-suara perkauman yang cuba dihangatkan oleh DAP menerusi Dewan ini.

Jadi, apa pandangan saudara terhadap parti seperti ini? Di luar mengaku kononnya sebagai satu parti multi-racial, tetapi di dalam ini suaranya terlalu chauvinistic. Bagaimana pandangan saudara mengenai hal ini?

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Memang, Tuan Yang di-Pertua, bagi memberi response kepada persoalan tersebut, memang benar. Mereka menganggap jijik, bukan sahaja jijik, tetapi saya hendak beritahu kepada Tuan Yang di-Pertua, pada pihak Pembangkang, baik DAP ataupun 46 dan PAS yang saya ikuti secara dekat dan berpengalaman dengan mereka ini, pada mereka, doa mereka tiap-tiap hari, dia tahu kalau hendak menang cara gentleman, tak mungkin boleh menang. Pernah saya tanya dahulu, apakah mungkin boleh menang? Dia kata, “tak mungkin kita boleh menang, kalau Barisan Nasional tak berpecah. Kalau musuh kita tidak bergaduh sama sendiri”. Memang itu harapan mereka. Maka sebab itu percubaan mereka dalam apa jua ucapan, baik dalam Dewan yang mulia ini ataupun di luar Dewan, segala-galanya diolah untuk mencari jalan wujud pergeseran sesama parti komponen, apatah lagi dalam parti yang menjadi tunggak kepada Barisan Nasional. Sebab harapan mereka untuk menang ialah di atas pergaduhan orang lain. Hendak menang daripada sokongan rakyat terbanyak tidak mungkin sama sekali.

Maka sebab itu Tuan Yang di-Pertua, pada ketua DAP tentulah mereka pandang jijik. Tetapi kalau tanya kita, kita lebih jijik lagi tengok orang macam ini. Betul tak? Lebih jijik lagi. Sebab itu saya kata semalam, kalau tidak sabar-sabar; kalau Tuan Yang di-Pertua tidak tegas, apabila membuat ruling, semasa Ketua Pembangkang mengeluarkan kata-kata ‘robot’, ‘unscrupulous’, menuduh Menteri-menteri dengan cara tidak bertanggungjawab, kalau kita ini tidak sabar, kita boleh bercakap sekarang ini, jika kita berjalan di atas meja ini memang “kena”. Jadilah seperti Parlimen di Taiwan. Tetapi kita tidak buat sebab kita menghormati Dewan yang mulia ini. Sebab itu kita katakan jijik.

Tetapi bagi mereka ini kita kata apapun Tuan Yang di-Pertua tidak masuk. Dia menuduh kita robot, tetapi siapa

sebenarnya yang robot? Orang yang ada akal, manusia yang hidup dia boleh menerima teguran, dia boleh menerima nasihat. Robot sebenarnya orang yang tidak boleh menerima nasihat. Otak - otak kayu. Akal - akal kayu, Badan - badan kayu. Semuanya kayu. Siapa kayu? Ketua DAP ini, kayu daripada kayu!

Tengok sahaja kalau mereka ini bertanggungjawab. Saya hendak beritahu kepada pihak-pihak akhbar, tengok waktu perbincangan isu yang begitu penting, pada dia penting. Tetapi apabila mereka bercakap kita ada juga masa untuk mendengar. Bila pihak Kerajaan bercakap, mereka lari keluar. Duduk di kantin gelak-ketawa. Tidak serius! Sebab pada mereka Dewan yang mulia ini ialah tempat untuk mencari political mileage, untuk political survival seterusnya, bukan tanggungjawab kepada negara dan bangsa. Bukan bertanggungjawab kepada pembangunan seumpamanya. Maka sebab itu mereka akan terus bersandiwara. Akan terus memasang jaring untuk memerangkap segala tindak-tanduk pihak Kerajaan kalau ada kelemahan-kelemahan untuk mencari political mileage. Contohnya seperti pindaan ini.

Saya tidak terfikir sedikitpun, Tuan Yang di-Pertua, Ketua DAP iaitu Ahli Parlimen Tanjong boleh eksplotis isu ini begitu hebat sekali, atas sedikit kesilapan technical oversight tadi, yang diakui secara terbuka, dihempoknya habis-habis semalam. Dan sekarang ini kononnya beliaulah yang membetulkan undang-undang negara, apabila DAP kononnya berjaya menunjukkan perkara atau kesilapan ini. Akibatnya SPR takut, tarik kes ini dan mengaku salah dan hendak menahan daripada mahkamah mendengar kes ini, kalau tidak DAP akan menang. Sekarang dia percaya pula pada mahkamah. Kalau dia tidak percaya pada mahkamah sepatutnya tidak berbangkitlah perkara ini. Ini yang dikatakan double standard, triple standard, kayu lebih daripada kayu ini!

Tuan Yang di-Pertua, saya percaya kayu pun ada faedahnya. Tahu atau tidak kayu? Kayu! Macam tongkat Ali itu tentu ada faedahnya. Ada baiknya. Ada gunanya - kayu. Ini hendak kata kayu apikah? Kalau kayu api pun boleh petani-petani ataupun orang-orang kampung gunakan bagi memasang api untuk memasak. Ini kayu apa, saya tidak tahu ini? Tidak berjenis betul?

**Seorang Ahli:** Kayu buruk!

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Kayu buruk? Kayu buruk pun ada guna! Sampah-sarap sekarang inipun, Tuan Yang di-Pertua, 'recycling' pun ada faedahnya. DAP ini hendak digunakan dalam proses recycling pun tidak boleh. Bahan sampah yang boleh digunakan semulapun tidak boleh.

**Seorang Ahli:** Jenis toksid.

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Ya, jenis toksid. Kalau jenis toksid di mana kita hendak buang? Semua orang tidak mahu terima. Memang DAP sudah menjadi parti toksid, bahan atau jenis benda yang merbahaya, bukan sahaja pada manusia tetapi pada alam sekitar sekarang ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya suka menegaskan di sini dan kita mesti bertanggungjawab untuk memberi pembelaan kepada Suruhanjaya Pilihanraya. Kalau kita biarkan tuduhan DAP ini seperti yang disebut oleh Ketua DAP dan ucapannya akan dimasukkan dalam Rocket, akan dihantar ke luar negeri, mengatakan bahawa SPR bukan sebuah badan yang bebas, menerima tekanan, mengikut telunjuk; yang bererti bahawa proses demokrasi tidak tulen dalam negara kita. Ianya boleh memberi gambaran yang begitu buruk. Tetapi kita tahu bahawa Suruhanjaya Pilihanraya adalah sebuah badan yang bebas, kalau tidak bebas masakan Ketua Pembangkang, S. 46 baik, PAS baik, DAP baik boleh berada dalam Dewan yang mulia pada hari ini. Tidak mungkin mereka boleh

ada di sini. Sama jugalah mereka mengatakan tidak ada demokrasi, tetapi mereka boleh bercakap berjam-jam dalam Dewan yang mulia ini. Ataupun berpidato berjam-jam di luar Dewan yang mulia ini.

Tuan Yang di-Pertua, walau macamapun pada saya, saya tidak menganggap bahawa kesilapan yang dibuat oleh SPR ini suatu kesilapan yang boleh kita menghukum mereka yang bertanggungjawab dalam SPR di atas kelemahan yang tidak disengajakan. Kelemahan ini ada dua perkara. Kelemahan yang disengajakan, kelemahan yang tidak disengajakan. Oleh kerana ini merupakan kelemahan yang tidak disengajakan, maka sepatutnyalah kita mesti memberi ruang kepada pihak SPR untuk membetulkan kesilapan ini.

Seperti cerita yang saya sebutkan semalam iaitu cerita 'zip seluar'. Cerita 'zip seluar' ini saya hendak ulang balik. Ini contoh yang paling mudah untuk kita faham. Oleh kerana kita tidak perfect, kita ini manusia tidak sempurna, kita pakai cantik macamana sekalipun, disebabkan kadang-kadang kita terlupa atau tidak sengaja; zip seluar kita tidak tutup! Tengok bukan main lawa-dah, handkerchief ini keluar di luar ini, tetapi zip seluar tidak tutup.

Saya berselisih dengan seorang rakan saya dari PAS. Saya dengar dia keriau, "Aduh! sakitnya." Saya paling, "Apa fasal?" Dia kata, "terkacip dekat zip seluar ini". (*Ketawa*)

Itu menunjukkan kita ini manusia yang tidak perfect. Sama juga dengan orang tidak pernah pakai serban. Dia hendak tunjuk yang dia pandai memakai serban; orang apabila mengikat serban itu ekornya di belakang. Dia ini, ekor masuk dalam telinga. Mana ada serban macam itu? Inilah benda-benda yang kita anggap tidak perfect tahu tak? Yang tidak disengajakan. Kalau kesilapan yang disengajakan itu – memang. Kalau

Pembanggang bangkitpun saya bersetuju. Kalau perkara itu betul! Ini tidak disengajakan. Takkanlah SPR hendak main-main. Tentulah bukan kerana hendak main-main.

Tuan Yang di-Pertua, oleh sebab itu saya menyanjung tinggi di atas sikap terbuka Kerajaan dengan mengaku kesilapan ini, sebagai satu kesilapan technical oversight dan bersedia untuk membetulkan perkara ini, dan di atas sikap terbuka ini, kita wajar memberi ucapan tahniah kepada pihak Kerajaan.

Pada saya tentulah pihak Pembanggang tidak akan bersetuju. Tetapi pada saya, saya ucapkan tahniah. Begitu juga kepada Menteri Undang-undang yang membawa Rang Undang-undang ini bagi pihak Suruhanjaya Pilihanraya. Walaupun beliau mendengar apa yang Ketua Pembanggang cakap semalam, tuduh macam-macam, tidak usahlah mengambil kisah sangat. Tidak usah mengambil kisah sangat. Saya kata tidak usah ambil kisah itu sebab ada orang kata, "bila Ketua Pembanggang bercakap sedap bukan main lagi, Menteri Undang-undang duduk. Ha! tengok mengapa tidak lawan? "Memang tidak payah. Tidak payah lawan dengan kayu. Orang yang lawan dengan kayu, orang itupun jadi kayu. (*Ketawa*) Jadi tidak usah layan. Yang penting jawab nanti untuk pengetahuan rakyat, jawab nanti untuk kita memberi penjelasan bagi memperkemaskan. . . .

**Seorang Ahli:** Anjing menyalak bukit.

**Tuan Haji Ibrahim bin Ali:** Ya, anjing menyalak bukit tidak akan runtuh, tahu tak? Anjing menyalak bukit tidak akan runtuh! Setengah orang kata, anjing gila. Anjing gila lagi kacau! Tetapi walau macamapun, Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan tahniah dan saya menyokong pindaan Rang Undang-undang ini. Sekian, terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Arau.

4.00 ptg.

**Tuan Shahidan bin Kassim (Arau):**

Tuan Yang di-Pertua, saya juga tidak mahu bercakap panjang sebab sahabat saya dari Parit Sulong dan Padang Terap akan sambung sekejap lagi.

Pertama, sekali lagi sebagaimana yang telah disebutkan oleh wakil dari Pasir Mas, saya bagi pihak kawan-kawan ingin dengan secara terbuka memuji sikap Kerajaan. Ini kita tidak boleh buat. Jarang kita hendak jumpa dalam dunia orang yang sanggup mengaku yang dia salah atau dia silap.

*Harakah* hari ini; saya bersyukur sebab Pengarang-pengarang dia ada di belakang. Sepatutnya Pengarangnya ada dekat situ, tetapi dia duduk di belakang. Tidak apa, dia special. Pengarang-pengarang *Harakah* saya tahu dia suka menulis. Tetapi pengarang *Harakah* juga tidak mahu mengaku silap. Tetapi pada hari ini Kerajaan dengan secara terbuka telah mengaku yang mereka telah buat silap dan ia hendak membetulkan. Ini merupakan satu sikap manusia yang paling baik, paling terpuji. Bagi orang Islam, ini merupakan manusia terpuji yang sanggup mengaku kesalahan dan sanggup menegakkan kebenaran. Tidak boleh dapat dalam dunia macam ini. Cuma di sini sahaja.

Tuan Yang di-Pertua, sepanjang saya dan Yang Berhormat sekalian berada di Parlimen ini, Yang Berhormat tengok mana ada Akta dan Undang-undang yang tidak pernah kita pinda? Kita pinda dari masa ke semasa untuk menyesuaikan dengan keadaan. Cuba tunjuk contoh kepada saya, mana ada Akta yang tidak dipinda? Dipinda dari masa ke semasa. Termasuklah Undang-undang Islam Wilayah Persekutuan yang ahli-ahli Barisan Nasional pada masa itu dengan cara terbuka tidak bersetuju. Akhirnya dibuat pindaan. Ini termasuk Perlembagaan sendiri dipinda walaupun untuk hendak meminda Perlembagaan bukan satu perkara yang mudah sebab terpaksa memerlukan 2/3 undi. Walaupun hari ini kita akan mendapat 128 undi, tetapi ia bukan merupakan satu perkara yang mudah, tetapi dipinda dari masa ke semasa untuk menyesuaikan keadaan.

Malah terdapat undang-undang yang telah ditable tetapi kerana tidak puashati, kita tarik balik. Contohnya, macam Akta Perikanan. Berapa kali dibaca, bacaan kali yang pertama. Dibaca, dibaca! Sebab kita memikirkan masa belum sesuai—kita tarik balik. Apabila sesuai, kita bawa. Salah, kita betulkan. Kalau perlu dipinda, kita pinda.

Tetapi yang malangnya, saya tidak hendak bercakap mengenai teknikal sebab semua orang sudah bercakap soal pertindihan 113(2) dan 113(1). Saya hendak bercakap dari segi prinsipnya bahawa perkara ini tidak perlu dihebohkan. Perkara ini tidak perlu diperbesar. Oleh kerana kita sudah sebutkan daripada awal-awal tadi bahawa kalau sekiranya kita perlu pinda, kita pinda. Ini merupakan perkara kecil. Tetapi perkara pokok yang harus kita bincangkan sekarang ialah mengapa harus kita buat pindaan ini? Itu yang harus dibincangkan dengan secara terbuka.

Saya sebut sekali lagi, saya amat kesal kepada pihak Pembangkang, tetapi yang dua orang ini, Ahli Yang Berhormat Kepong dan Ahli Yang Berhormat Nilam Puri, mereka all clearlah. Kalau mereka dengar kita bercakap, mereka masuk dengar. Ini bagus sedikit. Tetapi yang lain-lain, seolah-olahnya memandang begitu jijik.....

**Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:**  
(Bangun)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Ya, Padang Terap.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Sila.

**Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar:** Tuan Speaker, adakah Yang Berhormat Arau sedar bahawa Kepong selalu mengatakan bahawa kita ini meminda Perlembagaan menunjukkan bahawa kita tidak maju. Padahal, adakah Yang Berhormat sedar bahawa mana-mana masyarakat yang meminda cara hidupnya mengikut kehendak-kehendak zaman dan kehendak-kehendak manusia sejagat adalah

masyarakat yang maju. Jadi, apa yang Yang Berhormat kata mengenai Kepong tadi adalah salah kerana dia selalu apabila kita meminda Perlembagaan, dialah orang yang membantah sekeras-kerasnya.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Tuan Yang di-Pertua, dari segi itu memang kita salahlah memberi penilaian. Tetapi dia tahu hormat dekat orang sedikit, dia masuk bila ada wakil Barisan bercakap. Itu sahaja, yang lain tidak ada pun. (*Ketawa*) Yang lain lebih kurang sama. Sepatutnya pada pandangan kita dialah yang patut menjadi Ketua Pembangkang ataupun Yang Berhormat Nilam Puri. Tetapi oleh sebab mereka ini seperti Yang Berhormat dari Pasir Mas kata, umpama kayu—takut. Dia nampak Ketua Pembangkang keluar, dia keluar. Berapa kali Ahli Yang Berhormat Kepong cakap dekat saya. Saya tanya, “apabila kawan awak itu keluar, mengapa awak keluar?” “Dia orang itulah, bukan mahu bincang, main kepala batu semua.” Betul atau tidak awak cakap dekat luar dahulu? (*Ketawa*)

Dia ini, dia baca buku. Dia buat persediaan; sekali bila kawan-kawan sudah ‘boikot’, dia terpaksa keluar, jadi dia tidak dapat bercakap. Itulah yang dia rasa terkecil hati dengan kawan-kawannya dalam DAP. Kalau Yang Berhormat perlukan pertolongan kami untuk menjadi Ketua Pembangkang, kita boleh buat supaya Yang Berhormat jadi Ketua Pembangkang. (*Ketawa*)

Seperti Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kata, bahawa Ahli Yang Berhormat Jelutong cukup gembira apabila Ketua Pembangkang tidak ada. Tetapi apabila Ketua Pembangkang balik, dia pun tidak senyum lagi. Dahulu dia senyum. Muka yang bengis itu boleh senyum, cuba kita fikir, tengok! Tetapi apabila Ketua Pembangkang balik, dia pun tidak boleh cakap, sebab dia tidak bersetuju. Ini contohnya, pasal double standard.

Dia tidak bersetuju dengan pindaan Perlembagaan mengenai Raja-raja. Tetapi hari ini cuba tengok, dia tanya soalan

hendak minta hadkan kereta dan sebagainya. Ini tak payah cakaplah sebab awak tidak bersetuju. Yang bersetuju, kami. Kamilah yang patut tanya soalan itu. Tetapi dia sentiasa menumpang dalam keadaan-keadaan yang dia rasa boleh dia ambil kesempatan.

Ini sebagai contoh, Tuan Yang di-Pertua, di Pulau Pinang. Dia minta supaya dipecah 11 kawasan pilihanraya tetapi SPR buat 3. Oleh kerana SPR tidak ikut kehendaknya, dia pun tidak bersetuju. Tadi dia kata SPR tidak bebas, SPR mengikut telunjuk UMNO. Tetapi dia minta SPR ikut telunjuk dia. Ini dia hendak minta SPR bebas. Macam mana? Walaupun dia tahu dari segi perangkaan menunjukkan pertambahannya di Pulau Pinang lebih kurang 3%. Dia tahu SPR tidak boleh tambah lebih daripada 3.3 itupun sudah banyak. Tetapi dia minta 11. Oleh kerana SPR tidak ikut kehendak dia, SPR tidak bebas. Oleh kerana dia pergi bicara di mahkamah, Hakim jatuh hukum menyebabkan dia kalah, “tidak bebaslah mahkamah” itu. Dia kira mahkamah itu bebas apabila dia pergi ke mahkamah, dia menang, bebas! Kalau SPR ikut kehendak dia—bebas. Bila Kerajaan ikut kehendak dia, Kerajaan itu bebas. Kalau macam ini Ahli-ahli Yang Berhormat boleh nilai sendirilah. Saya tidak pasti bagaimana saya hendak beri penilaian kepada bentuk dan pemikiran yang semacam ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya hendak ulang sekali lagi dan ini saya hendak cabar sekali. Oleh kerana dia tidak bersetuju, maka saya cadangkan supaya dia tidak meletakkan calon Parlimen di Pulau Pinang. Kita ada 8. Kita hendak tambah lagi 8, dan dia tidak meletakkan mana-mana calon untuk 8 ini, bagi free kepada Barisan Nasional sebab Barisan Nasional sahaja yang bersetuju supaya pindaan ini dibuat. Ini termasuk PAS dan S46, tidak payah letak calon sebab awak tidak bersetuju! Tetapi saya percaya, bila kita isytihar pertambahan kawasan 8 ini, dia pagi-pagi lagi akan pergi, pakai songkok atau pakai apa sekalipun untuk pergi meletakkan calon. Saya tidak faham,

dia tidak setuju di sini tetapi apabila kita buat pindaan dia akan datang lebih awal. Ini macam subsidi bajalah ini. Mohamad Sabu! Betul atau tidak?

**Seorang Ahli:** Nilam Puri.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Nilam Puri. (*Ketawa*) Susah sebab kita kawan, tetapi dia lari ke parti lain, kita hendak kata apa. Tetapi kawan tetap kawan juga.

Ini fasal baja, “Oh! tak setuju semua ini, Kerajaan komunis, rasuah dan sebagainya”.

Tuan Yang di-Pertua, saya Timbalan Pengerusi Pertubuhan Peladang di Tambun Tulang. Apabila sampai kepada subsidi baja, orang PAS sendiri yang pergi que-up sampai orang UMNO tak sempat ambil. Yang kata Kerajaan tak adil, rasuah dan sebagainya, merekalah. Apabila sampai hendak ambil baja, mereka dahululah yang berada di depan. Ini double standardkah atau apa? Saya pun tidak faham.

(Tuan Yang di-Pertua  
*mempengerusikan mesyuarat*)

Saya minta secara ikhlas, ini bukan hendak main politik, bukan hendak menghujah, pandai cakap, ini secara kenyataan. Biarlah kalau benda yang benar kita sebut benar. Benda yang tidak benar, kita sebut tidak benar.

Saya sudah beritahu pada *Harakah* dengan *Rocket*, kalau betul *Harakah* dengan *Rocket* adil ceritalah semua pemimpin. Ini siapa yang dalam PAS, S46 yang ada “penyangak” pun dia kira baik. PAS yang lebih kurang pun dia kira baik. Sebab itu saya kata, kalau saya masuk PAS, esok *Harakah* tulis Ustaz Shahidan, Imam Shahidan, Tok Guru Shahidan, Al Fadhil Shahidan mesti punya, pasti sudah. Walaupun saya tidak cukup ilmu, tidak pakai serban, saya akan mendapat gelaran yang begitu baik. Pasti sudah Yang Berhormat dari Gua Musang tidak lama lagi akan dapat gelaran Tok Guru.

**Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin:**  
(*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Jerai bangun.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Boleh.

**Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin sedikit penjelasan. Tadi Yang Berhormat dari Arau ada mengatakan perkataan “penyangak”. Minta huraian sedikit apa dia maksud “penyangak” itu kerana setengah orang tidak faham perkataan “penyangak”.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Bahasa Kedah/Perlis ini, ‘penyangak’ maknanya ‘kurang baik, tak baik’. Orang yang baik itu dipanggil ‘orang baik atau alim’. Orang yang tak baik dia panggil ‘penyangak’. Tetapi itu bahasa lepas, bukan bahasa yang ditafsirkan dalam persuratan. Dalam bahasa persuratan dikatakan orang ini tidak baik, tidak jujur. Tetapi ‘penyangak’ ini bahasa lepas, bahasa pasar, yang masa kita berpidato, ‘penyangak’lah yang paling baik. (*Ketawa*) Macam Kuala Kedah, dia cukup seronok guna perkataan ‘penyangak’.

Macam saya katakan, hendak tegakkan kebenaran ini, mesti betul-betul tegakkan kebenaran. Tentang *Harakah*. Bukan saya hendak katakan apa,—*Harakah* ini cuma untuk ahli-ahli, tetapi akhbar ini biarlah menegakkan kebenaran. Sebab akhbar ini adalah lidah rasmi parti Islam. Saya tak tahu macam mana ada pula parti Islam. Yang saya tahu agama Islam sahaja. Tetapi walau bagaimanapun ini boleh kita pertikaikan kemudian. Tetapi apabila sebut sahaja perkataan ‘Islam’, mestilah wibawanya berbentuk Islam. Jangan wujudkan unsur-unsur fitnah. Kalau sekiranya kita wujudkan unsur-unsur fitnah, bagaimana kita hendak menyatukan orang Islam.

Saya hendak beritahu sedikit, kalau PAS mahu datang ke kursus yang saya anjurkan sekarang, saya boleh beri kursus bagaimana cara PAS hendak ambil hati dan boleh menang pilihanraya. Tak payah maki orang—berbaik dengan orang, itu cara

Islam. Tetapi mereka mula maki orang. Saya tidak tahu, mereka ini ikut pengaruh DAP kah, atau S46. S46 pun nampak gaya, tak tahulah—saya pun tak tahu. Tetapi macam mana pun, itu bukan budaya Islam. Tegakkan kebenaran.

Jadi, saya hendak beritahu, sebab Presiden S46 pun ada di sini—bakal-bakal Vice Presiden ada atau tidak di sini? Vice Presiden ada? Saya hendak beritahu semua Presiden serta Vice Presiden dalam Malaysia ini, bahawa untuk pada hari ini saya minta supaya pihak Pembangkang beri sokongan, sebab kita hendak tambah lagi lapan Kerusi Parlimen. Kalau tak beri sokongan, kita mestilah mempunyai pendirian yang adil kepada diri sendiri dan parti. Jangan letakkan calon. Sepatah kata orang Kedah, “kalau hampa anak jantan, hampa sokong. Kalau tidak, hampa jangan bubuh calon. Kalau tidak orang kata bacui”. Orang Perlis pun kata begitu lebih kurang. Tetapi Perlis bahasanya standard sedikit! (*Ketawa*) Sebab kalau tidak, tidak bermakna—kita bermain sandiwara—di sini kita cakap lain, di belakang kita cakap lain.

Demikian juga Pindaan Perlembagaan mengenai isu Raja-raja. Walaupun S46 dan PAS mendiamkan diri, tetapi DAP menentang habis-habisan. Tetapi sekarang ini merekalah yang mengambil kesempatan untuk menghentam Raja-raja. Bila kita timbulkan Perkara 36(8) semalam, yang mereka tidak boleh mempertikaikan Suruhanjaya, tidak boleh mempertikaikan SPR dan sebagainya, oh! dia kata dahulu Barisan boleh cakap fasal Raja-raja, mengapa mereka juga tak boleh langgar Perkara 36(8).

Jadi, saya tak faham, Tuan Yang di-Pertua. Yang bercakap itu lawyer. Dia ingat dia boleh bohong orang yang bukan lawyer. Jadi, adakah tugas lawyer untuk bohong orang? Adakah dijadikan peguam-peguam ini untuk hendak bohong orang? Kalau peguam-peguam tugas dia hendak bohong orang, kita tak payah ambil peguam. Kita buat macam Iran, perintah pakai ‘Mullah’

senang. Tak pakai peguam dan sebagainya, lilit serban sedikit, boleh jatuh hukum—puas hati. Betul! Ini betul punya cakap. Sebab susah kita hendak bercakap benda-benda yang saya rasa tidak berlandaskan kebenaran.

Semalam kawan-kawan saya ada sebut tentang komplek kepada SPR. Komplek, kita komplek. Semua orang komplek. Negeri yang paling banyak sekali yang membuat rayuan dan juga bantahan yang kita tahu ialah Kelantan. Kelantan merupakan negeri yang terbanyak—81 bantahan, termasuk juga negeri-negeri yang lain.

Saya di Perlis, Tuan Yang di-Pertua, kalau SPR hendak ikut kehendak saya, saya pun buat cadangan juga. SPR hendak ikut kehendak saya, saya tak setuju dengan cara mereka buat. Buat macam itu boleh lingkup dua kawasan pilihanraya. Nilam Puri pun tahu dia akan balik Perlis lawan selepas ini. Sebab apa—cara pindaan itu boleh menjejaskan Barisan Nasional. Tetapi ini hak SPR. Kita beri dia kebebasan. Kita beri apa dia hendak buat, sebab ini kuasa yang Parlimen telah beri kepada mereka. Buatlah! Asalkan buat dengan adil dan saksama. Kita tak kisah. Kalau kita menang pilihanraya, syukur Alhamdulillah, kalau kita kalahpun, kita terima. Kalau hendak jadi Pembangkang pun, jadi Pembangkang. Tetapi malangnya dalam keadaan sekarang susah Barisan Nasional hendak kalah, walaupun sampai hari kiamat. Bukan cakap besar, Tuan Yang di-Pertua. Sebab cara demokrasi, mekanisme yang ada dalam Barisan Nasional—Gua Musang pun tahu, dia susah untuk menjatuhkan Barisan Nasional. Susah. Kalau Gua Musang hendak memerintah, dia kena masuk UMNO balik, tetapi panjanglah prosesnya.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, kalau kita hendak kata SPR buat adil untuk tujuan UMNO, tak betul. Kita ada rekod—saya sebutkan tadi 81 bantahan daripada negeri Kelantan, dan 10 Kerajaan Negeri juga telah membuat bantahan kepada SPR. Kita hendak tunjukkan bahawa apa yang telah

dibuat oleh SPR kita juga tak setuju. Kita bantah dan kita rayu. Tetapi kalau dia memikirkan bahawa setelah memikirkan sebaik-baiknya SPR kata, dia masih bertahan kepada keputusannya, kita ikut. Tidak ada masalah. Sebab kita gentleman dan suka berlawan secara terbuka. Lawan berdepan. Kita bukan berlawan di belakang. Kita bukan jenis orang belakang kira, depan kira! (*Ketawa*)

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana kawan-kawan lain banyak hendak bercakap, saya dengan ini ingin menyatakan setinggi penghargaan dan tahniah kepada Menteri Undang-undang. Sebab dia pun sampai naik pening hendak fikir, tetapi sebenarnya saya hendak beritahu cara sikap terbuka yang telah ditunjukkan oleh Kerajaan merupakan sikap yang paling patut diberi pujian. Kalau kita salah, kita mengaku kita bersalah dan kita perbetulkan. Tetapi hari ini dia tak mahu kita perbetulkan. Dia mahu kita mengaku salah dan mesti dihukum. Cerita macam mana? Bukan dia salah, dia pergi curi telur ayam siapa-siapa. Ini cerita kesalahan teknikal yang boleh kita betulkan bersama. Tanpa DAP pergi ke mahkamah pun, kalau SPR nampak bahawa mereka telah buat salah, mereka akan betulkan. Tetapi dia coincident. Sebenarnya SPR beritahu pada kita hari itu, pada saya pun sama, dia kata memang sebelum DAP masuk dia pun sudah mula, dia sudah melihat bahawa berlaku sedikit kesilapan teknik. Malah pada hari tersebut, hari kita hendak luluskan, SPR sudah terasa bahawa ada kesilapan teknik. Tetapi oleh kerana Rang Undang-undang ini telahpun dibentangkan, mereka tak dapat buat apa-apa. Tetapi DAP ambil kesempatan kerana dia yang buat bantahan, dia kata SPR dengar cakap dia. Kalau dia hendak ambil kredit yang itu, berilah kredit, sebab dia susah hendak dapat kredit—kita berilah. Tetapi yang penting pada hari ini kalau dia betul ikhlas, bahawa oleh kerana dia bantah maka Kerajaan ubah, pada hari ini dia buktikan keikhlasannya; kita ubah mengikut kehendak undang-undang yang sebenarnya, dia mesti sokong. DAP mesti sokong hari ini. Sebab yang dahulu dia kata.....

**Dr Kua Kia Soong:** (*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya, Petaling Jaya bangun.

**Dr Kua Kia Soong:** Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya minta satu penjelasan dari Ahli Yang Berhormat dari Arau. Bolehkah Yang Berhormat memberitahu saya berapa kali dalam sejarah Parlimen sejak kemerdekaan 1957, ada kesilapan sebegitu berlaku di mana satu undang-undang dianggap ada kesilapan dan ditarik balik seperti ini? Terima kasih.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Beratusan kali. Itu sebab you tak baca undang-undang. You tak baca *Hansard*. Ratusan kali kita buat kesilapan teknik. Masa Yang Berhormat dari Gua Musang ada pun berapa kali dia buat kesalahan.

Yang pertama kesalahan berbentuk macam ini—yang pertama kita buat kesilapan teknik. Kerajaan mesti jawab kesilapan teknik, okay?

Yang kedua, kita membuat pindaan mengikut kesesuaian dan juga mengikut suasana yang ada pada masa tersebut. Cari di mana Akta yang kita tak pinda? You cari, beri kepada saya. Cari? Mana ada Akta yang kita tak pinda? You cari berapa kali Akta-akta yang telah dibacakan kali yang pertama daripada tahun yang lepas tidak dapat dibentangkan oleh kerana kita melihat ada kesalahan teknik yang perlu dibetulkan dari semasa ke semasa. Contohnya Akta Perikanan. Sekarang baru dibentang betul-betul. Yang sebenarnya, daripada tahun 1991 lagi, sudah ada bacaan pertama. Tetapi dilihat ada kesilapan teknik, ditarik balik. Terpulanglah, setengah orang nampak dahulu, setengah orang nampak selepas terjadi.

Walau bagaimanapun sama juga, itu cuma kesilapan teknik. Semua Akta yang ada, termasuk Perlembagaan sendiri—mana

boleh kita pinda Perlembagaan sebab Perlembagaan ini merupakan asas penting untuk panduan rakyat, tetapi Perlembagaan pun kita pinda. Ada Perlembagaan yang telah kita buat tetapi apabila kita dapati Artikel tersebut telah salah dan melanggar hak asasi kemanusiaan seperti Perkara 17, Perlembagaan—ini cukup bagus, pergi baca, Ahli dari Jelutong pun tahu dan sesiapa yang ambil Law semua tahu—bahawa Perkara 17 Perlembagaan telah dimansuhkan pada tahun 1958. Kenapa? Kerana Kerajaan buat salah dari segi kewarganegaraan. Bukan dipinda tetapi dikeluarkan terus Perkara 17. Saya tidak lupa Perkara 17 Perlembagaan, sebab hari jadi saya.

Saya hendak tunjuk, betapa kalau kita hendak bandingkan antara teknikal oversight (berhubung dengan kesalahan teknik tadi) dengan kesalahan bukan teknik (kesalahan yang besar, kesalahan dalam Perlembagaan sendiri) seperti Perkara 17, maka kita boleh keluarkan kerana kita hendak perbetulkan. Apa beza keluarkan dengan perbetulkan? Di mana yang teruk? Yang teruk ialah kita keluarkan, perbetulkan adalah sedikit sahaja. Jadi, hari ini kita hendak betulkan. Tetapi malangnya ada yang lupa sejarah—bersyarah pula dah. Kita semua lupa sejarah. Klang, umur you berapa tahun sekarang? Ada 40 tahun?

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, jangan cakap begitu, jangan bertanya begitu.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Macam Tan Sri memang ingat sejarah—sebagai orang lama. Tan Sri tahu mengenai Perkara 17, kenapa dikeluarkan? Tidak pernah terjadi di dalam dunia mana-mana negara yang membuat undang-undang mengenai kewarganegaraan seperti Perkara 17, yang telah dibuat oleh Perlembagaan Malaysia, tetapi kita buat, kita tersalah dan kita buang. Hari ini kita hendak betulkan, heboh seluruh dunia, buat ucapan yang mempertikaikan kewibaaan SPR, mempertikaikan kewi-

bawaan Kerajaan, mempertikaikan seluruh jentera dan mekanisme Kerajaan. Susah hendak fikir.

**Dr. Kua Kia Soong:** (*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Petaling Jaya bangun pula.

**Dr. Kua Kia Soong:** Tuan Yang di-Pertua, saya tahu ada banyak kesilapan yang dilakukan oleh Barisan Nasional. Tetapi apa yang saya sebutkan tadi, bukan kesilapan seperti teknikal oversight yang dijadikan oleh Barisan Nasional, khususnya kepada ISA, di mana Ahli dari Jelutong di bebaskan tetapi ditahan semula dan selepas itu ISA dipinda supaya loop hole semua difilled in, dengan izin. Apa yang saya kata ialah kesilapan yang memberi keuntungan kepada Barisan Nasional sendiri seperti pindaan Perlembagaan 1992 baru-baru ini, pada tahun lepas dalam bulan Oktober, di mana kesilapan ini adalah begitu teruk di mana ia adalah untuk kepentingan Barisan Nasional sendiri. Kesilapan seperti ini jarang berlaku.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Saya hendak tanya kepada Yang Berhormat, bila kita buat pindaan ini adakah Suruhanjaya Pilihanraya hendak tambah lagi 50 kerusi? Dia tidak tambah. Saya tidak tahulah kerana ini hak Suruhanjaya Pilihanraya, tetapi ia adalah sama seperti angka yang dicadangkan—8. Bukan, 12—saya pun sudah tersilap, tetapi saya mengakui saya silap, sebab kita orang Kerajaan kalau silap kita mengaku. 12 kerusi—adakah dengan pindaan ini SPR akan menambahkan 80 kerusi? Tidak ada, kita hendak pinda dari segi itu yang membolehkan kita mendapat 12 kerusi. 12 kerusi ini adalah hak bersama.

Fasal ISA, saya hendak bertanya DAP yang dia dok sebut hari ini. Tahu atau tidak? Kalau tidak kerana ISA rakyat di Malaysia akan menjadi kelam-kabut pada tahun 1987 dan juga pada masa-masa lain? Bersetuju atau tidak bersetuju?

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, sila pendekkan.

**Tuan Shahidan bin Kassim:**.....kerana menggunakan ISA yang menyebabkan Kerajaan telah dapat mententeramkan keadaan. Kalau tidak kita telah jadi Bosnia. Mahu jadi Bosnia? Semua orang keras kepala, semua orang hendak bergaduh, tetapi tidak akan ada kalah menang. Mungkin you dengan I lawan main pedang atau senapang, mana tahu. Disebabkan Kerajaan memikirkan masa depan yang lebih jauh, maka ia menggunakan ISA untuk menyelamatkan keadaan. Kalau tidak kelam-kabut. Ia bukan tangkap DAP sahaja, Barisan Nasional pun kena. Saya terlepas sebab semasa itu saya berada di tempat lain, kalau tidak saya pun kena. Kena pun tidak apa—no problem. Memang saya salahpun, saya pun cakap lepas juga. Saya rela, tetapi dia hendak menunjukkan dia kuat, dia pergi tayang kepada Polis, Polis pun tangkaplah. Oleh sebab polis tidak nampak saya, dia cari sebab, tetapi oleh sebab saya pergi mendaki gunung, saya duduk dalam hutan dan hendak cari saya dalam hutan itu payah. Dia tunjuk kepada Polis bahawa dia kuat, “saya Mat Sabu”. Ha! tangkaplah!

Saya tidak pergi mendabik kepada Polis “saya Shahidan Kassim”. Kalau tidak, saya pun kena tangkap, dia hendak tunggu apa, dalam senarai sudah ada—saya tahu, tetapi malangnya pada masa itu saya terpaksa pergi menjelajah dalam hutan, jadi tidak jumpa saya, maka selamatlah saya.

**Dr. Kua Kia Soong:** Minta penjelasan Tuan Yang di-Pertua, adakah Ahli dari Arau sedar bahawa walaupun ada pemimpin Barisan Nasional ditahan pada masa itu, tahun 1987 di bawah operasi Lalang, tetapi semua dibebaskan sebelum 60 hari dihabiskan. Adakah Yang Berhormat sedar bahawa dalam solitary confinement itu pemimpin Barisan Nasional diberi keistimewaan pada masa itu?

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Saya hendak komplek fasal Polis ini—cuba tengok bila kita buat bantahan mengenai

perhimpunan di Kelantan baru-baru ini, moral orang-orang kita jatuh, kita bantah, tetapi tidaklah sampai kepada tahap hendak membawa cerita yang melulu mengenai Polis, kita pun tidak puas hati. Soal pelaksanaan itu kita pergi kepada nombor dua, sebab hari ini tidak sempat. Tetapi prinsipnya, perlu atau tidaknya ISA di Malaysia? Saya hendak tanya. Perlu! Dalam keadaan sekarang, dalam keadaan kita mempunyai berbagai kaum, berbagai bangsa, maka ISA diperlukan. Kalau DAP memerintah pun, saya berani potong leher DAP tidak akan buang ISA. Sebab ini adalah untuk jentera Kerajaan untuk memastikan bahawa keamanan terjamin.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:**  
(Bangun)

**Tuan Yang di-Pertua:** Kota Star bangun.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin minta penjelasan daripada Yang Berhormat dari Arau. Tadi Yang Berhormat dari Petaling Jaya mengatakan bahawa kita membuat undang-undang adalah untuk menguntungkan Kerajaan Barisan Nasional. Adakah negara-negara di dunia ini, di mana Kerajaan yang memerintah membuat undang-undang supaya menguntungkan Pembangkang? Adakah bijak Kerajaan Barisan Nasional menyuruh SPR memperbanyakkan kawasan pilihanraya di kawasan Pembangkang, memperbanyakkan kerusi di kawasan ini hingga Kerajaan kalah. Adakah Kerajaan yang macam ini?

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Memang, tidak ada Kerajaan dalam dunia ini yang akan berbuat demikian, tetapi malangnya Kerajaan Barisan Nasional buat. Tetapi walaupun Kerajaan Barisan Nasional buat, dia tidak juga kalah. Dia buat cara terbuka. Saya beri contoh di Perlis. Saya tahu, dengan pindaan yang ada sekarang ini di mana kita mendapat 1 kerusi negeri dan 1 kerusi Parlimen—saya tahu dua kawasan ini adalah orang Nilam Puri—kena sebut Mat Sabu, sebab dia selalu pergi Perlis dan kalau dia

beri ceramah dia bubuh speaker depan rumah saya, kalau sampai pukul 2.00, maka pukul 2.00 saya tidak tidur kerana mendengar syarahannya. Dia tahu kalau dia pergi Perlis di dua kawasan ini cukup pening kita, tetapi kita rela dan kita jamin kita boleh menang, sebab kita ikhlas dengan orang.

Dunia lain tidak buat, tetapi Malaysia buat—kita buat cara terbuka dan kalau terkena kepada Pembangkang, pembangkanglah dan kalau terkena kepada Barisan, Barisanlah. 12 kerusi ini, dengar cerita semuanya kena kawasan Pembangkang, tetapi mereka tidak sokong. Kalau rakyat tahu bahawa DAP dan PAS tidak menyokong pertambahan ini, maka rakyat akan marah kepada dia orang, tetapi bila dia orang bercerita kepada rakyat, dia akan pusing, sebab mereka ini pakar pusing. Dia akan pusing cerita.

Kalau dia betul-betul ikhlas, hari ini mesti sokong, sebab lepas itu kerusi yang 12 itu, kami pasti kalau mereka kerja kuat mereka boleh dapat—tetapi tidak. Mereka akan menentang sebab hendak tunjuk bahawa dia ek, macam di Pulau Pinang, padahal rakyat amat memerlukan wakil rakyat. Daripada 16,000 sekarang kalau kita tambah 3, maka kita dapat 15,000 orang untuk satu wakil. Dia tidak mahu, dia mahu 12,000 orang untuk satu wakil. Mana boleh ikut kehendak dia? Nafikan kepada saya kalau DAP memerintah, DAP akan tarik balik ISA, mampus dia tidak berani, sebab dia tidak boleh memerintah.

Tetapi kalau dia pemerintah, dia tidak akan menarik ISA. Malah, ISAnya lebih hebat lagi sebab dia anak kepada PAP, negeri sebelah. PAP punya ISA, Tuhan yang tahu. Jadi, saya ingat, dia sebagai anak ataupun cucu-cicitnya, sudah pasti dia lebih hebat tetapi Kerajaan cukup adil dan dari segi pelaksanaannya sama ada tahanan ini dikeluarkan dahulu dan kemudian kita serahlah kepada Polis. Kita pun kadang-kadang tidak puas hati, kita rasa Polis ini masuk DAPkah, masuk PASKah? Tetapi itu hak dia. Kita beri kebebasan, tidak marah pun. Buatlah apa hendak buat.

**Dr. Kua Kia Soong:** (*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Petaling Jaya bangun.

**Dr. Kua Kia Soong:** Tuan Yang di-Pertua, adakah Ahli dari Arau sedar bahawa pada pilihanraya 1986, pemimpin PAP khususnya Lee Kuan Yew, Perdana Menteri Singapura sendiri pergi ke Pulau Pinang untuk menolong Kerajaan Barisan Nasional menang di Pulau Pinang. Adakah dia sedar bahawa berlakunya fakta ini.

**Tuan Shahidan bin Kassim:** Ini yang bagus, PAP sendiri sudah sedar bahawa dia patut menyokong Kerajaan Barisan Nasional (*Tepuk*) tetapi anak dia derhaka. (*Ketawa*) Bagus! Terima kasih! Petaling Jaya orang yang bagus pada hari ini, sebab dia sebenarnya membantu Barisan Nasional.

Kalau PAP sudah menyokong Barisan Nasional, awak anak dia fasal apa masih derhaka? Ikutlah macam bapak, tolong Kerajaan Barisan Nasional. Kalau gamak malu, tulis surat. Kalau hendak bercakap, hendak jumpa Dr. Mahathir malu hendak masuk Barisan Nasional, tulis surat menyatakan hasrat bahawa “kami ini bagi pihak DAP”. Jangan tulis nama, buat surat layang pun tak apa tetapi tulislah sedikit sebab kita Kerajaan tidak terima surat layang. Tulis sedikit “Lim Kit Siang”. Tulis halus sahaja ataupun Lim Kit Siang sekarang kita tidak boleh pakai. Kita pakai Jelutong. Jelutong sebab dia diterimapakai oleh semua orang, tulis, “Ahli dari Jelutong”. (*Ketawa*) Sebab dia patut jadi Ketua Pembangkang. Betul! Muka dia bengis tetapi hati dia baik (*Ketawa*) dan senyumannya sekarang sudah makin menawan. (*Ketawa*) Kalau tidak dulu, orang kata dengan muka bengis, dengan ada nama “Singh” cukup takut, bukan? Big, strong and never friendly—susah! (*Ketawa*)

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya cakap ini serius, tetapi tuan-tuan gelak saya tidak seronoklah, tetapi secara prinsipnya sekarang adalah diminta bahawa kita memberi sokongan oleh kerana ini

merupakan kesalahan teknikal. Kalau DAP hendak mengambil kredit, “kerana kami membuat bantahan baharu Kerajaan sedar”. Okay, ambil kredit. Saya merelakan, saya bercakap walaupun kawan-kawan saya mungkin marah, jangan beri kredit; saya beri kredit! Okay, DAP berjaya! Okay, sekarang ini kita ikut kehendak DAP, mahu atau tidak DAP sokong? Dia tidak mahu. Ucapan Ketua Pembangkang dengan terang, “Kami DAP, tidak menyokong”. Saya pasti PAS juga tidak akan menyokong sebab matlamatnya hendak tunjuk ek yang dia boleh menentang dan kalau boleh, dia tengok sebab Barisan Nasional yang ada hari ini 124 orang campur Bebas semua jadi 128, dia kata, “Oh, dia boleh makan”. Tidak boleh makan punya, sebab kita amat bersedia dalam tiap-tiap pindaan Perlembagaan.

Oleh kerana benda ini akan menang, baik sokong supaya masuk “Hari Ini Dalam Sejarah”—DAP menyokong. Lepas itu, DAP pun pasang 12 orang dalam masa pilihanraya, kita boleh memikirkan, sebab oleh kerana PAP pun sudah menyokong kita, kita boleh memikirkan jangka panjang bagaimana DAP juga boleh menyokong. Setengah tempat kita boleh fikir DAPlah, setengah tempat kita ingat Barisan Nasional tetapi dalam bentuk kerjasama untuk perpaduan rakyat Malaysia. Kalau hendak perpaduanlah, sebab pada masa sekarang, DAP terkenal sebagai parti perkauman. Dia pasang Bayan Baru seorang itu sebagai “burung bayan” ialah untuk menunjukkan seolah-olah dia parti tidak perkauman tetapi dia perkauman kecuali Jelutong, dia ada ubah sedikit sekarang ini, nampak gaya eloklah. Saya berdoa supaya dia jadi Ketua Pembangkang. Betul, cukup elok. Perangai pun sudah okay, all clearlah kira. (*Ketawa*)

Saya menyokong, Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana sahabat saya dari Parit Sulong sudah bangun.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya, Jelutong.

4.34 ptg.

**Tuan R. Karpal Singh (Jelutong):**

Tuan Speaker, tadi rakan saya dari Arau yang sudah lari keluar sekarang, dia tidak berani untuk duduk di sini, (*Ketawa*) (*Ahli dari Arau berjalan keluar, berpatah balik ke tempat duduknya*) sekarang sudah balik.

Mengenai technical oversight, bukan ucapan dia sahaja, kelmarin, Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas, serupa juga. Oleh kerana ada satu technical oversight mengenai kes yang dijalankan oleh parti DAP dalam Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur pada 16hb Februari. Sebenarnya, Tuan Speaker, kes itu adalah mengenai kajian persempadanan kawasan-kawasan pilihanraya dalam negara kita.

Kes itu ada difailkan dalam Mahkamah Tinggi dalam bulan Januari, jikalau saya tidak silap. Satu saman ada disediakan terhadap SPR dan satu permohonan untuk dapat satu interlocutory injuksi ada dimanfaatkan dan ada diserahkan kepada Peguam Negara terdahulu daripada itu, Tuan Speaker, apa yang saya mempersoalkan adalah mengenai pembebasan SPR.

Saya kembali kepada kes itu sekejap. Peruntukan 114, Perkara 114 Perlembagaan kita berbunyi, dengan izin, Tuan Speaker:

“The Election Commission shall be appointed by the Yang di-Pertuan Agong after consultation with the Conference of Rulers, and shall consist of a Chairman, a Deputy Chairman and three other members”.

Itu tidak berapa penting. Apa yang penting adalah ini dalam Perkara 114(2), dengan izin:

“In appointing members of the Election Commission the Yang di-Pertuan Agong shall have regard to the importance of securing an Election Commission which enjoys public confidence”.

Saya kembali ke kes ini, dalam Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur. Jikalau apa yang dibuat oleh SPR adalah satu technical oversight, satu oversight yang memakan RM200,000 wang rakyat, Tuan Speaker! Maka, apabila kes ini dimasukkan ke dalam Mahkamah Tinggi, selepas kertas-kertas kes ini, dokumen-dokumen berkenaan dengan kes ini diserahkan kepada Peguam Negara. Jikalau SPR ikhlas, Kerajaan ikhlas, Peguam Negara sebagai Penasihat kepada SPR ini ikhlas, jikalau Menteri itu di sana, Menteri Undang-undang ikhlas, tidak payah menfailkan satu pembelaan, tidak payah memfailkan affidavit-afidavit membantah permohonan interlocutory injunction. Oleh kerana apa? Oleh kerana apa masa itu tidak surrender? Oleh kerana apa sampai 16hb Februari apabila kes itu ada dijalankan dalam Mahkamah Tinggi itu, pada masa itu juga Peguam Persekutuan bagi pihak Peguam Negara ada menyatakan dalam Mahkamah Tinggi, beliau tidak ingin untuk menjalankan kes itu sampai habis. Surrender!

Itu bermakna, Tuan Speaker, SPR diperintahkan untuk membayar kos. Kos ini pun, Tuan Speaker, tentu dari wang rakyat. Apa technical default ini? Apa technical oversight ini? Jikalau tidak masuk akal apabila kes ini difailkan untuk dengan ikhlas mengaku apa yang terjadi adalah satu perkara teknikal. Itu saya hendak tahu dari Menteri Undang-undang apabila beliau jawab nanti. Apa yang penting, Tuan Speaker, dan ini adalah dibangkitkan oleh rakan saya dari Tanjong sebagai Ketua Pembangkang.

Tuan Speaker, dia Ketua Pembangkang. Walaupun Arau dan kaki kacau ini, dia pun sudah lari sekarang, apa yang ada dinyatakan kelmarin oleh Ketua Pembangkang ada asas, dan apa harus dibuat adalah untuk Kerajaan terima perbuatan dan tindakan yang diambil oleh DAP dan itu ada diambil oleh DAP bagi kepentingan rakyat dalam Mahkamah Tinggi adalah apa yang betul dan apa yang benar.

Tuan Speaker, atas tajuk pembebasan SPR. An Election Commission which enjoys the public confidence, dengan izin, itu dinyatakan di bawah Perkara 114(2) Perlembagaan negara. Adakah Badan SPR ini bebas daripada Kerajaan dalam negara kita?

Tuan Speaker, walaupun ada peruntukan dalam Peraturan Mesyuarat 36(8), kelakuan atau sifat Suruhanjaya Pilihanraya tidak boleh disebutkan kecuali dengan dikeluarkan usul persendirian bagi maksud-maksud itu. Apa yang penting adalah ini bukan satu blanket protection. Tidak boleh blanket protection, satu imuniti kepada SPR untuk buat apa yang beliau membuat—tidak berdasarkan kepada merosakkan kepentingan negara.

Apa yang penting adalah jikalau dalam Dewan yang mulia ini apabila Perlembagaan dipinda baru-baru ini mengenai imuniti Raja-raja, Tuan Speaker pun senyap masa itu apabila tindak-tanduk Raja-raja ada dipersoalkan dalam Dewan yang mulia ini. Sebagai itu juga, bolehkah saya atas kelakuan dan sifat Ahli-ahli SPR memberi pandangan saya? Bolehkah? Saya mahu dapat satu ruling, Tuan Speaker oleh kerana ini.....

**Tuan Yang di-Pertua:** Jika bersangkutan dengan kerjanya, boleh. Bersangkutan dengan kerjanya, tugasnya, boleh.

**Tuan R. Karpal Singh:** Itu adalah apa yang dipersoalkan kelmarin oleh Ketua Pembangkang, tetapi Tuan Speaker yang ada di dalam Kerusi masa itu tidak membenarkan rakan saya untuk berbuat demikian. Dan ada huru-hara dalam Dewan yang mulia ini, khususnya oleh kunci-kuncu dalam Barisan Nasional yang keriau sebagai monyet kelmarin apabila Yang Berhormat dari Tanjong ada mempersoalkan apa yang terjadi—mempersoalkan peranan Dato' Harun Din, Pengerusi SPR dalam apa yang terjadi dan apa yang berbangkit dalam Mahkamah Tinggi pada 16hb Februari 1993. Apa yang penting adalah ini, apabila ada

kesilapan dan kami semua manusia, kesilapan satu kejadian yang biasa bagi sesiapa pun. Jadi, apa yang penting adalah ini, apabila ada kesilapan, dengan ikhlas mengaku. Don't push and turn. Apa yang dibuat sekarang adalah "push and turn" oleh Kerajaan.

Tuan Speaker, jikalau SPR satu badan bebas, siapa penasihat badan ini? Jikalau satu badan bebas, bolehkah badan itu ada sebagai penasihat beliau—Peguam Negara? Siapa Peguam Negara ini? Tuan Speaker, Peguam Negara dalam peruntukan Perlembagaan menjadi advisor—penasihat kepada Kabinet. Itu bermakna penasihat kepada Kerajaan. Jikalau penasihat yang sama kepada pihak SPR dan kepada Kerajaan, mana ada pembebasan SPR? Bolehkah saya dapat tahu daripada Menteri Undang-undang mana boleh, jikalau ini adalah keadaan yang sebenar, bukankah ada satu conflict of interest?

Tuan Speaker, dalam pandangan saya, SPR bukan satu badan yang bebas oleh kerana Ahli-ahli SPR pun jadi kunci-kunci kepada Kerajaan. (*Tepuk*) Apa yang dibuat dalam tahun 1992 bagi kawasan-kawasan yang ada dipersoalkan dalam Mahkamah Tinggi, ini ada dibuat sampai.....

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** (*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat dari Kota Setar bangun ya.

**Tuan R. Karpal Singh:** Boleh.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin penjelasan dari Yang Berhormat dari "Lutong" ini. Sebab dia panggil orang monyet, dia itu "Lutong". Saya ingin mendapat penjelasan daripada Yang Berhormat "Lutong" ini, bolehkah Yang Berhormat dari "Lutong" ini memberi satu contoh bagaimana SPR itu bebas betul-betul? Kalau sekarang ini Ahli-ahli daripada SPR itu terdiri daripada

kunci-kunci Kerajaan, adakah pada pendapat Yang Berhormat SPR itu akan bebas jika terdiri daripada kunci-kunci Pembangkang?

**Tuan R. Karpal Singh:** Tak payah jawab apa yang disoal, tak berapa penting.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** "Lutong" tak mahu jawab pula?

**Tuan Yang di-Pertua:** Tak apalah.

**Tuan R. Karpal Singh:** Tidak waras, saya ingat tak payah. Tak payah! (*Ketawa*)

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** Kalau tak faham....

**Tuan R. Karpal Singh:** Apa yang.....

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** (*Menyampuk*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Tak apalah, tak apa, dia tak mahu jawab.

**Tuan R. Karpal Singh:** ...saya ada bercakap tadi dan ada diganggu oleh rakan saya di sana tadi, Tuan Speaker, jikalau SPR satu badan bebas, adakah SPR bertindak sendiri, bukan atas nasihat Peguam Negara? Kelmarin apabila Ketua Pembangkang, Ahli dari Tanjong ada memberi butir-butir mengenai kes yang ada difailkan dalam Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur, ada banyak Ahli-ahli dari Barisan Nasional apabila mereka membuat ucapannya mendakwa ada double standard dalam DAP hari ini khususnya apabila Ketua Pembangkang menyatakan ada double standard dalam Kerajaan, hari ini dituduh ada double standard dalam DAP. Dan ada satu contoh yang diberi dan ini saya mahu jawab, Tuan Speaker.

Ini adalah mengenai peranan saya dan ucapan saya apabila pindaan kepada Perlembagaan dibahaskan dalam Dewan yang mulia ini baru-baru ini mengenai imuniti Raja-raja. Tuan Speaker, saya pegang keras kepada apa-apa yang saya

nyatakan dalam Dewan ini dan juga di luar daripada Dewan ini mengenai isu-isu itu. Tidak ada double standard. Apabila dalam Dewan yang mulia ini pada hari Selasa, apabila sidang ini dimulakan, iaitu minggu yang pertama, apa yang ada dinyatakan adalah ini; ada Mahkamah khas—Mahkamah Khas ada kuasa untuk menentukan siapa Sultan yang benar, yang sah di Kelantan. Apabila saya menyentuh kepada Perkara 71 Perlembagaan yang menjaminkan kepada semua Raja-raja dalam negara ini bahawa beliau adalah Raja-raja yang sah dan jikalau ada apa-apa persoalan mengenai takhta, jikalau ada orang lain yang menuntut ada hak kepada takhta dalam mana-mana negeri dalam negara kita ini, badan yang boleh menentukan itu adalah badan yang melantik seseorang Raja. Dan itu jadi badan dalam negeri itu. Ini ada di dalam isi kandungan Perkara 71(1).

Jikalau kami di DAP beri sokongan penuh kepada Kerajaan atas menghapuskan immuniti Raja-raja dalam pindaan yang ada dibuat kepada Perlembagaan, itu bukan bermakna selepas itu apa yang ada dibuat oleh Kerajaan kami ikut juga—tidak boleh. Ini bukan double standard. Jikalau Raja ada hak—dan Raja-raja pun dalam negara kita, ada hak dan hak-hak itu ada dalam Perlembagaan—dan jikalau Kerajaan buat sesuatu untuk menghapuskan apa yang sebenarnya hak beliau, hak Raja-raja dalam Perlembagaan, DAP tidak boleh senyap juga, tentu bertindak. Sebaliknya jikalau Raja-raja dalam negara kita membuat sesuatu yang tidak bagi kepentingan orang ramai dalam negara ini, tidak bagi kepentingan rakyat sebagai kes Douglas Gomez apabila Sultan Johor hentam Douglas Gomez, maka kami dari sini, Tuan Speaker, mempertahankan hak Douglas Gomez. Oleh kerana dalam Perlembagaan tidak ada apa-apa yang memberi hak kepada seorang Raja untuk buat apa yang ada dilakukan oleh Sultan Johor ini. Saya beri jaminan kepada Dewan yang mulia ini apabila apa-apa yang dibuat yang bertentangan dengan peruntukan-

peruntukan dalam undang-undang, khususnya dalam undang-undang utama dalam negara ini—Perlembagaan Persekutuan—jikalau ada apa-apa yang ada dibuat yang bertentangan dengan “the spirit and essence”, dengan izin, artikel-artikel atau perkara-perkara dalam Perlembagaan Persekutuan, tentu kami akan bertindak. Itu jaminan saya beri bagi semua Ahli-ahli dalam Dewan yang mulia ini bagi DAP. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

**Tuan Yang di-Pertua:** Sila, Nilam Puri.

4.52 ptg.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu (Nilam Puri):** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Dalam membahaskan Pindaan Perlembagaan Persekutuan ini, saya ingin menyentuh masalah SPR supaya SPR ini dapat memperbaiki mutu kerja mereka. Dengan itu ia memberi kepercayaan, memulihkan kepercayaan daripada rakyat, maka demokrasi akan hidup subur di negara kita ini, insya-Allah.

Tuan Yang di-Pertua dengan Suruhanjaya Pilihanraya yang bertindak bebas membuatkan rakyat akan menerima keputusan yang dibuat oleh rakyat kalau ianya berlaku secara bebas. Walaupun pilihanraya di Kelantan tahun 1990, saya akui ianya berlaku dengan bebas, tidak ada pertumpahan darah, ianya berjalan dengan baik. Tetapi kadangkala kita lihat keputusan yang dibuat oleh rakyat itu, pihak pemerintah yang cuba ganggu kemenangan yang dibuat oleh parti lain.

Saya mengucapkan tahniah dan terima kasih kepada Timbalan Perdana Menteri Encik Ghafar Baba yang membuat kenyataan yang terbuka baru-baru ini.....

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** (Bangun)

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya. Parit Sulong bangun.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Nanti dulu, bagi habis ucap tahniah dulu. Saya ucap tahniah kepada Timbalan Perdana Menteri yang telah membuat kenyataan terbuka bahawa Kerajaan akan menghormati keputusan rakyat Kelantan yang mengundi Angkatan Perpaduan Ummah dan Kerajaan ataupun Parti Barisan Nasional tidak akan berusaha untuk mendaruratkan negeri Kelantan. Kenyataan Timbalan Perdana Menteri itu melalui Dewan yang mulia ini saya ucapkan tahniah.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak bertanya sahabat saya dari Nilam Puri. Tadi dia mengatakan bahawa Pilihanraya Umum pada tahun 1990 di Kelantan adalah satu perkara yang bebas. Dia punya rasional of being bebas ialah oleh kerana tidak ada pertumpahan darah. Jadi saya hendak bertanya sahabat saya, benar atau tidak dalam pilihanraya yang dulu, pihak-pihak istana Kelantan melibatkan diri dengan parti pembangkang. Adakah ini erti nya bebas? Dan adakah ini erti demokrasi yang diperjuangkan oleh pembangkang, khususnya parti PAS dan Semangat 46?

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Isu Raja terlibat dalam politik ini saya telah jelas, sudah dua tiga kali dalam Parlimen ini, dan saya tidak mahu ulang. Kalau kita ulang, kita ungkit pula Raja-raja lain yang menyokong parti lain. Bukankah Sultan Johor sendiri telah sebut, "UMNO lahir dalam istana, bukan di tepi longkang". Jadi ini kalau kita tuduh-menuduh ini, "Saya mahu semua rakyat Johor sokong Mahathir". (*Ketawa*) Ingat balik perayaan 11 Mei. Begitu juga ada Sultan negeri lain mengatakan, "Di tempat ini kami mahu hanya UMNO menang". Itu ucapan di Tembeling.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Tetapi walaupun diakui hakikat Sultan Johor bangga oleh kerana UMNO lahir di negeri Johor, kami semua seluruh rakyat Malaysia bangga, tetapi soalan saya Sultan

Johor dia tidak gunakan, dia tidak bagi arahan, dia tidak suruh Pengarah JKR untuk menjadi Pengarah Kenderaan, dia tidak suruh orang ini jadi orang ini, tidak suruh apa, tidak ada anak Raja jalan berkempen. Tidak ada Permasuri Raja jalan berkempen. Tetapi saya dapat tahu di Kelantan perkara ini berlaku. Benar atau tidak?

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Saya bertanding di Nilam Puri, saya tidak tahu. Tidak turun pun Permaisuri di kawasan saya. Raja pun tidak turun. Tetapi yang saya tengok dalam televisyen, Sultan Johor sokong UMNO Baru. Itu jelas. Tuan Yang di-Pertua, kadang-kadang saudara kita daripada UMNO cepat lupa sejarah. Ini yang kita kadang kasihan kepada mereka.

Tuan Yang di-Pertua, kenyataan Timbalan Perdana Menteri itu melegakan kami. Kita boleh ada perbezaan pendapat, kita boleh ada perbezaan cara bergerak, tetapi janganlah negeri Kelantan kami itu dianiaya. Negeri Kelantan digembargemburkan dalam akhbar supaya orang takut, sedangkan dalam negeri itu ada 95% bumiputera orang Islam di sana. Jikalau pihak Kerajaan yang UMNO pendokongnya, membuli Kelantan, menyekat projek di Kelantan, menganaktirikan Kelantan, erti UMNO sebuah parti yang tidak membela Melayu kerana di sanalah orang Melayu 95%. Di Sabah mereka tidak boleh harap.

Tuan Yang di-Pertua, kewibawaan Suruhanjaya Pilihanraya mesti dipertingkatkan lagi. Suruhanjaya Pilihanraya sendiri mengaku dalam pilihanraya yang lalu ada 200,000 ahli-ahli pengundi-pengundi yang didaftar secara bertindih. Ertinya mungkin daftar dua kali ataupun daftar bertindih. Bantahan-bantahan yang dibuat oleh pihak kami begitu banyak "pengundi-pengundi hantu" di negeri Terengganu sehingga pilihanraya di Terengganu menimbulkan ketegangan terutama sekali pilihanraya yang berlaku di Bukit Payung seolah-olah pilihanraya di Nicaragua. Pengundi-

pengundi keluar mengundi di bawah naungan benet senjata. Polis ditempatkan di setiap simpang. Sekolah-sekolah tempat mengundi di pagar dengan kawat berduri.

Jadi kita nampak itu bukan lagi pilihanraya di Malaysia, macam pilihanraya di Nicaragua atau pilihanraya di Afrika. Ini berlaku kerana macam tadi Jelutong kata kewibawaan Suruhanjaya Pilihanraya dipertikai kerana “pengundi-pengundi hantu” terlalu banyak. Kita telah membuat bantahan “pengundi-pengundi hantu” ini yang banyak terdapat di negeri Terengganu. Tetapi bantahan kita itu banyak tidak diterima. Oleh itu, kami daripada PAS mencadangkan supaya Pendaftaran Pemilih ini dimansuhkan semua, 100% yang dahulu, dan dibuat semula secara yang baru, didaftar semula.

**Tuan Ruhanie bin Ahmad:** (*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya, ada yang bangun pula.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Jadi saya hendak tanya sama ada saudara saya ini pernah dilatih di Nicaragua—satu; oleh kerana dia dapat memberi perbandingan dengan yang buruk-buruk sahaja.

Yang keduanya, tidakkah semasa pilihanraya Bukit Payung pihak Polis dan pihak Kerajaan bertanggungjawab untuk menguatkuasakan keamanan dan melindungi keselamatan rakyat. Adakah berdosa untuk Kerajaan melindungi rakyat, memberi keselamatan, menjaga kedamaian. Adakah itu satu dosa? Oleh kerana kita dapat tahu tindak-tanduk pihak pembangkang memang telah dibaca untuk mencetuskan huru-hara. Jadi adakah dosa untuk Kerajaan memberi perlindungan keselamatan kepada rakyat? Jangan saya harap saudara hendak putar-belit ini, bawa jauh sampai Nicaragua itu.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Terima kasih. Soalan ini menunjukkan

Yang Berhormat dari Parit Sulong tidak faham. Bila rakyat ragu kewibawaan Suruhanjaya Pilihanraya, maka mereka ragu sistem mengundi. Bila ragu, mula tunjuk kekuatan fizikal, tidak menunjukkan kekuatan undi. Yang kita cadangkan di sini supaya isu “pengundi hantu” tidak timbul, tidak timbullah soalan Polis hendak pergi berkawal di tempat itu. Sekiranya Polis terpaksa datang ialah kerana pengundi tidak puas hati, adanya “pengundi hantu”. Adanya “pengundi hantu” ini menyebabkan orang keluar mengundi tidak puas hati dan parti yang bertanding tidak puas hati. Maka timbullah apa yang tidak diingini.

Jadi, untuk mengelakkan perkara itu, kami dari PAS mencadangkan semak dan mansuh terus yang lama. Buat lain. Keluarlah sedikit belanja, tidak apa. Kita hendak pilihanraya lambat lagi. UMNO pun hendak bertanding pada bulan November ini. Jadi, lambatlah lagi—1994/1995. Kita buat pendaftaran lain, bersih.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** (*Bangun*)

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tuan Yang di-Pertua, hendak beri jalan atau tidak?

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya. Suka Yang Berhormat. (*Ketawa*)

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya Yang Berhormat dari Nilam Puri. Saya ingin penjelasan. Adakah negara, yang ada pilihanraya, tidak pakai Polis? Terima kasih.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tidak ada! Dahulu masa saya kanak-kanak, saya tengok pilihanraya zaman Tunku Abdul Rahman ada Polis, Polis yang pakai selalu labuh sampai ke lutut itu. Dua orang jaga depan pintu. Ini sampai beratus Polis dengan senjata terhunus, jaga binatang apa ini? Bukan rakyat mengundi bawa keluar pedang, keluar pen.

Untuk elakkan perkara ini, kita harap SPR bersihkan betul-betul senarai pendaftaran pemilih ini. Kalau 200,000 didapati pendaftaran bertindih, "pengundi hantu" begitu banyak, rakyat sudah tidak yakin dengan sistem pilihanraya, maka dia akan jadi huru-hara. Jangan anggap kami dari PAS ini mahu huru-hara.

**Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor):** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin minta penjelasan sedikit mengenai "pengundi hantu" tadi. Setahu saya di Rhu Rendang sahaja, lebih daripada 2,000 "pengundi hantu" yang kami sedang kesan pada masa ini. Dan saya pun malu kalau ada pilihanraya kecil, ada Polis terlalu ramai. Tetapi yang anehnya, Barisan Nasional bila lawan dengan PAS, Polis begitu ramai kena bawa. Tetapi kalau lawan dengan parti DAPkah atau parti lain, tidak perlu. PAS tidak malukah? Kalau lawan dengan PAS, menunjukkan ramai sangat Polis kena bawa.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Soal malu atau tidak malukah ialah apabila saya bercakap soal pilihan "pengundi hantu", tidak kiralah di Rhu Rendangkah, tidak kira di Rusilakah atau di mana-mana. Termasuk Nilam Puri. Kalau ada "pengundi hantu", buang! Bila kita bercakap, kita bercakap secara umum, bukan kepentingan kerusi tertentu.

Kalau Yang Berhormat Timbalan Menteri bercakap soal kerusi tertentu, ini beratlah. Kita cakap kalau 200,000 pengundi tertindih, "pengundi hantu" begitu ramai, kenapa Suruhanjaya Pilihanraya tidak buat Daftar Pemilih yang lain? Terus kita buat yang baru. Soal "pengundi hantu" ada di mana tempat pun, saya tidak bersetuju.

Jadi, kita harap pihak Suruhanjaya Pilihanraya akan mengambil perhatian. Kalau keluarkan belanja, kita akui hendak membuat pendaftaran semula memerlukan belanja. Kalau mengeluarkan belanja itu untuk kepentingan rakyat, untuk keadilan

yang rakyat akan rasai, kita boleh bersetuju dengan perbelanjaan yang akan dikeluarkan.

Kemudian, seterusnya soal pindaan kawasan pilihanraya dibuat. Di Kelantan misalnya, diwujudkan kawasan baru yang bernama Peringat. Sekarang ini pun, pengundi luar telah dimasukkan yang kita buat bantahan baru-baru ini. 800 orang lebih, kita buat bantahan. Dan kenapa pengundi baru di Kelantan ditumpukan ke Peringat? Di situ juga ada Kem Desa Pahlawan.

Kita mendengar khabar juga bahawa sekarang ada pengundi tentera lebih kurang 2,000 orang akan dimasukkan lagi dalam kem tentera itu. Apakah penempatan tentera sekarang ini dibuat mengikut strategi keselamatan negara ataupun penempatan tentera dibuat atas strategi untuk menyelamatkan pemimpin-pemimpin BN dalam pilihanraya?

Peringat adalah kawasan baru dan ini mungkin akan ditandingi oleh Yang Berhormat Menteri Belia dan Sukan. Senatornya akan habis dalam masa 6 tahun. Mahu tidak mahu.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:**  
(Bangun)

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, Yang Berhormat dari Kota Setar bangun.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:**  
Amboi, tersebut tentera, marah selalu!

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:**  
Tuan Yang di-Pertua, saya memang marah apabila dia sebutkan tentera. Yang Berhormat dari Nilam Puri mengatakan bahawa semua tentera itu menyokong UMNO. Dalam kawasan saya ada 1,300 tentera. Hasil daripada pengundian post ini, semua undi tentera di kawasan itu; 300 atau 400 yang mengundi calon PAS! Bukan semua tentera itu menyokong Kerajaan. Pada pendapat Yang Berhormat itu, tentera itu tetap akan menyokong

Kerajaan. Belum tentu! Mereka pun ada pemikiran. Mereka dapat memikir siapa yang baik. Oleh sebab Barisan Nasional ini baik, mereka undilah Barisan Nasional. Mereka tahu PAS itu masih songsang lagi, mereka tak undilah.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tidak apa. Saya hendak sampai ke situlah ini. Tunggulah sekejap. (*Ketawa*)

Jadi, kita nampak “pengundi hantu” yang kita dapat kesan 800 orang dibawa ke Peringat, kita cuba bantah. Kita tidak tahu SPR akan terima atau tidak dan akan dibawa masuk ke kem tentera. Kalau ini berlaku, maka kita nampak strategi meletakkan tentera bukan lagi dari sudut keselamatan tetapi lebih....

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** (*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat dari Parit Sulong bangun.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Tuan Yang di-Pertua, saya rasa elok saya betulkan sahabat saya dari segi penggunaan terminologi “hantu” di sini. Kalau mengikut cakap sahabat saya kalau difahamkan adalah pemilihan secara fizikal mengikut address untuk pengundi-pengundi yang masih hidup. Kalau hendak gunakan istilah “hantu” (phantom), bermakna “hantu” betul. Tidak ada hidup. Semua palsu segala-galanya. Jadi, jangan mengelirukan rakyat.

Perpindahan pengundi dari satu tempat ke satu tempat berlandaskan kepada kebebasan pergerakan (freedom of movement). Adakah saudara subscribe kepada demokrasi atau diktator? Untuk menyekat orang, tidak boleh bergerak pergi ke mana-mana. Cuba cakap dalam Dewan ini. Jangan kelirukan! Yang saudara maksudkan yang dipindahkan ke Peringat, 800 orang adalah secara fizikal. Orang itu masih hidup. Dia tukar alamat, dia daftar. Bukannya hantu (phantom). Jadi, jangan kelirukan Dewan ini. Itu saya minta. Terima kasih.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Sebenarnya, Yang Berhormat dari Parit Sulong faham apa yang saya cakap ini. “Pengundi hantu” itu kita tidak dapat kesan. Alamatnya ada tetapi orang tidak ada. Tok Nenek dia, kita pergi jumpa, dia pun tidak tahu. Jadi, pengundi seperti ini, Suruhanjaya Pilihanraya pun mengakui ada. Begitu juga macam 200,000 pengundi bertindih, ada! Ertinya, pengundi bertindih ini apa? “Pengundi hantu” ini, kita boleh istilah pengundi tidak nampak (invisible). Hantu, syaitan atau apakah boleh, tetapi tidak eloklah. Oleh kerana perkataan ini diguna umum, kita gunakan nama “pengundi hantu”.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** (*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, Kota Setar bangun.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Bangkit pula!

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin hendak penjelasan dari Yang Berhormat Nilam Puri sebab ini berlaku di Kedah. Tadi beliau kata “pengundi hantu”, jadi saya hendak bertanya beliau ini hantu jenis apa? Hantu bungkuskah atau hantu hidupkah ini? Bila di kawasan UMNO kuat, saya beri contoh. Misalnya, di satu kawasan macam kawasan saya, kawasan Langgar agak lemah sedikit. Kita lemah, calon tidak berapa elok, orang PAS dan orang-orang yang berdekatan dengan Kubang Pasu akan datang mendaftar di sebelah Langgar ini. Jadi, memang kalau kita cari mengikut pendaftaran ada orang, tetapi bila kita pergi ke kampung itu, tidak ada. Tetapi bila hari ada pilihanraya, datanglah dengan van terus sahaja masuk mengundi. Itu jenis apa? Hantukah atau apa? Ini PAS punya perbuatanlah, bukan orang lain.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Pengundi macam itu dengan pengundi yang berpindah lain. Pengundi yang tidak dapat dikesan itu lain.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:**  
Pengundi lama!

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:**  
Pengundi lama yang berpindah ke FELDA yang tidak berubah, itu kita faham. Tetapi kadang-kadang itu, kita tengok orang di Kuantan misalnya tetapi didaftarkan di Bukit Payong. Daftar beramai-ramai di situ. Apa nawaitu buat begitu? Jadi, inilah yang kita minta SPR selidik. Sudah keliru begini, dia kata “ada pas pindah.”

**Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna (Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir):** Tuan Yang di-Pertua, memang “pengundi hantu” itu ada. Tetapi pengalaman sayalah, berkempen sekejap di Kota Setar, di Jerai apa semua; ini “pengundi hantu” ramai yang buat ini adalah orang PAS. Betul! Tahu-tahu sudah import dari Kubang Pasu, dia terus pergi mengundi. Merata-rata. Pakar dia PASlah yang buat “pengundi hantu”.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Kata daripada awal tadi soalan dari Yang Berhormat Timbalan Menteri. Tidak kira PAS, tidak kira UMNO. Jangan beri ada “pengundi hantu”. Ini duduk tuduh PAS-UMNO, PAS-UMNO! Macam kejadian di Bukit Payong, di Lubok Merbau, Yang Berhormat ingat kita suka bergaduh? Yang terbunuh, Osman Talib. Yang pukul, nama dia Karim! Yang pergi bicara, Dollah. Agak Yang Berhormat, kita suka benda ini berlaku? Kita kena elak. Kerana itulah Suruhanjaya Pilihanraya kena sikap bersih.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:**  
(*Bangun*)

**Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor:** (*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya, yang mana satu? Dua sekali bangun.

**Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor:** Boleh? Sebenarnya, saya minta penjelasan sedikit. Kalau menang, tidak timbul pengundi “hantu”. Bila musim PAS kalah, pengundi “hantu” sedangkan di Bukit Payung itu senarai yang sama. Sama, tidak ada perubahan daripada masa yang dia menang. Tetapi bila Barisan Nasional menang baru-baru ini, timbul pengundi “hantu”. Saya rasa ini tidak munasabah sebagai seorang ulama bercakap macam itu.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Kita timbulkan masalah ini sebelum pilihanraya lagi. Termasuk di Kelantan kita menang, walaupun cuma masuk 800 di Kok Lanas, kawasan Peringat Baru. Dengan masuk 800 pun, insya-Allah, boleh menang lagi. Tetapi yang kita bercakap soal pengundi “hantu”, bukan soal menang-kalah. Kami memang semua kita bertanding hendak menang. Kalau menang pun, bukanlah kita anggap semuanya telah bersih, ada tempat lagi yang kita tidak puas hati. Tetapi sekali lagi, saya menyeru kepada SPR, daftar lain, buat betul-betul. Kita buatlah satu tahun misalnya pendaftaran semula. Sekarang SPR pula bercadang untuk buat daftar sepanjang tahun. Kita bersetuju, tidak ada lagi musim-musim pendaftaran itu.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:**  
(*Bangun*)

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Berbalik kepada kem tentera tadi. Ada pegawai tentera .... sebentar, sudah hendak habis ini. Ada seorang pegawai tentera yang telah pencen, dia berani mengaku, kalau SPR hendak minta namanya, orang ini berani mengaku. Dia dahulu menjadi pegawai tentera di Kem Pengkalan Chepa dan di Kem Majidee. Dia sendiri pangkah bagi tentera, dia seorang sahaja pangkah bagi pihak tentera-tentera dan dia diarah untuk pangkah BN. Kalau cabar saya, saya boleh beritahu nama pegawai tentera tersebut.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:**  
(*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya, Ya.

**Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman:** Tuan Yang di-Pertua, ada seorang pegawai yang bawah sedikit dari pegawai itu diarahkan supaya memangkah PAS pula. Bagaimana?

**Tuan Yang di-Pertua:** Cukup, cukup Yang Berhormat. Sila teruskan.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Ya, saya teruskan. Ini dia ambil macam hendak buktikan. Ya, saya berbalik semula.

Di Kem Majidee dan di Kem Pengkalan Chepa dan dia diarahkan jangan pangkah semua BN, 10% untuk Pembangkang. Kita boleh kemukakan orang itu kepada SPR kalau SPR hendak. Jadi, kita mahu tentera kita ini bersih dari segi politik, kita amat menghormati mereka. Tetapi kalau tentera ini terus digunakan kepada jentera Barisan dan UMNO, lama-kelamaan rakyat menganggap tentera ini adalah tentera yang memihak kepada parti politik. Kalau begini keadaan, politik kita akan jadi seperti di Indonesia di mana tentera terlibat secara langsung dalam politik pilihanraya.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Point of order.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya, ada point of order.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Point of order 36(4), oleh kerana dia menimbulkan sangkaan jahat terhadap tentera sedangkan tentera adalah terdiri daripada special service, tugas-tugas khas yang kita memang menggantungkan keselamatan negara sama dengan polis. Di sini, di samping dia hendak cuba merendahkan kredibiliti Kerajaan, dia cuba hendak merendahkan kredibiliti tentera. Ini adalah satu subtle subversion, mungkin yang diajar oleh orang-orang yang suka mengadu-dombakan rakyat dan cuba meracuni. Apabila pemikiran angkatan tentera diracuni dengan tuduhan-

tuduhan yang mengatakan dia tidak menyokong Kerajaan, setengah menyokong, bagaimana kalau angkatan tentera menjadi demoralized. Siapa yang akan mengambil kesan jangka panjangnya? Siapa?

**Tuan Yang di-Pertua:** Sudahlah Yang Berhormat. Teruskan.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tuan Yang di-Pertua, saya sebut tadi ke arah supaya kita hormat angkatan tentera, jangan diseretkan mereka ke kancah pertarungan politik yang boleh dilihat oleh orang ramai. Memang kita hormat. Soal tentera didemoralized, polis didemoralized, oh, bila kita cakap begini, begitu! Tetapi bagaimana sikap apa yang berlaku di Kelantan pada 10hb April yang lalu apabila Ketua Polis Negara mengisytiharkan perhimpunan itu haram. Ketua Polis Negara setelah mendapat taklimat daripada Ketua Polis Kelantan, tiba-tiba Majlis Tertinggi UMNO menyokong tunjuk perasaan tersebut. Menteri Undang-undang pula mengatakan sah tunjuk perasaan tersebut. Bagaimana perasaan polis bila Menteri Undang-undang yang jaga undang-undang dan juga pemerintah mengesahkan perhimpunan yang diharamkan oleh polis. Polis tidak didemoralized?

**Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** Ini tuduhan berat yang mengatakan Majlis Tertinggi merestui, macam mana. Tidak ada.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Dalam suratkhbar keluar.

**Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** No!

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Menyokong.....

**Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** Tidak betul!

**Tuan Yang di-Pertua:** Sudahlah Yang Berhormat, sudahlah.

**Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** Itu dusta, it is very dangerous, bahaya cakap macam itu.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tidak demoralized? Cakap fasal demoralized betul-betul.

**Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** Tidak ada, Majlis Tertinggi terima keputusan polis.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat kedua-dua pihak, cukuplah. Sila teruskan.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Ahli Pasir Mas dalam Parlimen ini berkata sudah ada polis PAS di Kelantan. Ini tidak demoralized? Jadi, kalau bercakap itu, kalau hendak standard, biar betul-betul standard. Polis, dia tidak didemoralized kalau Pembangkang yang tuduh. Tetapi kalau parti pemerintah yang mempermainkan mereka, mereka lebih demoralized daripada parti Pembangkang yang tuduh.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, panjang lagikah?

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tidak, sedikit sahaja lagi.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Pendek sahaja.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya, ya.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tuan Yang di-Pertua, seterusnya pegawai-pegawai Suruhanjaya Pilihanraya, kita harap kalau hendak lebih bersikap liberal, lantik juga beberapa orang daripada Pembangkang duduk dalam Suruhanjaya Pilihanraya. Seperti juga dahulu, Senate Universiti Malaya pernah lantik Dr. Tan Chee Khoo duduk dalam Senate walaupun Dr. Tan Chee Khoo pada waktu itu seorang Pembangkang. Tetapi ia

dilantik duduk dalam Senate Universiti Malaya. Begitu juga dalam Suruhanjaya Pilihanraya ini. Apa salah kita lantik daripada Pembangkang juga duduk dalam Suruhanjaya Pilihanraya.

(Timbalan Yang di-Pertua  
*mempengerusikan Mesyuarat*)

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Kemudian pegawai-pegawai Suruhanjaya Pilihanraya, tidak semestinya pegawai Kerajaan walaupun di dalam undang-undang tidak termaktub pegawai Kerajaan, tetapi sekarang ini semua pegawai Kerajaan, hampir semua pegawai Kerajaan.....

**Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin:**  
(*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, Jerai bangun.

**Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Di satu pihak, pihak Pembangkang menghendakkan Suruhanjaya Pilihanraya ini bebas. Di satu pihak lagi, pihak Pembangkang mintakan ahli Pembangkang duduk sebagai ahli Suruhanjaya Pilihanraya. Cakap apa ini? Kalau kita bubuh orang pembangkang, bubuh orang Barisan, bubuh orang DAP dan Semangat 46 dalam itu, macam mana mereka hendak bebas lagi? Jadi, bermakna kalau bebas itu, bebaslah. Ini bubuh orang Pembangkang dalam situ, kemudian minta Suruhanjaya jadi bebas, kita tak tahulah. Katakanlah, Jelutong duduk di dalam itu, muka itu muka Pembangkang, dia hendak bebaskah itu? Kalau macam saya, kot lah. (*Ketawa*)

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Ini cadangan, sebab Universiti Malaya pernah buat dan lantik orang seperti Dr. Tan Chee Khoo. Dalam Suruhanjaya Pilihanraya boleh lantik saya, (*Ketawa*) kalau tidak mahu Jelutong.

**Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin:**  
(*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, dia bangun lagi. Hendak beri jalan?

**Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin:** Kawan.

**Datuk Amar Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Ya.

**Datuk Amar Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud:** Bila Tan Chee Khoon ini menjadi .....

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat Datuk Menteri, hendak minta penjelasan daripada siapa?

**Datuk Amar Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud:** .....daripada Yang Berhormat, hendak bertanya pasal Dr. Tan Chee Khoon ini.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Tidak boleh macam itu sebab yang berucap ini ialah Nilam Puri, bukan Jerai.

**Datuk Amar Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud:** Nilam Purilah ini.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Oh, Nilam Puri, boleh.

**Datuk Amar Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud:** Saya hendak tanya dengan dia, bilakah Tan Sri Dr. Tan Chee Khoon ini menjadi ahli ataupun kakitangan kepada Universiti Malaya?

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Dia ahli Senate.

**Datuk Amar Dr Haji Sulaiman bin Haji Daud:** Ha, itulah. Yang Berhormat, orang yang menjadi ahli Senate adalah kakitangan daripada universiti. Jadi, kalau dia bukan menjadi tenaga pengajar

universiti, dia tidak dapat menjadi ahli Senate. Apa yang dimaksudkan oleh Yang Berhormat mungkin menjadi ahli Majlis.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tidak apa, terima kasih kerana pembedaan—ahli Majlis. (*Ketawa*) Bukan tidak mengerti. Majlis.

**Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Ya, Jerai bangun Yang Berhormat.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Tak sempat hendak berucap. (*Ketawa*)

**Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin:** Jadi, jangan kita bandingkan universiti, tempat pengajian dengan Suruhanjaya Pilihanraya. Hak itu hendak beri orang bodoh jadi cerdik, hak ini kita hendak bentuk Kerajaan, hendak tubuh Kerajaan. Kita kena ada orang yang betul-betul bebas, macam yang ada sekarang ini. Kerana silap sedikit, bising sekampung, bukan silap banyak. Mati berapa orang, tidak mati apapun. Sedikit silap, RM200,000 duit belanja lebih, apa salahnya sedikit, bukannya banyak. Jadi, kita kena faham ini, Yang Berhormat daripada Nilam Puri. Sekolah, universiti dan juga Suruhanjaya Pilihanraya, dia berbeza.

**Tuan Haji Mohamad bin Sabu:** Saya faham. Terima kasih ke atas saudara memberi penjelasan untuk beri faham kepada Kota Setar yang tak berapa faham.

Tuan Yang di-Pertua, kita mahu kebebasan ini biarlah diyakini, sebab kita nampak kalau SPR itu dipertikai dari masa ke semasa, bila rakyat sekarang ini alhamdulillah, rakyat terima keputusan pilihanraya. Kami daripada PAS kalah selalu; kalah dalam tangan, menang belum tentu, hilang wang pertaruhan selalu, tetapi bila Suruhanjaya itu bebas kita terima

keputusan itu. Tetapi kalau Suruhanjaya kita nampak makin hari makin tak bebas, makin hari makin tak bebas, maka rakyat pada waktu itu kalau menolak sistem pilihanraya, maka ia akan menjadi kacau-bilau di negara ini.

Kemudian, peraturan mengundi kepada anggota tentera, memang mereka terikat, tertakluk kepada undang-undang Suruhanjaya Pilihanraya ataupun undang-undang Kerajaan itu sendiri, tetapi isteri-isteri mereka janganlah sama tertakluk kepada cara mengundi tentera itu. Isteri-isteri dan keluarga tentera yang mendiami di mana-mana kem itu, mereka hendaklah diberi kebebasan untuk mengundi secara bebas di tempat-tempat mengundi yang disediakan dalam kem tentera itu ataupun tempat-tempat mengundi yang berdekatan. Seterusnya, tempat-tempat mengundi ataupun yang diadakan dalam kem tentera dan sebagainya, kita merayu sekali lagi supaya pihak SPR mengizinkan 'polling agents' daripada parti Pembangkang untuk hadir di tempat-tempat tersebut.

Kalau cadangan-cadangan yang kami kemukakan secara ringkas ini dapat dijalankan, kita yakin SPR akan dilihat satu badan yang lebih bebas dan kita akan hidup dalam suasana demokrasi. Siapa kalah dan siapa menang adalah mengikut keputusan rakyat, dan negara kita akan terus aman dan tenteram. Sekian.

**Beberapa Ahli:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat Menteri diminta jawab.

5.22 ptg.

**Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Undang-undang (Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar):** Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam membahaskan Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan) (No.2) 1993.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya pergi lebih jauh lagi, biar saya membuat pembetulan kepada Yang Berhormat dari Nilam Puri yang senantiasanya saya ingat sebagai seorang Islam tidak akan membohongi Dewan ini. Beliau mengatakan bahawa saya telah mengatakan perhimpunan itu sah. Kalau beliau meneliti tiap-tiap saranan saya berkenaan perhimpunan, kita mengatakan perhimpunan mestilah mengikut peraturan undang-undang. Walaupun Polis di bawah Kementerian Dalam Negeri, kita tidak membantah keputusan yang dibuat oleh Polis. Cuba jangan kelirukan Dewan!

Tuan Yang di-Pertua, semalam juga kita telah diperlihatkan suara-suara yang prihatin terhadap kebebasan undang-undang, kebebasan Parlimen dan keyakinan terhadap mahkamah di negara kita. Demikian juga pandangan-pandangan yang ditujukan terhadap Suruhanjaya Pilihanraya. Tetapi apa yang lebih penting, kita telah menyaksikan seorang Ahli Yang Berhormat yang cukup berjaya, menjadi seorang pelakon. Dengan penuh emosi, dengan kandungan cerita dan watak yang dibawanya, maka layaklah ia melakukan sandiwara untuk 'political mileage' ke atas perjuangan parti yang semakin keliru. Kerajaan tidak mudah diperdaya. Ahli-ahli Barisan Nasional juga tidak semudah itu untuk diperkotak-katikkan oleh DAP yang hanya berhasrat mencari keuntungan politik apabila asas perjuangannya jelas melihatkan kemunduran idea.

Dari segi modal politik, DAP sudah kini menjadi bankrap. Tidak hairanlah apabila Ahli Yang Berhormat dari Tanjong mengambil sikap keterlaluan dalam mengemukakan hujah-hujahnya yang tidak relevant mengenai satu pindaan yang ia perlu sokong di dalam menegakkan perjuangan DAP ke arah demokrasi dan hak rakyat dalam Perlembagaan negara. Sebaliknya, dia telah menyatakan yang pindaan ini satu pindaan yang frivolous dan tidak bertanggungjawab, sedangkan kalau frivolous dan tidak bertanggungjawab, bagaimana dia boleh menuntut bahawa keputusan SPR untuk mem-

batalan exercise persempadanan sebagai satu hasil kerja bersejarah dan kejayaan yang agung bagi Parti DAP. Pandangan ini menunjukkan bahawa tanggapan frivolous dan tidak bertanggungjawab sebagai bukti jelas betapa DAP selama ini telah memainkan peranan 'double standard' bagi kepentingan Parti DAP sahaja.

Ja juga mengatakan pindaan ini tidak perlu. Pada masa yang sama juga, dia mengatakan DAPlah penyebab kepada pindaan ini dan menjadikannya ia satu kejayaan DAP. Saya nampak fikiran Yang Berhormat dari Tanjong—dan saya fikir lebih baik kalau boleh Yang Berhormat dari Jelutong bantu sedikit dalam undang-undang kepada Yang Berhormat dari Tanjong ini, kalau tidak, susah dia—saya nampak fikiran dalam mengemukakan hujahnya begitu berkecamuk kerana ia lebih menumpukan kepada satu lakonan berbanding dengan fakta kebenaran, niat baik, adab ataupun sopan. Adalah aneh untuk mengatakan bahawa pindaan kepada undang-undang hanya boleh dilakukan apabila terdapatnya lacuna ataupun percanggahan. Apakah Ahli Yang Berhormat dari Tanjong menafikan bahawa mana-mana undang-undang, termasuk Perlembagaan, boleh dipinda oleh Parlimen dan Kerajaan pada bila-bila masa yang dianggap sesuai dan perlu untuk kelicinan tugas-tugas pentadbiran dan memenuhi tuntutan dan keperluan rakyat melakukan pindaan. Kita dalam Barisan Nasional tidak sempit pemikiran atau dikongkong oleh ideologi yang menghimpit DAP.

Tuan Yang di-Pertua, saya sudah menyebutkan ketika membentangkan Rang Undang-undang pada petang semalam bahawa terdapat pertindihan undang-undang dan pihak SPR wajar diberi kuasa untuk membuat pilihan. Di bawah peruntukan yang sedia ada, SPR boleh menggunakan peruntukan di bawah Perkara 113 (2) atau di bawah Perkara 113 (3A). Dalam pindaan di bawah A837 telah ditetapkan cara SPR perlu

menjalankan kerja persempadanan, sedangkan perkara ini boleh diserahkan kepada SPR bagi meneruskan sahaja sebagai satu badan bebas. Seksyen 3 jika tidak wujud pun tidak mencatatkan kuasa SPR. Jika seksyen 3 dikekalkan, ia boleh menimbulkan pertikaian dan percanggahan. Pada pendapat Kerajaan, cara yang paling baik ialah untuk meminda Perlembagaan bagi menentukan semua kerja-kerja persempadanan dapat dijalankan dengan baik dan sempurna tanpa pertikaian.....

**Dr Tan Seng Giaw:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, Kepong bangun.

**Dr Tan Seng Giaw:** Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat memang hendak menyahut kritikan daripada pihak Yang Berhormat dari Tanjong, tetapi adakah beliau sedar dan menginsafi bahawa peruntukan-peruntukan yang terdapat di dalam 113 (2) dan 113 (3A) ini cukup untuk pihak Suruhanjaya Pilihanraya menjalankan tugas? Dan apa yang menyebabkan pihak Suruhanjaya kalah di dalam mahkamah itu, kerana perbuatan yang salah sahaja, kerana tak cukup 8 tahun atau tak genap 8 tahun, itu sahaja. Bukan kerana peruntukan tak boleh melicinkan kerja. Adakah beliau sedar?

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Saya sedar. Saya ingat Yang Berhormat dari Kepong terkepong, tak sedar. Di dalam hal ini, saya hendak beritahu Yang Berhormat—saya percaya Yang Berhormat dari Jelutong juga sebagai seorang peguam tahu, walaupun dia mempunyai kepentingan politik—bahawa di dalam kes ini walaupun kos diberikan, kes itu tidak diteruskan. Keputusan mahkamah ialah tentang kesahihan, berkenaan persoalan-persoalan yang ditimbulkan tidak berbangkit, maka DAP sudah menjadi hakim sendiri!

**Tuan R. Karpal Singh:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Jelutong bangun.

**Tuan R. Karpal Singh:** Adakah Menteri Undang-undang mengetahui latar belakang kes itu, khususnya kes itu ada difailkan, satu permohonan 'interlocutory injunction' ada difailkan juga, diserahkan kepada Peguam Negara. Tetapi apa yang dilakukan adalah ada pembelaan, mahu lawan saman yang ada difailkan, mahu lawan permohonan yang ada difailkan. Itu bukan bermakna pendirian SPR masa itu adalah untuk menunjukkan kepada mahkamah apa yang dibuat adalah sah di segi undang-undang. Bukan satu admission bahawa apa yang dilakukan adalah satu technical oversight. Adakah Menteri Undang-undang sedar latar belakang sepertimana yang saya sebutkan tadi?

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Tuan Yang di-Pertua, latar belakang kes ini saya sedar, sebab itu saya jawab macam itu. Di dalam permohonan interlocutory (in the interlocutory application), selepas itu ada permohonan untuk membela, selepas itu tidak diteruskan. Adakah oleh kerana soal ini tidak kena-mengena dengan soal pertindihan undang-undang, tidak kena-mengena dengan soal menarik balik kes, tidak kena-mengena dengan soal menarik balik pembatalan notis. Yang kita hendak tumpukan pada hari ini, jangan kita kelirukan. Soal kes DAP, mungkin DAP berjaya, mungkin SPR berjaya. Boleh ditest sama ada lat 8 tahun itu telah berlaku ataupun tidak. Sama ada persoalan undang-undang telah dipenuhi atau tidak? Tetapi soal yang penting ialah notis pembatalan itu dibuat bukan kerana kes itu. Kita kelirukan kerana kes itu, maka pembatalan dibuat. Ini adalah satu kuasa yang dijalankan oleh SPR mengikut kuasa kebebasan SPR.

**Tuan R. Karpal Singh:** Adakah Menteri Undang-undang sedar selepas

kajian persempadanan ini dimulakan, dan setelah dihabiskan, apabila DAP membangkitkan mengenai constitutionality exercise ini, Pengerusi SPR Datuk Harun Din ada mencabar DAP untuk membuat satu kes dalam mahkamah, untuk mendapat kebenaran mengenai perkara yang dijalankan sama ada sah atau tidak. DAP ada menerima cabaran itu dan masuk kes ke dalam mahkamah, tetapi SPR mahu lawan juga oleh kerana hendak masuk ada satu pembelaan, tetapi mengapa selepas itu tidak mahu diteruskan sampai habis?

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Saya tengok DAP ini kalau kena cabar sahaja dia melompat. Sepatutnya gunakanlah kemunasabahannya tadi, kewajarannya tadi untuk bercakap atau berbincang. Katanya dia boleh bercakap dan berbincang, tetapi dia mencabar, kalau bawa ke mahkamah terpulang kepada mahkamah untuk membuat keputusan, tetapi kes ini tidak diteruskan.

Saya hendak memberi jawapan sama ada kita punya anggapan atau Yang Berhormat daripada Jelutong mungkin mempunyai pendapat yang berlainan, tetapi kita tidak hairan, memang selalunya Pembangkang mempunyai pendapat yang berlainan. Biarlah saya jelaskan bahawa kita mengikut Perkara 113(9) Perlembagaan Persekutuan, tarikh permulaan kajian semula di bawah Perkara 113(2) atau 113(3A) ialah tarikh disiarkan dalam *Warta*. Notis yang disebutkan dalam Seksyen 4, Jadual Ketiga Belas yang berbunyi:

“Setelah Suruhanjaya Pilihanraya have provisionally determined, dengan izin, untuk membuat syor tentang kajian semula, SPR hendaklah memberitahu Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Perdana Menteri tentang syor-syor itu dan menyiarkan notis tentang syor itu dan menjemput representasi terhadap syor itu.”

Yang Berhormat baca peruntukan Perlembagaan, bila dia memberikan nasihat undang-undang, dia memberikan nasihat undang-undang mengikut peruntukan undang-undang, bukan ikut suka hati, dia tidak mempunyai kepentingan Peguam Negara dalam memberikan nasihat. Dia melihat peruntukan undang-undang dan memberikannya secara yang rasional dan logik, bukan berasaskan kepentingan parti sebagaimana yang dilakukan oleh Yang Berhormat.

**Tuan R. Karpal Singh:** Bukan itu. Ada dua pihak, satu bebas dan satu daripada pihak yang lain, tetapi ada peguam yang sama, bukankah ada conflict of interest, answer this question!

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** I am not instructed to answer that way, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Saya boleh jawab, pada pandangan saya, Yang Berhormat dari Jelutong ini terlupa dia bukan di dalam gallery mahkamah, kalau dalam gallery mahkamah saya boleh buat, bagaimana kadangkala dalam kes-kes yang mempunyai Juri, bolehlah buat begitu. Kita bukan Juri, ini bukan untuk lakon, tetapi soal fakta, keterangan undang-undang. Jadi kita mesti jelaskan perkara ini, soal conflict of interest pada saya tidak timbul, oleh kerana Peguam Negara memberikan nasihat mengikut peruntukan undang-undang.

**Tuan R. Karpal Singh:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Ya.

**Tuan R. Karpal Singh:** Ini bukan soal pelakon, bukan peranan dalam mahkamah, bukan Juri. Bagi DAP Juri adalah rakyat, rakyat dalam negara ini, mereka yang menjadi Juri. Apa yang saya hendak mengetahui adalah begini, apabila Peguam Negara memberi nasihat kepada badan yang bebas ini, "so called" badan yang bebas iaitu SPR. Adakah Peguam Negara mengambilkira kepentingan

Kerajaan? Dan jikalau 'ya', tidakkah itu satu conflict of interest dan tidak baik dari segi natural justice?

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Saya sebagai seorang yang dilatih sebagai seorang peguam, apabila saya memberi nasihat, walaupun client saya tidak suka, kalau saya berpendapat berbeza daripada client saya, saya akan memberikan nasihat, dan sama ada dia hendak mengambil nasihat itu atau tidak, adalah soal lain. Dan Peguam Negara akan memberi nasihat, dia tidak perlu rujuk kepada sesiapa, tidak pernah apabila Peguam Negara memberi nasihat, dia rujuk kepada mana-mana Kementerian, dia memberi nasihat mengikut pandangan dan undang-undang yang tercatat di dalam negara.

**Tuan R. Karpal Singh:** (*Bangun*)

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Apa Yang Berhormat hendak tanya ini?

**Tuan R. Karpal Singh:** Penjelasan. Biar saya tanya dahulu apa saya yang hendak bertanya. (*Ketawa*)

Saya beri satu contoh. Apa yang terjadi mengenai menghapuskan immuniti Raja-raja? Apabila Peguam Negara memberi pandangannya, padangan itu adalah mengikut peruntukan-peruntukan dalam Perlembagaan, bahawa Majlis Raja-raja perlu memberi persetujuan dahulu daripada pindaan-pindaan itu, baru boleh dibawa ke Dewan Rakyat dan Dewan Negara. Tetapi Perdana Menteri mempunyai pendirian yang lain. Itu bermakna Peguam Negara pun tidaklah seorang yang bebas. Apa yang benar Perdana Menteri adalah menjadi penasihat kepada Peguam Negara. Peguam Negara, I think all of us know, he is not bebas—tidak ada. Dia menjadi satu alat, diperalatkan oleh Kerajaan untuk membuat apa yang Kerajaan suka hendak buat, bukan mengikut undang-undang. That is the actual position. Saya mahu dapat tahu, tidakkah ini ada conflict of interest?

Seperti yang saya katakan tadi, Menteri Undang-undang sebagai peguam, jikalau client tidak bersetuju dengan apa yang saya nasihat itu, itu tidak kira. Itu bukan soalan! Ada atau tidak conflict of interest jikalau Peguam Negara menjadi penasihat kepada kedua-dua, satu yang bebas daripada pihak yang lain? Answer the question, don't beat around the bush!

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Saya tidak ada semak hendak pergi. Yang Berhormat, ada? (*Ketawa*)

Tuan Yang di-Pertua, saya telah mengatakan dengan jelas bahawa tidak ada conflict, oleh kerana apabila Peguam Negara memberi nasihat kepada Suruhanjaya Pilihanraya, beliau tidak perlu meminta pandangan daripada agensi atau jabatan-jabatan lain. Dia berhubung terus kepada Suruhanjaya Pilihanraya. Soal ini adalah kajian yang dibuat oleh Suruhanjaya Pilihanraya bukan untuk meminta izin daripada Kerajaan untuk memberi nasihat Suruhanjaya Pilihanraya. Jadi soal conflict tidak timbul. Misalnya, kalau terjadi di mana Kerajaan mengarahkan Peguam Negara untuk membentuk satu cara nasihat kepada Suruhanjaya Pilihanraya untuk bertindak dengan cara yang dikehendaki oleh Kerajaan, itu ada conflict. Tetapi dalam keadaan ini, tidak ada.

**Tuan R. Karpal Singh:** Bolehkah beri penjelasan atas keadaan ini. Parti DAP mambawa satu kes bagi persempadanan kawasan-kawasan yang telah diputuskan pada 16hb Februari. Pendirian SPR ialah untuk melawan kes itu, masuk pembelaan dan memberi jawapan kepada affidavit-afidavit yang ada difailkan untuk mendapatkan satu interlocutory injunction. Itu pendirian SPR—mahu lawan. Tetapi pendirian wakil Peguam Negara yang bertindak bagi jabatan itu di mahkamah ialah untuk menarik balik—tidak mahu lawan. Tidakkah ini ada conflict of interest di sana? SPR mahu lawan tetapi Penasihat cakap, jangan lawan, bayar kos kepada DAP. RM200,000 kerugian kepada rakyat tidak apa. Tidakkah itu conflict of interest?

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Kalau jadi macam itu, itu adalah satu nasihat yang baik. Apa pula yang menimbulkan conflict. Itu menunjukkan Peguam Negara bebas di dalam memberikan jawapannya atau nasihatnya, kalau betul itu apa Yang Berhormat cakapkan. Saya fikir Yang Berhormat keliru.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mahu melanjutkan oleh kerana perkara ini adalah satu perkara hujah yang kita boleh berbeza dan ia boleh mengambil masa sehingga esok.

**Tuan R. Karpal Singh:** Apa fasal esok—sekarang!

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Jelutong, dia tidak bagi jalan. Yang Berhormat, sabar dan duduk.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Sabar dahulu, kalau saya tidak beri jalan, ....

**Tuan R. Karpal Singh:** Siapa tunjuk pandai dalam mahkamah, sekarang boleh beri jalan?

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, sila duduk, dia tidak beri jalan.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Tuan Yang di-Pertua, saya lihat, apa pun yang saya cakap dia tidak akan bersetuju. Kalau tak, dia sudah masuk sebelah sini. Itulah yang kita nasihatkan, Yang Berhormat lebih pandai, lebih bagus daripada Yang Berhormat Tanjong, lebih baik masuk betul-betul.

**Tuan R. Karpal Singh:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Dia tidak beri jalan.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Tuan Yang di-Pertua, saya hendak teruskan dahulu. Kalau ada perkara-perkara yang berbeza—boleh saya jawab. Kalau tidak ....

**Tuan R. Karpal Singh:** (*Menyampuk*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, dia tidak beri jalan.

**Tuan R. Karpal Singh:** Dia takut, dia takut.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Dia tidak beri jalan, jangan berucap.

**Tuan R. Karpal Singh:** Cabaran, dia tidak mahu terima. Peguam yang pandai, ya?

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, sekarang ini terpulang kepada Yang Berhormat Menteri sama ada hendak beri jalan atau tidak.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Dalam Peraturan ada. Baca Peraturan. Mengikut Peraturan Mesyuarat, kalau saya tidak padam lampu ini, tidak duduk, Yang Berhormat tidak boleh bangkit.

**Tuan R. Karpal Singh:** Itu peraturan bukan mengatasi undang-undang.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Itu yang susahnyanya.

**Tuan R. Karpal Singh:** Undang-undang Dewan Rakyat adalah apa yang ada dalam Perlembagaan.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Undang-undang itu peraturan...

**Tuan R. Karpal Singh:** Ini bukan peraturan, ini undang-undang kecil. (*Ketawa*)

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Oh! undang-undang kecil, boleh ketepikan. Saya tidak bersetuju untuk diketepikan untuk Yang Berhormat.

**Tuan R. Karpal Singh:** Menteri orang yang kecil, mahu ikut undang-undang yang kecil.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, sila akur kepada Peraturan Mesyuarat.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Saya biasa sangat dengan Yang Berhormat dari "Lutong". (*Ketawa*) Tadi Yang Berhormat dari Kota Setar kata "Lutong".

**Dr. Kua Kia Soong:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, Petaling Jaya bangun.

**Dr. Kua Kia Soong:** Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Tadi Yang Berhormat Menteri ada menyebutkan fakta-fakta dan adakah SPR dan Kerajaan mematuhi "one man one vote". Apa yang kita telah dengar dalam perbahasan ini adalah tindak-tanduk SPR sejak Oktober, 1992. Adakah Yang Berhormat Menteri sedar bahawa apa yang dicadangkan oleh SPR dalam persempadanan baru ini—umpamanya kawasan Ampang Jaya ada 60,000 pengundi, saya hendak bertanya adakah ini mematuhi "one man one vote"? Dalam satu kawasan yang sama, kawasan Parlimen Ampang Jaya ada 3 kawasan Dewan Undang Negeri. Tetapi dalam kawasan baru, umpamanya PJ Utara dan PJ Selatan—lain kali tiada kawasan Petaling Jaya lagi—yang ada PJ Utara dan PJ Selatan. Dalam dua-dua kawasan Parlimen yang dipegang oleh DAP, ada dua sahaja DUN dan dalam kawasan Parlimen Sabak Bernam di mana ada pengundi-pengundi sejumlah 30,000 sahaja, juga ada 3 kawasan DUN. Adakah ini adil dan adakah ini mematuhi "one man one vote"?

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Tuan Yang di-Pertua, saya akan menjawab berkenaan "one man one vote" apabila saya tiba ke tempatnya oleh kerana

perkara ini telah ditimbulkan oleh Yang Berhormat dari Tanjong. Walau bagaimanapun, saya minta Yang Berhormat dari Jelutong sabar-sabar sedikit, jangan marah-marah. Kalau ada perkara yang saya tidak jawab, tak usah cuba membawa isu-isu yang tidak kena mengena. That is not right, you know, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, kekecohan yang saya tengok yang diwujudkan oleh DAP di dalam proses penambahan kerusi perwakilan ini menggambarkan, sebagaimana dikatakan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat daripada Barisan Nasional, seolah-olah UMNO dan Komponen Barisan Nasional yang lain sahaja yang mempunyai hak mutlak untuk mengisikan kerusi ini. Tidakkah Yang Berhormat Tanjong dan Yang Berhormat lain nampak bahawa dia sendiri pun menduduki salah satu kerusi yang diwujudkan melalui Perlembagaan yang dilahirkan daripada pindaan Perlembagaan berkenaan kawasan yang dilahirkan oleh Parlimen ini. Tak usah takut. Kalau kita buat kerja untuk kebaikan rakyat, bukan untuk cuba mengelirukan rakyat, ada mempunyai dasar-dasar bagi kepentingan rakyat, rakyat mungkin percaya dan pilih kita. Tetapi kalau kita bawa dasar-dasar perkauman, memecah-belahkan rakyat, rakyat akan tolak kita. Ini DAP punya caralah.

Adakah Yang Berhormat mengesahkan bahawa DAP tidak akan bertanding dalam kawasan baru yang akan kita wujudkan? DAP tidak hendak bertanding? Kita hendak buat untuk menambah kerusi bagi representasi rakyat dalam Dewan yang mulia ini berlebihan, DAP tidak bersetuju. Adakah DAP tidak mahu bertanding langsung di dalam kawasan-kawasan yang baru ini? Atau adakah kekecohan ini dibuat setelah merasakan bahawa kemenangan sangat tipis untuk pihak Pembangkang?

Tuan Yang di-Pertua, kita tidak membuat pindaan ini kerana adanya kes sebagaimana saya katakan tadi, Yang Berhormat dari Tanjong, as a face saving

device, dengan izin. Kalau beginilah caranya Yang Berhormat berhujah, memanglah susah dia hendak menang kes ini. Saya menyatakan bahawa SPR telah melakukan kajian setelah lat 8 tahun. Langkah ini selaras dengan peruntukan 113(2). Adalah tidak benar tuduhan yang mengatakan bahawa notis itu dikeluarkan sebelum 8 tahun berlalu. Ahli Yang Berhormat dari Tanjong juga membuat tuduhan terhadap SPR ini. Pada saya tuduhan kepada SPR ini bukanlah satu tuduhan yang baru. Tuduhan liar ini boleh dibuat oleh sesiapa juga yang ingin menarik simpati tanpa mengemukakan apa-apa fakta.

Sejak Yang Berhormat Tanjong berkecimpung dalam politik, Ketua Pembangkang sentiasa membuat tuduhan bahawa SPR melakukan semua hal atas kehendak UMNO dan Kerajaan. Hakikat sebenarnya adalah bahawa DAPlah yang inginkan SPR mengikut telunjuknya bagi melakukan sesuatu untuk kepentingan parti itu dan beberapa kali telah menyoal kenapa SPR tidak berunding dahulu dengan DAP sebelum membuat perakuan penambahan kerusi.

Di Persidangan Dewan Negeri Pulau Pinang tahun lepas, beliau mencadangkan ditambah bilangan Kerusi yang tidak berpatutan, dan perbuatan ini adalah perbuatan yang bertujuan memperolok-olokan dan mempermain-mainkan parti pemerintah yang menyokong cadangan SPR untuk menambah tiga Kerusi di Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang. Ketua Pembangkang itu sebaliknya mencadangkan satu penambahan yang besar dan di samping itu memberitahu di mana kawasan-kawasan itu harus ditempatkan. Ini DAP double standard, it is clear, adalah satu perkara yang jelas berkenaan double standard. Tak bersetuju sahaja—SPR tak bebas. Kalau kita terima—SPR bebas. Ini adalah double standard, dan Yang Berhormat sendiri tahu. Sebab itu bila Tanjong bercakap, Yang Berhormat perlu teliti, kena betulkan dia bercakap. Perbuatan seperti ini tidak

dilakukan oleh pihak Kerajaan walaupun kita mempunyai kuasa. Nampaknya Ketua Pembangkang ini, sebelum ada kuasa sudahpun menggunakan unsur-unsur 'memaksa', unsur-unsur paksaan terhadap badan yang ia sendiri melaungkan dia menghendaki kebebasan dan keadilan.

Di samping itu, Ketua Pembangkang ini juga selalu menimbulkan soal kenapa ditambah Kerusi di luar bandar. Sebabnya, beliau tidak mendapat sokongan dari orang-orang luar bandar, khususnya orang-orang Melayu. Beliau sepatutnya sedar dan insaf bahawa semua orang tahu dasar partinya yang sentiasa menghina orang Melayu dan orang-orang luar bandar, dan semua orang tahu bahawa cita-citanya untuk memerintah tidak akan berhasil selagi mereka tidak bersifat Malaysian yang sebenarnya. Kalau dasar partinya begitu, kenapa pula....

**Dr Kua Kia Soong:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Biarkan saya habiskan ayat ini, ya. Selepas itu bolehlah kalau ada perkara yang mustahak untuk ditanya.

Beliau sentiasa menuduh SPR tidak bebas dan tidak adil oleh kerana beliau sendiri dan seluruh rakyat negara ini mengetahui bahawa kebebasan yang dijalankan oleh SPR dalam menjalankan pilihanraya telah menyebabkan—kita ambil hakikat, hendak fakta, hendak hakikat mengapa kita kalah di Kelantan dan Sabah. Adakah kerana kita memainkan peranan untuk menentukan kemenangan PBS di Sabah dan kemenangan PAS di Kelantan? Ini menunjukkan kebebasan SPR di dalam menjalankan pilihanraya. Fasal apa senyap bila perkara-perkara macam itu? Perkara yang tak betul diketengahkan.

**Dr Kua Kia Soong:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Ya, Petaling Jaya bangun.

**Dr Kua Kia Soong:** Tuan Yang di-Pertua, Barisan Nasional kalah di Kelantan in spite of the fact, bukan oleh sebab itu. Apa yang saya hendak tanya, adakah benar bahawa apa yang disebutkan oleh DAP bukan oleh sebab DAP bencikan orang Melayu, tetapi ada standard keadilan yang ditetapkan pada masa kemerdekaan pada 1957, di mana dibenarkan 15% perbezaan sahaja. Dan pada satu lagi Pindaan Perlembagaan pada 1962, perbezaan ini dibubarkan sampai 100%. (*Disampuk*) Tetapi sekarang—ini mahu penjelasan, adakah ini adil, adakah SPR ini bebas, oleh sebab sebelum Timbalan Speaker, Ahli dari Taiping dan lain-lain orang yang belum masuk Barisan Nasional, juga bantah....

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, nanti dahulu. Yang Berhormat dinasihatkan jangan heretkan Kerusi...

**Dr Kua Kia Soong:** Bukan.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Tidak boleh macam itu....

**Dr Kua Kia Soong:** Yang Berhormat Menteri kata DAP sahaja yang bantah standard ini. Bukan sahaja DAP.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Yang saya jelas ialah bukan DAP kata, tetapi apa DAP amal. Apa DAP buat? Tengok, apa ada di depan muka kita, kita tahu. Apakah hujah di dalam isu apa yang DAP bawa, kita tahu. Jadi, cakap sahaja tak guna, Yang Berhormat dari Petaling Jaya; kena practise what you are preaching, dengan izin.

**Tuan Chian Heng Kai:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Sebentar, ada yang bangun, Yang Berhormat.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Tak usahlah, dekat pukul 6.00.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Teruskan.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Biar saya teruskan, Tuan Yang di-Pertua. Oleh kerana saya tahu kalau saya hendak benarkan Yang Berhormat dari DAP, Yang Berhormat dari Bukit Mertajam hendak bertanya, DAP is a "robotal" party. Partinya yang diasaskan oleh semuanya diprogramkan oleh Ketua Pembangkang. Setiausaha Agung Parti ada pewaris dia pula. Semua sudah diatur. Yang pandai-pandai—nasib tak baiklah, saya minta maaf Yang Berhormat dari Kepong, walaupun Yang Berhormat bagus juga. Jelutong pun kasihan.

**Dr Tan Seng Giaw:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Ini dia bangun.

**Dr Tan Seng Giaw:** Satu soalan pokok. Di dalam amalan....

**Beberapa Ahli:** (*Menyampuk*)

**Dr Tan Seng Giaw:** Sudah kacau, saya tak mahu dengar. Tak mahu dengar, macam mana. Diam dahululah!

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat! jangan berdialog. Teruskan soalnya.

**Dr Tan Seng Giaw:** Dia kacau. Saya hendak tenang, Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Jangan layan sangat, soal.

**Dr Tan Seng Giaw:** Fikirannya sudah keliru. Tuan Yang di-Pertua, soalan pokoknya, di dalam memilih 12 Kerusi tadi, siapakah yang menentukan 12 Kerusi? Saya jelas dengar daripada yang tersirat di dalam ucapannya ialah Barisan Nasional yang menentukannya, selepas itu

mengarahkan SPR untuk membuat kajian. Itulah yang sebenarnya, amalan yang dibuat oleh pihak Barisan Nasional, terutamanya daripada pihak parti saudara.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Sebagaimana yang saya katakan, ini lagi satu bukti. Dia sudah tidak boleh bergerak, oleh kerana kalau dia cakap macam itu, nanti Setiausaha Agung dia marah. Kasihanlah kebebasan yang terganggu. Saya minta maaf, Yang Berhormat, saya fikir Yang Berhormat ini patut pilihlah parti-parti lain yang ada di sebelah sini, boleh buat kerja baik-baik untuk rakyat.

Saya hendak menjawab berkenaan apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat berkenaan mengenai Angkatan Tentera. Saya fikir Ketua Pembangkang, ini satu perkara saya hendak ingatkan, amat merbahaya sekali, iaitu menghina kebolehan pihak tentera untuk membuat perhitungan apabila mengundi. Ini termasuk Nilam Puri. Beliau sentiasa menuduh bahawa pihak tentera mengundi mengikut telunjuk parti pemerintah. Beliau cuba memaksa dan mengarahkan SPR supaya memasuki kem-kem tentera dengan membawa parti-parti Pembangkang bersama untuk menyaksikan bagaimana pengundi-pengundi ini memangkah kertas-kertas undi mereka. Beliau sendiri tahu bahawa undi-undi pos tentera ini tidak dikendalikan sepertimana undi biasa. Undi-undi ini diserahkan kepada pengundi-pengundi yang bebas memangkah di mana mereka suka, baik di rumah, di pejabat atau di mana-mana jua mereka pilih, dan undi-undi ini dimasukkan ke dalam sampul-sampul surat yang bermeterai sebelum diserahkan kepada Pegawai SPR. Ada terdapat kira-kira 170,000 undi pos seumpama ini di merata-rata tempat di seluruh tanahair. Cuba bayangkan bagaimana caranya SPR dan parti-parti Pembangkang tahu mengekori tiap-tiap pengundi pos ini. Ketua Pembangkang harus sedar sistem undi pos yang melibatkan anggota tentera adalah amalan yang bukan peculiar to

Malaysia, dengan izin, tetapi adalah satu amalan yang universal.

Di Malaysia, pengendalian undi pos sentiasa dijalankan dengan kemas dan teratur, dan tidak menimbulkan sebarang masalah. Masalahnya ialah parti Pembangkang, khususnya DAP tidak memperolehi banyak undi seperti ini. Cuba tukar sikapnya terhadap Angkatan Bersenjata, saya tak tahu apa kesannya, tetapi dengan dasar yang tak baik dia akan tetap mengundi Barisan Nasional.

Berkenaan "one man one vote". Satu, saya hendak mengatakan prinsip seperti ini tidak ada terkandung di dalam Perlembagaan. Apa yang ada ialah dalam peraturan-peraturan pilihanraya yang menyebut bahawa tiap-tiap seorang pengundi berhak hanya kepada satu undi. Ketua Pembangkang ini nampaknya mereka-reka satu perkara yang tidak wujud. Tiap pengundi yang berdaftar di dalam kawasan mengundinya mempunyai hak untuk mengundi. Beliau cuba merab-raba untuk mendapatkan sesuatu yang boleh menarik minat untuk menunjukkan bahawa SPR tidak adil kepada kaum-kaum tertentu. Ini merbahaya juga kerana memainkan satu politik racial, memainkan satu politik perkauman, tetapi tak mahu gunakan, tak mahu cakap dengan nyata dan jelas. Tetapi nyata daripada apa yang tersirat satu cara yang paling halus untuk membangkitkan perasaan perkauman yang agak tebal. Dia di kawasan bandar ini yang banyak object. Sebagai sebuah parti yang kononnya berasaskan kepada konsep multi-racial, beliau seharusnya memperbaiki kelemahan partinya sendiri untuk memenangi kerusi, bukan sahaja di kawasan bandar tetapi juga di kawasan luar bandar. Tidak ada sesiapa pun di negeri ini yang dihalang daripada menjadi calon di mana-mana kawasan ataupun mengundi di mana-mana kawasan. Sekiranya dasar partinya tidak diubah, selama itulah beliau akan terus gagal di dalam cita-citanya untuk menguasai mana-mana negeri.

**Dr. Kua Kia Soong:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Petaling Jaya bangun lagi.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Tidak usahlah. Nanti Petaling Jaya buat ucapan panjang-panjang, dia tidak tahu macam mana hendak tanya.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Teruskan.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menyatakan mengenai satu report yang biasa diselewengkan dan tidak diambil maksud dan tujuannya dengan sebenar. Ini cara yang sering digunakan oleh Ketua Pembangkang dan Ahli-ahli DAP. Ini membangkitkan berkenaan Laporan Pemerhati Komanwel dalam pilihanraya yang lepas, di antara lain mencadangkan supaya SPR bertanggungjawab kepada Parlimen dan bukan kepada Perdana Menteri.

Saya hendak jelaskan, bahawa apabila dia mengambil ungkapan daripada Laporan Suruhanjaya Pemerhati Komanwel mengatakan ada parti-parti yang tidak senang. Parti-parti yang tidak senang itu kita tahu. Yang bercerita kononnya ada kepincangan di dalam sistem pemilihan kita adalah DAP, yang kita benarkan oleh kerana kita mempunyai sistem kebebasan, kita benarkan untuk mereka berjumpa dan mereka memberikan gambaran yang salah kepada Pemerhati Komanwel dalam pilihanraya yang lepas. Ketua Pembangkang bila mengatakan soal itu, dia hanya memetik laporan itu mengikut mana yang dia suka.

**Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir:** (*Bangun*)

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, Kulim Bandar Baharu bangun.

**Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh**

**Fadzir:** Tuan Yang di-Pertua, saya cuma ingin meminta penjelasan sedikit iaitu dari apa yang dibangkitkan mengenai "one man, one vote"; dan sering disebut bahawa di kawasan bandar ramai sangat pengundi manakala di kawasan luar bandar kurang sangat pengundi dan sebagainya. Adakah Yang Berhormat sedar atau setuju bahawa Suruhanjaya Pilihanraya dalam menentukan sempadan sesuatu kawasan pilihanraya dia juga akan mengambil kira tugas seseorang Ahli Parlimen itu bukan sahaja di Dewan ini, tetapi juga dari segi memberi servis kepada rakyat. Oleh sebab itu weightage diberi dari segi kawasan luar bandar. Dari segi hubungan dan sebagainya.

**Dr. Kua Kia Soong:** Tuan Yang di-Pertua, saya jawab .... (*Diganggu*)

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Tuan Yang di-Pertua, saya fikir tidak boleh ini, saya.....

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong**

**Tee Keat):** Yang Berhormat, dia tadi minta penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri, bukan daripada Yang Berhormat Petaling Jaya.

**Dr. Kua Kia Soong:** Saya rasa ....

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong**

**Tee Keat):** Tidak.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Apa yang saya suka jelaskan, Yang Berhormat tahu ada formula, memang diberikan weightage yang lebih kepada kawasan-kawasan luar bandar. Geographically yang susah, yang payah hendak dapat, memang ada weightage itu. Dalam kawasan bandar pun ada weightagenya. Jadi soal itu tidak perlu saya bincangkan dengan lebih panjang lagi. Kita boleh jika perlu berdebat dengan panjang dalam hal ini. Saya fikir setakat itu sahaja Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan soalan yang dibangkitkan berkenaan dengan one man, one vote tadi.

Biar saya teruskan hingga habis.

**Dr. Kua Kia Soong:** (*Bangun*).

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong**

**Tee Keat):** Ya, teruskan. Dia tidak beri jalan kepada Yang Berhormat, duduklah.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Saya belum habis lagi berkenaan dengan ini.

**Tuan Tan Kok Wai:** (*Bangun*)

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Nanti dahulu, Yang Berhormat dari Sungai Besi. Saya hendak habiskan soalan berkenaan dengan Laporan Pemerhati Komanwel dalam pilihanraya.

**Tuan Tan Kok Wai:** Kita bersahabat.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Tidak boleh. Sahabat pun walau macam mana kita sahabat pun, tetapi Yang Berhormat akan membuang masa saya. Duduk dahulu!

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong**

**Tee Keat):** Yang Berhormat jangan tawar-menawar di sini. (*Ketawa*)

**Tuan Tan Kok Wai:** (*Keluar Dewan*)

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Tengok, dia tidak dapat, dia keluar.

**Tuan Tan Kok Wai:** Okay, saya tidak keluar, hendak beri jalan?

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Ong**

**Tee Keat):** Yang Berhormat, tertib.

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Tuan Yang di-Pertua, Ketua Pembangkang hanya memetik laporan itu mengikut mana yang dia suka. Beliau tidak memberitahu kita semua dan orang ramai bahawa dari laporan yang berkenaan Pemerhati Komanwel memperakui—ini penting; memperakui sistem pilihanraya negeri ini sebagai satu sistem yang baik,

yang menunjukkan political maturity. Fasal apa tidak quote itu? Fasal apa quote yang buruk sahaja? Hidup ini jangan sangka buruk senantiasanya.

Diterangkan dengan jelas bahawa semua calon adalah bebas. Ini daripada laporan. Semua calon adalah bebas untuk memilih parti politik yang mereka mahu wakil dan bagi bahagian pilihanraya mana yang mereka ingin bertanding tanpa disekat atau diganggu oleh mana-mana pihak. Ini bukan kita punya laporan. Ini Laporan Pemerhati Komanwel.

Pemerhati Komanwel juga—berilah credit where credit is due, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua—Pemerhati Komanwel juga telah memberi kepujian yang tinggi kepada SPR yang mengikut mereka, “telah menjalankan fungsi mereka secara, dengan izin, efficient, licin, efektif dan bebas serta menggunakan sikap terbuka tanpa diganggu oleh Kerajaan”. Ini tidak terimakah? Dalam satu segi, ambil laporan itu kata terima. Ini dia kata “tanpa diganggu oleh Kerajaan dan Suruhanjaya itu juga telah memberi peluang untuk berbincang, bukan sahaja kepada parti pemerintah tetapi juga kepada parti-parti Pembangkang bila-bila masa yang diperlukan dan sesuai”.

(Tuan Yang di-Pertua  
*mempengerusikan Mesyuarat*)

Tuan Yang di-Pertua, jadi, inilah perkara-perkara yang saya harap Ahli-ahli Yang Berhormat dari Pembangkang bersikap lebih bertanggungjawab. Kewibawaan SPR adalah penting kita jaga dan kawal bersama. Saya tidak fikir kewibawaan SPR akan jatuh oleh kerana kita membuat pindaan. SPR menentukan sebarang fungsinya dijalankan mengikut undang-undang secara tepat. Jika ada keraguan, SPR akan merujuk kepada Parlimen dan tidak ada pihak yang dihalang untuk mengemukakan ketidakpuasannya supaya diadili di mahkamah. Keberaniannya untuk memberitahu umum tentang suatu perkara teknikal yang

berlaku adalah suatu tindakan yang meninggikan lagi kewibawaannya dan maruah SPR. Sekiranya SPR bertindak bebas dan tidak mahu tunduk kepada tekanan dan ‘bullying tactics’ taktik Ketua Pembangkang, ini tidak bermakna SPR tidak sensitif kepada kritikan dan celaan.

Tuan Yang di-Pertua, saya telah cuba menjawab kesemua soalan-soalan dan perkara-perkara yang ditimbulkan dan saya mengucapkan terima kasih kepada tiap-tiap Ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian seperti Ahli-ahli Yang Berhormat dari Arau, Pasir Mas, Nilam Puri, Tanjong dan Jelutong. Sekian, terima kasih.

## USUL

### WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN YANG DIBEBASKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT

6.08 ptg.

**Dato’ Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar:** Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 12(1), Dewan ini tidak akan ditangguhkan hari ini sehingga telah selesai perbincangan mengenai Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan) No. 2, 1993.

**Menteri Tenaga, Telekom dan Pos (Dato’ Sri S. Samy Vellu):** Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli-ahli Yang Berhormat, satu Usul yang berbunyi iaitu mengikut Peraturan Mesyuarat 12(1), Dewan ini tidak akan ditangguhkan hari ini sehingga perbincangan mengenai Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan) (No.2) 1993.

Usul dikemuka dan dipersetujukan.

Diputuskan,

Bahawa, mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 12(1), Dewan ini tidak akan ditangguhkan hari ini sehingga telah selesai perbahasan mengenai Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan) No. 2, 1993.

### RANG UNDANG-UNDANG PERLEMBAGAAN (PINDAAN)(NO.2) 1993

*Perbahasan disambung semula.*

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan bagi kali yang kedua sekarang.

Oleh kerana mengikut peruntukan Perkara 159 Perlembagaan, Rang Undang-undang Perlembagaan memerlukan sokongan untuk bacaan kali yang kedua dan ketiga dengan Usul sebanyak tidak kurang dari 2/3 daripada jumlah bilangan Ahli Majlis Dewan ini.

Maka mengikut Peruntukan Peraturan Mesyuarat 46(5), saya memerintahkan supaya suatu belah-bahagian diadakan sekarang.

Setiausaha sila bunyikan loceng selama dua minit.

*Loceng dibunyikan.*

*Dewan berbelahbahagi.*

**Tuan Yang di-Pertua:** Masa dua minit sudah cukup. Ahli-ahli Yang Berhormat yang menjadi Penghitung Undi, sila ambil tempat masing-masing di hadapan blok Yang Berhormat.

Pengundian dijalankan sekarang.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli-ahli Yang Berhormat, saya suka mengumumkan

keputusan. Yang Bersetuju ialah sebanyak 127 orang; (*Tepuk*) Yang Tidak Bersetuju, 13; (*Tepuk*) (*Boo*) Oleh sebab...

**Tuan Ahmad bin Nor:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin tahu sama ada Ahli Dewan Negara yang ada dalam Dewan ini, telah mengambil bahagian dalam pengundian yang telah dijalankan? (*Boo*) (*Ketawa*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli Yang Berhormat, sila tengok Blok C. (*Ketawa*) Adakah namanya di situ? (Setiausaha memeriksa Senarai Pengundian dan menyampaikannya kepada Tuan Yang di-Pertua) Ahli-ahli Yang Berhormat, mengikut Voting List yang ada pada saya, nama Ahli dari Dewan Negara tidak tercatat. (*Ketawa*)

### YANG BERSETUJU

Dato' Abang Abu Bakar bin Datu Bandar Abang Haji Mustapha

Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit

Dato' Abdul Ajib bin Ahmad

Tuan Abdul Ghafar bin Baba

Tuan Abdul Ghani bin Othman

Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman

Dato Dr. Haji Abdul Hamid bin Haji Othman

Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir

Tuan Abdul Malek Munip

Dato' Abdul Raman bin Suliman

Tuan Haji Abdul Rashid bin Muhammad

Datuk Patinggi Tan Sri Haji Abdul Taib Mahmud

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi

Dato' Dr. Abdullah Fadhil bin Che Wan

Dato' Haji Abu Hassan bin Haji Omar

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar

Tuan Ahmad bin Omar  
 Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan  
 Dato' Alias bin Md. Ali  
 Dato' Seri Anwar bin Ibrahim  
 Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman  
 Tuan Haji Awang bin Jabar  
 Tuan Haji Badruddin bin Amiruddin  
 Datuk Haji Basri bin Bajuri  
 Tuan Billy Abit Joo  
 Dato' Chan Kong Choy  
 Che Ibrahim bin Mustafa  
 Tuan Peter Chin Fah Kui  
 Tuan Chor Chee Heung  
 Tuan Chua Jui Meng  
 Tun Daim Zainuddin  
 Datuk Daniel Tajem Anak Miri  
 Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha  
 Datuk Dominic Joseph Puthuchearry  
 Tuan Douglas Uggah Embas  
 Dato' Haji Fauzi bin Haji Abdul Rahman  
 Dr. Fong Chan Onn  
 Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar  
 Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain  
 Tuan Harrison Ngau Laing  
 Tuan Haji Ibrahim bin Ali  
 Tuan Haji Ibrahim bin Jendol  
 Lt. Kol. (B) Ibrahim bin Sareh  
 Tuan Haji Ishak bin Arshad  
 Dato' Ismail bin Said  
 Dr. Haji Jamaluddin bin Haji Jarjis  
 Tuan James Jimbun Anak Pungga  
 Tuan Joseph Muah Anak Ikeh  
 Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin  
 Dato' Megat Junid bin Megat Ayob  
 Tuan Kang Chow Oh  
 Tuan Kerk Choo Ting

Dato' K. Kumaran  
 Tuan Robert Lau Hoi Chew  
 Tuan Law Hieng Ding  
 Dato' Lee Kim Sai  
 Dr. Leo Michael Toyad  
 Datuk Leo Moggie anak Irok  
 Dato' Lim Ah Lek  
 Dato' Seri Dr. Lim Keng Yaik  
 Puan Lim Lay Hoon  
 Datin Ling Chooi Sieng  
 Dato' Seri Dr. Ling Liong Sik  
 Dato' Loke Yuen Yow  
 Tuan Haji Mahbud bin Haji Hashim  
 Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor  
 Dato' M. Mahlingam  
 Dr. T. Marimuthu  
 Tuan Michael Lisa Kaya @ Gor Kaya  
 Tuan Haji Mohamad bin Abdullah  
 Dato' Dr. Mohamad Yusof bin Haji Mohamed Nor  
 Dato' Mohamed bin Jamrah  
 Dato' Mohamed bin Rahmat  
 Tuan Mohamed Kamal bin Hussain  
 Tuan Mohamed Khaled bin Nordin  
 Dato' Haji Mohammad Abu Bakar bin Rautin Ibrahim  
 Tuan Mohamed Farid bin Ariffin  
 Dato' Haji Mohd. Khalid bin Mohd. Yunus  
 Dato' Seri Haji Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak  
 Tuan Mohd. Noh bin Rajab  
 Dato' Haji Mohd. Sharif bin Jajang  
 Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar  
 Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali  
 Tuan Mohd. Tamrin bin Abdul Ghafar  
 Tuan Mohd. Yasin bin Kamari  
 Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan

Dato' Napsiah binti Omar  
 Tuan Nasruddin bin Haji Alang Saidin  
 Dr. Nawawi bin Mat Awin  
 Tuan Ong Ka Ting  
 Tuan Ong Tee Keat  
 Tuan Ong Tin Kim  
 Tuan Osu bin Haji Sukam  
 Tuan Othman bin Abdul  
 Tuan G. Palanivel  
 Dr. Patau Rubis  
 Datuk Peter Tinggom anak Kamarau  
 Dato' Haji Qamaruz Zaman bin Haji Ismail  
 Tuan Railey bin Haji Jaffrey  
 Puan Hajah Rakibah binti Haji Abdul Manap  
 Puan Rohani binti Abd. Karim  
 Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad  
 Dato' Sabbaruddin Chik  
 Tuan Saidin @ Yusof bin Adam  
 Tan Sri Datuk Haji Sakaran bin Dandai  
 Dato' Seri S. Samy Vellu  
 Datuk Seri Sanusi bin Junid  
 Tuan Shahidan bin Kassim  
 Dato' Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman  
 Puan Siti Zainabon binti Abu Bakar  
 Tuan S.S. Subramaniam  
 Dato' Drs. Sulaiman bin Mohamed  
 Datuk Amar Dr. Haji Sulaiman bin Haji Daud  
 Tuan Thomas Salang Siden  
 Cik Teng Gaik Kwan  
 Dato' Dr. Ting Chew Peh  
 Tuan Wahab bin Suhaili  
 Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamd  
 Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman  
 Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar  
 Datuk Amar James Wong Kim Min

Dato' Wong See Wah  
 Tuan Woon See Chin  
 Tuan Yim Chee Chong  
 Tuan Yong Khoon Seng  
 Dato' Alexander Yu Lung Lee  
 Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail

#### YANG TIDAK BERSETUJU

Tuan Ahmad bin Nor  
 Tuan Chian Heng Kai  
 Tuan Foo Piew Kok  
 Tuan R. Karpal Singh  
 Tuan Kerk Kim Hock  
 Dr. Kua Kja Soong  
 Tuan Lau Dak Kee  
 Tuan Lim Guan Eng  
 Tuan Lim Hock Seng  
 Tuan Sim Kwang Yang  
 Tuan Tan Kok Wai  
 Dr. Tan Seng Giaw  
 Tuan Wee Choo Keong

#### YANG TIDAK MENGUNDI

Tiada

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli Yang Berhormat, mengikut Peraturan, lebih dari 2/3 telah mengundi, maka Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

(Tuan Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Jawatankuasa*)

*Fasal 1 hingga 4* diperintahkan menjadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

*Majlis Mesyuarat bersidang semula.*

**Bacaan Kali Yang Ketiga**

**Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar**

**Albar:** Tuan Yang di-Pertua, saya mohon memaklumkan bahawa Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan)(No. 2) 1993 telah ditimbang dalam Jawatankuasa dan telah dipersetujukan dengan tidak ada pindaan.

Saya mohon mencadangkan iaitu Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan sekarang.

**Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Abang Abu Bakar bin Datu Bandar Abang Haji Mustapha):** Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

**Tuan Yang di-Pertua:** Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan sekarang. Seperti mengikut Pengundian pada Bacaan yang Kedua, saya mengarahkan supaya diadakan belah bahagian. Sila bunyikan loceng.

*Loceng dibunyikan.*

*Dewan berbelahbahagi.*

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli-ahli Yang Berhormat yang menjadi Penghitung Undi, sila ambil tempat masing-masing di hadapan Blok.

Pengundian dijalankan sekarang.

Ahli-ahli Yang Berhormat, inilah keputusan belahbahagian tadi, iaitu Yang Bersetuju ialah 127; (*Tepuk*) dan yang tidak bersetuju, 13; (*Boo*) dan oleh sebab undi telah melebihi 2/3, maka saya mengisytiharkan bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan sekarang. (*Tepuk*)

**YANG BERSETUJU**

Dato' Abang Abu Bakar bin Datu Bandar Abang Haji Mustapha

Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit

Dato' Abdul Ajib bin Ahmad

Tuan Abdul Ghafar bin Baba

Tuan Abdul Ghani bin Othman

Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman

Dato Dr. Haji Abdul Hamid bin Haji Othman

Dato' Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir

Tuan Abdul Malek Munip

Dato' Abdul Raman bin Suliman

Tuan Haji Abdul Rashid bin Muhammad

Datuk Patinggi Tan Sri Haji Abdul Taib Mahmud

Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi

Dato' Dr. Abdullah Fadhil bin Che Wan

Dato' Haji Abu Hassan bin Haji Omar

Dato' Dr. Affifudin bin Haji Omar

Tuan Ahmad bin Omar

Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan

Dato' Alias bin Md. Ali

Dato' Seri Anwar bin Ibrahim

Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman

Tuan Haji Awang bin Jabar

Tuan Haji Badruddin bin Amiruldin

Datuk Haji Basri bin Bajuri

Tuan Billy Abit Joo

Dato' Chan Kong Choy

Che Ibrahim bin Mustafa

Tuan Peter Chin Fah Kui

Tuan Chor Chee Heung

Tuan Chua Jui Meng

Tun Daim Zainuddin

Datuk Daniel Tajem Anak Miri	Dato' M. Malingam
Tuan Haji Daud bin Dato' Haji Taha	Dr. T. Marimuthu
Datuk Dominic Joseph Puthucheary	Tuan Michael Lisa Kaya @ Gor Kaya
Tuan Douglas Uggah Embas	Tuan Haji Mohamad bin Abdullah
Dato' Haji Fauzi bin Haji Abdul Rahman	Dato' Dr. Mohamad Yusof bin Haji Mohamed Nor
Dr. Fong Chan Onn	Dato Mohamed bin Jamrah
Dato' Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar	Dato' Mohamed bin Rahmat
Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain	Tuan Mohamed Kamal bin Hussain
Tuan Harrison Ngau Laing	Tuan Mohamed Khaled bin Nordin
Tuan Haji Ibrahim bin Ali	Dato' Haji Mohammad Abu Bakar bin Rautin Ibrahim
Tuan Haji Ibrahim bin Jendol	Tuan Mohamed Farid bin Ariffin
Lt. Kol. (B) Ibrahim bin Sareh	Dato' Haji Mohd. Khalid bin Mohd. Yunus
Tuan Haji Ishak bin Arshad	Dato' Seri Haji Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak
Dato' Ismail bin Said	Tuan Mohd. Noh bin Rajab
Dr. Haji Jamaluddin bin Haji Jarjis	Dato' Haji Mohd. Sharif bin Jajang
Tuan James Jimbun Anak Pungga	Tuan Mohd. Shariff bin Haji Omar
Tuan Joseph Muah Anak Ikeh	Dato' Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali
Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin	Tuan Mohd. Tamrin bin Abdul Ghafar
Dato' Megat Junid bin Megat Ayob	Tuan Mohd. Yasin bin Kamari
Tuan Kang Chow Oh	Tuan Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan
Tuan Kerk Choo Ting	Dato' Napsiah binti Omar
Dato' K. Kumaran	Tuan Nasruddin bin Haji Alang Saidin
Tuan Robert Lau Hoi Chew	Dr. Nawawi bin Mat Awin
Tuan Law Hieng Ding	Tuan Ong Ka Ting
Dato' Lee Kim Sai	Tuan Ong Tee Keat
Dr. Leo Michael Toyad	Tuan Ong Tin Kim
Datuk Leo Moggie anak Irok	Tuan Osu bin Haji Sukam
Dato' Lim Ah Lek	Tuan Othman bin Abdul
Dato' Seri Dr. Lim Keng Yaik	Tuan G. Palanivel
Puan Lim Lay Hoon	Dr. Patau Rubis
Datin Ling Chooi Sieng	Datuk Peter Tinggom anak Kamarau
Dato' Seri Dr. Ling Liong Sik	Dato' Haji Qamaruz Zaman bin Haji Ismail
Dato' Loke Yuen Yow	Tuan Railey bin Haji Jaffrey
Tuan Haji Mahbud bin Haji Hashim	
Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor	

Puan Hajah Rakibah binti Haji Abdul Manap  
 Puan Rohani binti Abd. Karim  
 Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad  
 Dato' Sabbaruddin Chik  
 Tuan Saidin @ Yusof bin Adam  
 Tan Sri Datuk Haji Sakaran bin Dandai  
 Dato' Seri S. Samy Vellu  
 Datuk Seri Sanusi bin Junid  
 Tuan Shahidan bin Kassim  
 Dato' Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman  
 Puan Siti Zainabon binti Abu Bakar  
 Tuan S.S. Subramaniam  
 Dato' Drs. Sulaiman bin Mohamed  
 Datuk Amar Dr. Haji Sulaiman bin Haji Daud  
 Tuan Thomas Salang Siden  
 Cik Teng Gaik Kwan  
 Dato' Dr. Ting Chew Peh  
 Tuan Wahab bin Suhaili  
 Dato' Wan Abu Bakar bin Wan Mohamd  
 Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman  
 Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar  
 Datuk Amar James Wong Kim Min  
 Dato' Wong See Wah  
 Tuan Woon See Chin  
 Tuan Yim Chee Chong  
 Tuan Yong Khoon Seng  
 Dato' Alexander Yu Lung Lee  
 Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail

### YANG TIDAK BERSETUJU

Tuan Ahmad bin Nor  
 Tuan Chian Heng Kai  
 Tuan Foo Piew Kok  
 Tuan R. Karpal Singh  
 Tuan Kerk Kim Hock  
 Dr. Kua Kia Soong  
 Tuan Lau Dak Kee  
 Tuan Lim Guan Eng  
 Tuan Lim Hock Seng  
 Tuan Sim Kwang Yang  
 Tuan Tan Kok Wai  
 Dr. Tan Seng Giaw  
 Tuan Wee Choo Keong

### YANG TIDAK MENGUNDI

Tiada

Rang Undang-undang dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli-ahli Yang Berhormat, mengikut usul kita tadi, iaitu Mesyuarat ini ditangguhkan setelah selesai perbincangan mengenai Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan)(No.2) 1993, maka saya dengan ini menangguhkan mesyuarat ini sehingga hari Isnin, 17hb Mei, 1993 pada pukul 2.30 petang. (*Tepuk*)

*Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.*